

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.794.—II. EPOCA.—MADRID, MARTES 15 SEPTIEMBRE 1970.— DEP. L.: 17.196.—AV. GENERALISIMO, 142.MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

## COLEGIO SAN IGNACIO

(Legalmente reconocido)

Enseñanza Preescolar y General Básica.

BOLA, 6

BACHILLERATO Y PREUNIVERSITARIO

Institución Femenina, FOMENTO, 6

SECCION MASCULINA. Travesía Trujillos, 3.

Teléf. 222 40 66

## LAS RESERVAS DE DIVISAS SIGUEN AUMENTANDO

Las reservas de divisas han experimentado un aumento de 158,7 millones de dólares en el pasado mes de agosto, frente a 30,2 millones de dólares en igual mes del pasado año. Tras este nuevo superávit mensual de la balanza de pagos, el octavo consecutivo en lo que va de año, las reservas netas españolas ascienden a 1.494,1 millones de dólares, con un impresionante alza de 565,8 millones de dólares, hecha deducción de 42 millones de dólares en derechos especiales de giro sobre su nivel a fines de diciembre pasado. Esta ganancia es tanto más significativa si se considera que en igual periodo de los dos últimos años las cifras correspondientes fueron de un superávit de 78,1 millones de dólares en 1968 y de un déficit de 88,9 millones de dólares en 1969. (Pyresa.)

## EL CALZADO DEBE BUSCAR OTROS MERCADOS

El Ministro español de Comercio, señor Fontana Codina, inauguró la Feria Internacional del Calzado y Productos Afines en Elda.

\*\*\* PAG. 20

## ANTI SEQUESTRO

Teodoro Domínguez dice haber inventado un método infalible para acabar con los secuestros aéreos. Entrevista de Ignacio Centurión.

\*\*\* PAG. 17

## ESPIA RUSO

Un ingeniero soviético ha sido detenido en Noruega acusado de pertenecer al espionaje soviético.

\*\*\* PAG. 8

## LA ONU CADA VEZ MENOS EFECTIVA

Según un informe hecho público por la Casa Blanca, las Naciones Unidas, son cada vez menos efectivas.

\*\*\* PAG. 11

## LA RADIACION CAUSA Y CURA EL CANCER

Según el doctor Henry Eyring de la Universidad de Utah, los isótopos radiactivos curan y producen el cáncer.

\*\*\* PAG. 10



## CONFRATERNIZACION

En el hotel intercontinental de Amman fue obtenida esta fotografía momentos antes de que los pasajeros liberados por el FPLP reemprendiesen el regreso a sus respectivos países. El soldado árabe, con el niño norteamericano de seis años Yaron Raab en brazos y su fusil ametrallador, sonríe a las cámaras. El pequeño tampoco oculta su alegría, ya que los secuestrados, los soldados y las armas habrán constituido para él una auténtica aventura que podrá contar a sus amigos y familiares. (Telefoto Cifra.)

DIEGO CARCEDO. EN TEL AVIV

## Israel toma represalias MAS DE 500 ARABES DETENIDOS

Las patrullas judías sembraron el pánico en la capital

SEIS JEFES PRO PALESTINOS EXPULSADOS DEL PAIS

TEL AVIV, 14. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo.)—Fue como en las películas de terror, como una pesadilla, como si hubiese resucitado la Gestapo... A muchos árabes les cambió el color del pelo este fin de semana. Algunos todavía no se atreven a salir a la calle. Los hombres estaban tan contentos, muriéndose de calor en sus chilabas, sentados alrededor de la cafete, jugando a las cartas o contemplando cómo trabajaban sus mujeres cuando irrumpieron los militares. Algunos jefes ya habían presagiado lo peor, pero hasta que aparecieron las interminables columnas de coches celulares no empezaron a temblar.

No hubo carreras, ni disparos, ni gritos de dolor. La gente se quedó en pie toda la noche, con las bocas ahogadas, atisbando por las rendijas, oyendo pasar las patrullas y el golpear en las puertas. Primero, unos porrazos; luego, unos instantes de silencio; nuevos porrazos hasta que los goznes empezaban a gemir

\*\*\* PAG. 9

## VILLAR PALASI PRESIDIO EL CONSEJO DE RECTORES EN MALAGA

FUERON ESTUDIADOS LOS ESTATUTOS PROVISIONALES DE OCHO UNIVERSIDADES

● PROYECTO DE DECRETO SOBRE ACCESO AL CUERPO DE PROFESORES ADJUNTOS

MALAGA, 14. (Cifra.)—Al término de la reunión celebrada en el día de ayer bajo la presidencia del Ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasi, de la Junta Nacional de Universidades, constituida en Comisión permanente por los rectores de las distintas Universidades españolas y presidentes de los Institutos Politécnicos, ha sido facilitada la siguiente referencia:

\*\*\* PAG. 4

## NO HABRA MEDIACION NI CONTACTOS (Declaraciones del FPLP)

Libertad de los comandos a cambio de rehenes

LOS NORTEAMERICANOS RECIBIRAN IGUAL TRATO QUE LOS ISRAELIES

AMMAN, 14. (Efe-Reuter.)—El Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) declaró esta noche que había cerrado la puerta a cualquier otra mediación para obtener la libertad de los rehenes de los aviones secuestrados.

Un portavoz del Frente declaró que la posición del FPLP era muy clara, es decir, la libertad de los comandos detenidos en el extranjero a cambio de la de los rehenes de los aviones.

"Nuestras demandas son claras y no es necesario repetirlas. Así, pues, hemos decidido el cerrar la puerta a todo esfuerzo de mediación y a todos los contactos."

El mismo portavoz puso de manifiesto que el Frente trataría a los rehenes norteamericanos lo mismo que a los israelíes.

Los rehenes norteamericanos poseen nacionalidad norteamericana-israelí y esto les coloca en la misma posición que los israelíes, añadió el portavoz.

El portavoz precisó que los israelíes deberían, en primer lugar, anunciar su disposición a liberar a los comandos

## AVION RUMANO SECUESTRADO Y DESVIADO A MUNICH

Los autores solicitaron asilo político

\*\*\* PAG. 9

## «OCCIDENTE» CONTRA J.-J. S.-S.

Manifestantes del movimiento francés de ultraderecha «Occidente» apedrearon la fachada de la escuela donde Servan-Schreiber realiza sus reuniones electorales con vistas a las elecciones de Burdeos. Este es el primer altercado serio que sufre J.-J. S.-S. durante su campaña electoral, en la que se opone al primer ministro Chaban-Delmas. (Cifra)





## MUCHO TIEMPO

**L**a mar «ancho y larga», los geranios proletarios, el efusivo jazmín... Cruzan cabras mediterráneas, insensatas y negras como determinadas penas de amor, tirando al monte. Cabras tataranietas de la nodriza de Rómulo y Remo, que en paz descansan.

—Llevas aquí mucho tiempo...  
No sé. ¿Qué es mucho tiempo? ¿quién entiende la conducta del tiempo? Se me han pasado los días persiguiéndose unos a otros y en plena libertad condicional. (Nadie tiene tiempo libre, nadie sabe si tiene mucho tiempo por delante, nadie sabe en qué consiste el tiempo.) A mí no me cunde.

Miro la mar femenina, como una aplanada armadura de guerrero, como un inmenso mostrador de cine. («Me voy, me voy, me voy pero me quedo.») Para librarse de lo que Paul Valéry llamaba «la barbarie científica» no existe mejor receta que el pueblo mediterráneo, entre geranios, cabras, jazmines y arena. El barco de papel ha estado sobre la mar y no ha realizado ninguna humilde singladura. Lo que fastidia es navegar, pero hay que volver a eso del gobierno y del timón. Duro oficio pero no más que otros.

\*\*\*

Los muertos del verano. Siempre que vuelve uno le dicen: «¿No sabes quién se ha muerto?» Y luego dicen quién. La muerte incomprensible y probablemente necesaria no descansa. Parece mentira que en agosto, que es siempre una tregua, la muerte siga haciendo gestiones, trabajando en las cabeceras de las camas o agazapada en una cuneta. La muerte no veranea.

\*\*\*

He visto más televisión este verano. No comprendo cómo hay gente que cree demostrar su altura intelectual denostándola. Es divertidísima y, además, permite enterarse de algunas cosas. A veces salen unos muchachos que iban para escritorios y que han mejorado tanto de posición que son locutores. En general muestran gran aplomo.

\*\*\*

Aquello era el silencio y esto son los rumores. Le pregunta uno a alguien cómo le ha ido el verano y le contesta que si sabe algo del nombramiento de Fulano. En la zarabanda de cargos no es ingrediente desdiable la inestabilidad vocacional. Parece ser que hay mucha gente que lo que desea es que la nombren y sólo mucho después se entera para qué ha sido nombrada. Es lo que se llama aceptación del destino, con minúscula.

\*\*\*

«Lo más peligroso de los viajes en avión es el trayecto en coche hasta el aeropuerto», dice el «slogan» de una Compañía aérea norteamericana. Ahora parece que no. Ahora parece que lo más peligroso de los viajes en avión son los viajes en avión. Visto desde fuera, mucha gente no comprende cómo es tan dificultoso aislar una cabina y evitar el secuestro. Una serie de Drakes se salen con la suya todos los días y el aire se ha llenado de piratas que en vez de una bandera negra con calaveras y tibias llevan tarjetas de vuelo. (No deja de ser un buen tema para una película que un comando palestino se case con una azafata anglosajona. Tampoco es mal asunto para una novela la negociación de los «fedayin» con los Gobiernos de Europa.) Quizá no tengamos derecho a estar cómodos mientras los demás no tienen patria, ni sitio, ni comida, pero ¿qué culpa tiene de eso mi hija que hoy toma un avión, a eso de las nueve precisamente?

—Lláname cuando llegues. Desde donde sea.

Manuel ALCANTARA

DE RECORD, NADA:  
HUBO UNA GUERRA  
ANTIGUA QUE DURÓ CIENTO AÑOS.  
ASI QUE AÚN TE FALTA...



Larga guerra en Vietnam

(De «Información», de Alicante.)

2 Arriba

## AMERICA, OTRA VEZ (II)

# EL «MILITAR-SOCIALISMO»

Mientras visitábamos Colombia recorría nuestro país el doctor Pastrana, entonces Presidente electo de la República. En torno a las recientes elecciones presidenciales circulaban por la nación las más contradictorias versiones: desde los que creían que su triunfo había sido indiscutible hasta los que aseguraban que los instrumentos caciques de la oligarquía habían robado literalmente la victoria al antiguo dictador Rojas Pinilla, que actualmente pretende ser el líder de las masas populares. En plena sesión de clausura del XIII Congreso Interamericano de Municipios, se levantaron dos concejales bogotanos para hacernos saber a los asistentes que Pastrana, según uno, y Rojas Pinilla, según otro, eran los verdaderos Presidentes de la República. Los testigos imparciales a los que interrogamos tampoco estaban seguros en sus respuestas, aunque todos concordaban en que Pastrana accedería sin graves disturbios al Poder si, como parecía probable, el Ejército le era fiel. Así ha sucedido y, gracias a eso, Colombia se ha librado de una revolución. Pero si la crisis inmediata parece resuelta, no está resuelto el problema fundamental que perturba el ánimo de Colombia como el de todos los países de América: liquidar la ideología y el «establishment» decimonónicos que hasta ahora han imperado para promover nuevos planteamientos y formulaciones en consonancia con el voluble y, sin cesar, sorprendente mundo que vivimos. Desde la Independencia hasta ahora, los países de América han estado realmente en manos de las oligarquías criollas y de los emigrantes asimilados que han dispuesto de todos los resortes políticos, sociales y económicos. Las masas aborígenes que entonces permanecieron al margen, siguen marginadas y sin verdadera participación en la vida de sus países. Y, aunque desde Alaska hasta la Tierra de Fuego todo el mundo habla de la democracia con un énfasis y una devoción casi religiosos, la verdad es que en América la democracia vigente es una democracia de privilegiados.

Pero la creciente influencia de los novísimos instrumentos de comunicación que desborda el monopolio de la Prensa oligárquica, la relativa elevación de los niveles de cultura y subsistencia en las masas indígenas que abandonan el campo para vivir en la ciudad, el contagio de la subversión revolucionaria y guerrillera que se extiende por todas partes, y los estímulos que se deducen de una sociedad de consumo que no sólo excita las necesidades, sino las concupiscencias. son la causa de que las masas populares se muestren cada vez más inquietas y menos respetuosas y traten de participar en el poder y los beneficios de los países en que viven. El peronismo en la Argentina fue el primer síntoma del fenómeno.

no, como el MRP de Bolivia o el castrismo cubano, después. Cada uno a su manera trataron de promocionar a las masas populares frente a las oligarquías, eludiendo el demoliberalismo clásico, proxeneta de los poderosos. Hasta el mismo ex Presidente de la República dominicana Juan Bosch, que durante muchos años fue un demoliberal recalcitrante, ha tenido que reconocerlo así.

En una larga y sustanciosa conversación con un gran poeta colombiano, le oímos vaticinar que en América ha comenzado la etapa de lo que él calificó, con agudeza y donaire, de «militar-socialismo». Hasta ahora los golpes militares, a que tan proclive es la América hispana, interrumpieron las trapisondas electorales o parlamentarias, siempre al servicio de unos grupos oligárquicos frente a otros. Pero de algún tiempo a esta parte, los militares de América están democratizando su sentimiento patriótico y dándose cuenta de que el advenimiento de las masas populares a la conciencia y la voluntad históricas, obliga a esa columna dorsal de la nación que es el Ejército, a replantearse a fondo sus dispositivos morales y su actuación política. Es con el pueblo con el que hay que estar si de veras se quiere que la patria esté por encima de los partidismos, localismos e intereses privados: si se quiere que una nación se configure como una unidad de destino y por tanto, no sólo como una memoria común, sino como un común proyecto hacia el futuro. Los Ejércitos americanos comienzan a entender que no pueden limitarse a ser una fuerza al servicio de un orden establecido que no cuenta con el pueblo y que muchas veces se opone a él, sino la expresión organizada y operante de su energía y capacidad más o menos conscientes. Un Ejército no es sólo ni primordialmente una organización armada, sino un espíritu. Y, para decirlo todo, un espíritu integrador que esté por encima de los particularismos, castas y facciones, que asuma las esperanzas del pueblo en su ser más profundo y básico. Por eso es tan importante el último golpe de Estado del Perú y sus radicalismos socio-económicos posteriores. La cosa parece clara: ya que los políticos se han puesto al servicio de las oligarquías, el Ejército se pone al lado de las masas populares. Los «social-patriotas» van a sustituir a los «social-demócratas»; el «militar-socialismo», a la democracia liberal. Un taxista bogotano, de rasgos típicamente indígenas, nos dijo sin embargo: «Aquí lo que necesitamos es un general, como en Perú.» Y es, por lo menos, curioso que hayan coincidido en su diagnóstico y en su deseo dos hombres tan dispares como un alto poeta y un taxista vulgar.

Jesús SUEVOS

## LA PRENSA

### Catedráticos de la actualidad

En «Aragon-Express» se comenta la medida adoptada en los Liceos franceses de enseñar como una asignatura más los hechos de la actualidad:

«Ahora se acostumbra a invitar a los periodistas a que dirijan seminarios permanentes en los liceos y expliquen a los alumnos los sucesos de cada día. En definitiva, se trata de enseñarles a leer y valorar las noticias que aparecen en la Prensa y en los otros medios de comunicación de masas. El periodista se convierte así en un «catedrático de la actualidad», como le califica Pilar Narvián.

Sería muy acertado introducir en nuestro país una medida que ya ha patentado su eficacia. Es útil y necesario que los muchachos sepan quién era Viriato, pero es mucho más útil y necesario que sepan por qué el mundo está dividido en bloques diversos, por qué no se ha logrado desterrar la guerra o —en un plazo más concreto— quienes son los hombres que nos gobiernan y cuáles los problemas más urgentes que el país tiene planteado. Esta verdadera formación prevendría numerosas alienaciones de posibles intelectuales y despertaría la conciencia política de la juventud en sentido positivo.»

### Importa la eficacia de la persona

Antonio Muñoz Gras escribe en «El Alcázar» sobre las próximas elecciones municipales:

«Y en cuanto a los alcaldes, ¿qué? ¿Serán electivos? El Ministro de la Gobernación, en rueda de Prensa, ha manifestado en San Sebastián que el tema es importante, aunque no fundamental. Al tiempo ha solicitado ideas a los medios informativos que permitan hallar una solución, lo que indica que la electividad de los alcaldes es tema de estudio.

«Creemos sinceramente que el sistema es lo de menos; que lo importante es encontrar la persona eficaz.

Puestos a elegir, preferimos la designación por voto. Pero una votación restringida a la propia Corporación. Esto es: los propios concejales, una vez cubiertos todos los puestos vacantes, podrían escoger, entre candidatos o no, la persona que a su juicio debiera llevar las riendas del Ayuntamiento. Al fin y al cabo, puesto que los concejales, sobre todo en el tercio de cabezas de familia, son representantes del pueblo, la elección de alcalde sería reflejo de la voluntad popular.»

### Las elecciones y la ley de Administración Local

Martínez Reverte, en su habitual sección de «Pueblo», comenta la convocatoria de elecciones municipales y la urgencia de la nueva Ley de Administración Local:

«En la esperanza de los españoles —en la esperanza de la mayoría de los españoles— está el deseo de ver fortalecidas las raíces de nuestra vida local. Fortalecidas y dotadas de una autonomía eficaz. En la vida local están los cimientos de la democracia, llámese orgánica o como se quiera. ¿No sería oportuno acelerar los trabajos

de la reforma de la ley de Régimen Local, con el fin de que estuviese lista para las elecciones? ¿No sería mejor eso que esperar a que se celebrasen las elecciones para reformar después la ley? Si se vota primero y se reforma después, habrá que esperar a nuevos comicios para poder aplicar las líneas que en materia electoral acija la nueva ley. Si se piensa en nueva ley es porque urge. Y es lógico que la urgencia tenga también algo que ver con las urnas. Las elecciones municipales —valga como ejemplo— van a esperar hasta que la ley Sindical sea vista por las Cortes. En cuestiones como ésta de las elecciones municipales, el ganar tiempo puede convertirse en una pérdida de tiempo. Y como no hay interés en ninguna parte por perder el tiempo, pues...»

### Precios: El problema es de eficacia

«Ya» comentó en su editorial del domingo la declaración del Gobierno sobre precios y salarios. Entre otras cosas, dice:

«Nada hay que oponer, pues, a los principios de la declaración. El problema es de eficacia. Y en este terreno no es con los demás países con quienes debemos compararnos, sino con nosotros mismos. La subida de precios en el extranjero, por sí sola, es un dato incompleto. Lo interesante es saber la cota de progreso social alcanzada por nosotros mismos en comparación con la que ocupábamos en el momento en que los precios se liberaron.

La nota establece como «objetivos fundamentales de la política económica del Gobierno» la estabilidad monetaria y la progresiva mejora del nivel de vida del país. Los medios que mejor conduzcan a tales objetivos serán los mejores. Expectantes estamos nosotros, como lo está el país.»

— OJO —

Por su parte, «Hoja del Lunes» opina, a raíz de la misma declaración del Consejo de Ministros:

«Es clásica en doctrina económica la afirmación de que no basta la inmovilidad de los precios para satisfacer a plenitud la demanda de bienestar comunitario. Lo que importa es una lúcida y atinada política de precios, que ha de ser complementada, cuando las circunstancias lo pidan —y parece que las de ahora lo exigen apremiantemente—, mediante una severa política de precios. Y, naturalmente, poniendo por delante de todo desvelo gubernamental en esta materia la decisión de que los salarios superen el nivel de los precios y acrecienten sin pausa su poder adquisitivo.

Si hemos de atenernos a lo que dice la declaración del Gobierno, ninguno de estos planteamientos ha quedado sin contemplar, y se parte de un examen riguroso de la realidad socioeconómica para poner en marcha desde las esferas de poder un dual mecanismo que por un lado contenga y por otro sirva para positivizar esa misma contención. Porque hay que frenar los precios saliendo al paso, con implacable energía, de las especulaciones abusivas; pero teniendo muy en cuenta que no debe perder vivacidad en ningún caso la dinámica de nuestro despliegue económico y social.»

### LA FRASE DEL DIA

«¿Qué les ha pasado a las mujeres para verse forzadas a dejar de engañar a los hombres?»

Emiliano AGUADO  
(«El Alcázar»)



## Un noble empeño

La declaración del Consejo de Ministros sobre salarios y precios ha supuesto una dosis de tranquilidad para el consumidor español. Los propósitos de defender la estabilidad monetaria, elevar el nivel de vida, mantener un creciente poder adquisitivo de los salarios y limitar los aumentos de precios, metas propuestas programáticamente por el Gobierno, nos parecen buena forma de enfocar una situación que, por general, estaba preocupando a la totalidad del pueblo.

La declaración pone broche final a la llamada "alza estacional" del coste de la vida. Transcurridos los meses de verano, en que las subidas sorprendieron las apacibles vacaciones de los españoles, cuando quedan lejos los días de primavera irremisiblemente influidos por las primeras elevaciones de salarios, el momento parece oportuno para intentar cortar unas subidas de precios que en algunos casos sólo podían ser calificadas de espectaculares.

El Gobierno, como hace días decíamos en estas columnas, posee instrumentos suficientes para conseguir las metas propuestas. Van desde unas eficaces medidas de vigilancia y control —establecidas ya, pero empleadas por debajo de sus posibilidades—, hasta los últimos recursos económicos para conseguir un desarrollo equilibrado. Pero es necesario que estos instrumentos sean utilizados con toda rigidez. Efectivamente, importa la colaboración de los empresarios, de los trabajadores e incluso de los medios informativos. Pero sólo una decidida intervención de los órganos gubernamentales puede frenar un proceso endémico de elevación de precios.

El Gobierno reconoce que esta tarea es "difícil, pero posible". Bien quisiéramos que este reconocimiento constituyese la más firme garantía de estabilidad para los próximos meses. En definitiva, lo que está en juego no es un pequeño momento histórico, sino la comprobación de que nuestro desarrollo es, a la par que de grandes magnitudes económicas, eminentemente social. Hasta ahora parecía haberse demostrado que todo proceso de desarrollo no tiene que ser seguido inexorablemente de una carrera de precios y salarios, a menudo inflacionista. El pueblo español desea, pese a todas las dificultades que la tarea comporta, seguir viendo asegurados para su bienestar los frutos del despegue y consolidación económica.

Las subidas indiscriminadas de precios, aunque estén siempre por debajo de la curva de salarios —lo contrario sería insostenible—, influyen tanto sobre la cesta de compra como en el estado de aceptación de determinadas coordenadas políticas. En este sentido, la declaración del Gobierno puede y debe devolver la confianza al consumidor. Como, además, se contará con el voto favorable del tiempo, en un otoño que no ofrece causas aparentes para que continúen las subidas, hay un factor más para la tranquilidad.

Arriba

## Ahorro español

Durante la vigencia del Primer Plan de Desarrollo Económico y Social fue prevista una propensión al ahorro por parte de la sociedad española del 18,117 por 100, en 1964; del 18,2 por 100, en el 65; del 18,8 por 100, en el 66, y del 19,24 por 100, en el 67. Pero estas previsiones con ser alentadoras, las más altas de la Europa occidental, fueron desbordadas por los hechos. Las cifras reales, según el análisis del Banco de Bilbao, durante estos años fueron las siguientes: 1964, 19,34 por 100; 1965, 18,75 por 100; 1966, 18,64 por 100, y 1967 —que registró una recesión—, del 15,51 por 100. No obstante el parón registrado en esta anualidad, esta tasa de incremento del 15,51 por 100, fue superior a la de otros países europeos occidentales tradicionalmente ahorradores, como es el caso de la Gran Bretaña.

La propensión estimada para los años 1970 y 1971 es del 13,73 por 100, y del 17,96 por 100, respectivamente.

Andalucía, Cataluña y Baleares han sido regiones que han visto altamente crecer sus correspondientes tasas de ahorro regional, las más notables del conjunto de las de la nación española.

En 1969 el ahorro nacional supuso un aumento de 80.410,64 millones de pesetas en términos absolutos, y del 22,09 por 100 en términos relativos.

En una época tan crucial como la presente para la totalidad de la economía española, es necesario que el ahorro español siga creciendo, con el fin de reforzar el proceso inversor e ir acercando y moldeando nuestra renta por individuo a las de los países de la Europa occidental.

Arriba

## EL JUEGO DE MOJACAR

Por Alfonso MARTINEZ MENA

Mojacar, a 90 kilómetros de Almería, enclavada en las estribaciones de Sierra Cabrera, aparece a los ojos del viajero como una especie de pastel de merengue, puntiagudo. Las casitas blanquitas redondean el monte increíblemente asentadas en sus laderas, y el automovilista dispone de un solo y difícil acceso para irrumpir en su interior de calles retorcidas y estrechas, con escalinatas, arcos y rampas de aire moruno, donde la quietud y el silencio han sido sustituidos por la variopinta y "hippy" comparsa veraniega de turistas, en torno a una placita en la que se agolpan coches con extrañas matrículas.

Desde allí, eso sí, se pueden contemplar bellísimos paisajes hacia afuera y deleitarse en intrincados rincones singulares, mientras la cal rebrilla al sol y uno se siente mitad en un zoco, mitad en un decorado de teatro.

Antes de llegar —Vera y Garrucha atrás— el viajero puede hacer un alto en el moderno Parador de Turismo, que recuerda a un palomar cubista, frente a las amplias playas —toda la costa es una— y un horizonte marino interminable.

Mojacar es otro producto de la gran fábrica española de turismo. Una mujeruca, casi árabe, sentada a la puerta de su casa contemplará impertérrita el paso del bikini más o menos otoñal, y, si se levanta, podrá leer los letreros que indican las horas de apertura de las boites (?), am. y pm. "¿Qué es eso?"

¿El "Indalo"? Es una cosa nueva que se han sacado ahora. Me lo han dicho.

El "Indalo", esa figurita lineal del arte ibérico, con los brazos en cruz sosteniendo un arco, ha pasado a ser el símbolo de Mojacar por elección de los pintores y estetas almerienses agrupados en el movimiento "Indaliano". Se trata de un totem protector del mal de ojo, de las tormentas y de la brujería. Está en las paredes, en las puertas de las casas, en las tapas del alcantarillado, en los hoteles y en las camisetas de los turistas. Está, pues, en todos sitios, y, por supuesto, en las tiendas de "souvenirs".

—¿Y la llave? —pregunto.

Nadie sabe nada de la llave. Al menos no hablan de la llave que pusieron los Reyes Católicos en el escudo del pueblo cuando reconquistaron el lugar a los moros, concediendo a sus habitantes el privilegio de continuar viviendo de acuerdo con sus tradiciones y costumbres.

—Si vas a Mojacar, traeme un "Indalo".

La verdad es que con un poco de alambre y cuatro soldaduras se ingenia el recuerdo alegórico, y ¡todos tan contentos! Sesenta pesetas una pieza pequeña; el recuerdo de esas callejas, de esos paisajes, de ese pueblecito promocionado que desea vivir en una línea muy distinta a como lo hiciera en sus épocas ibérica, preromana, romana, árabe y etcétera.

Algunos huertecitos de naranjos, algarrobos, almendros..., la vegetación más bien esteparia. Por consiguien-

te, para supervivir e incluso para prosperar hay que recurrir a lo que ofrece la Naturaleza con un mucho de ayuda: el turismo. Y a fe que lo han conseguido.

Mojacar turística; Mojacar "hippy"; Mojacar levantada de la noche a la mañana, junto a la otra abandonada, en ruinas, de tremendo sabor casi dantesco en la ladera que no da al mar.

En autobús bajan a bañarse a las playas, cerca de donde desembocaría, si la tupiera, el agua del río que da nombre al pueblo. Pero no importa, porque aquello se ha convertido en una especie de reducto, torre de Babel que cierra sus puertas en Sierra Cabrera, siempre frente a un mar benigno, en noches templadas, donde es posible la catarsis y la contemplación, el aislamiento y el bullicio en un tono menor y reposado.

Demasiados "se vende" en los apartamentos en construcción y construidos. Demasiados edificios sin terminar. Pero una ventana abierta al futuro de un pueblo que ha recurrido a todo para levantarse y logrado ser centro de atracción. A Mojacar hay que ir para pasar seis horas o seis semanas. Es una especie de lugar de peregrinaje turístico; una cita inaplazable con Europa en las ariscas coordenadas de la sierra almeriense.

Y entonces —y ahora empieza el otro juego— pregunta el visitante por Perceval, pintor de cabras negras, pitas y desolaciones; pintor de cielos y paisajes estremecidos, y le dicen que no saben quién es. Se lo dicen en una tienda de "souvenirs", a pesar de que enseña su fotografía que está en un libro sobre el pueblo, que se vende allí mismo, como se vende en el bar y en el vestíbulo de los hoteles. Se lo dicen por la calle propios y extraños al lugar. Se lo dice el funcionario de Correos.

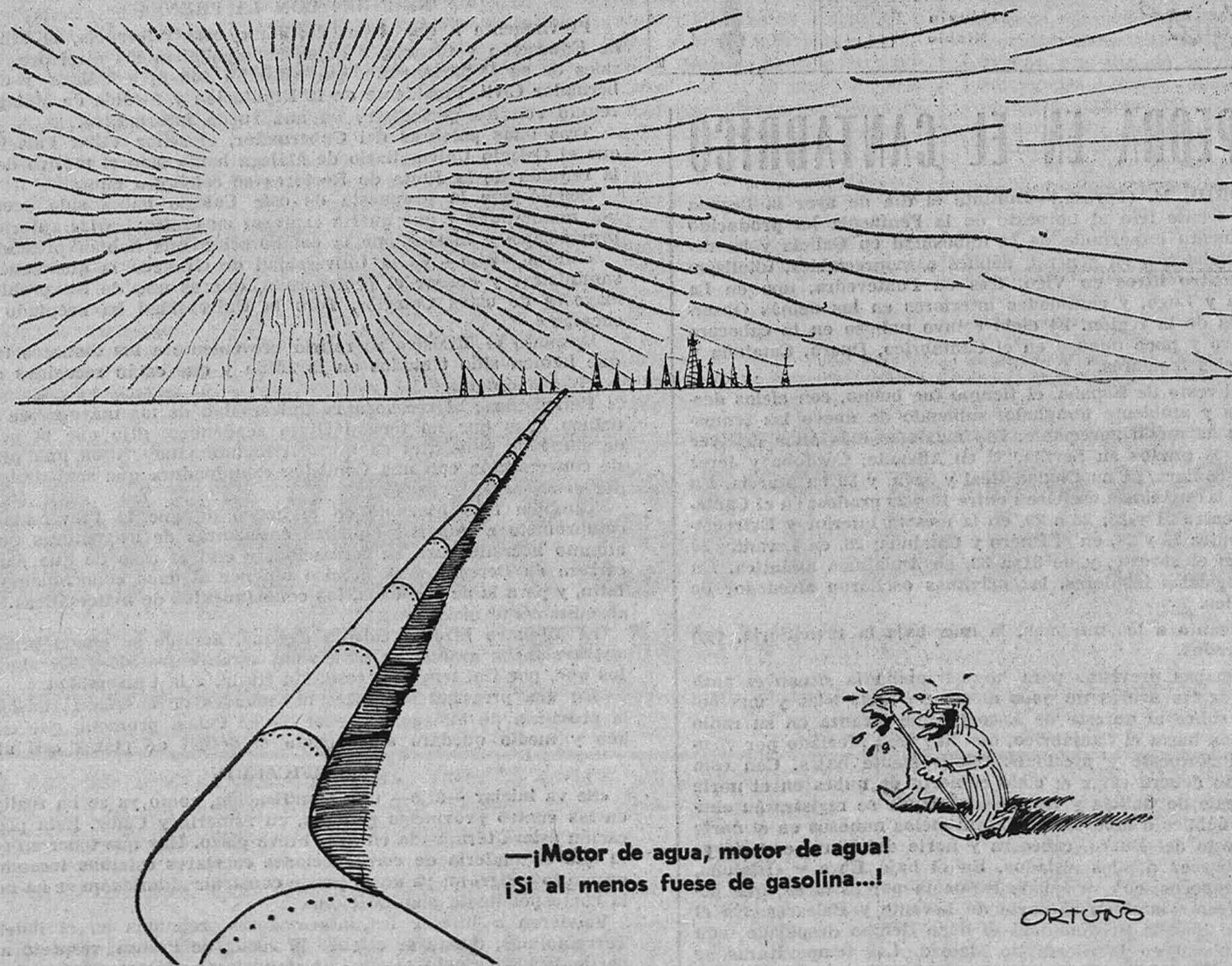
—Se que hay varios pintores, pero...

El funcionario de Correos ha sido emigrante. Sabe francés y alemán. Le digo que eso le servirá mucho allí, y se sonríe. Por último, a alguien le parece que el artista vive en Almería. Pero el viajero insiste, cruza un arco y ve a unos chiquillos que juegan en la calle. Uno de los chiquillos está explicando que su padre es pintor. Me acerco y le pregunto. No es Perceval su padre. Pero me aclara que, efectivamente, vive en Almería. Entonces el viajero se percata del juego. Un viejo juego jugado desde siempre por todos los niños del mundo. Es el juego de "¿Quién es más?", pero con una variante.

Todos hemos jugado a eso: "¿Quién es más importante, Colón o Bonaparte?" "¿Quién más poderoso, Carlos V o Stalin?" "¿Quién es más inteligente, Ramón y Cajal o Miguel Servet?" No importan los años. El tiempo es parte del juego. A esto se ha jugado antes. Pero, digo, hay una variante. Aquellos niños jugaban a "¿Quién gana más: un abogado o un periodista; un médico o un pintor?", y las interrogantes se repetían, a veces sin acuerdo entre los chicos.

Han cambiado las cosas. A lo mejor los chavales juegan a "¿Quién gana más?" en todos los rincones de España o en todos los rincones del mundo; pero yo lo observé allí, en Mojacar. En un pueblo de desconocido origen milenar, curtido por muchas civilizaciones que está surgiendo de una nada inmediata. Estos chicos no querrán luego ser más, sino ganar más. Serán grandes comerciantes, grandes hombres de empresa..., pero ninguno sueña con ser Cristóbal Colón o Valle-Inclán.

A lo mejor eso supone una buena ayuda a la nueva ley de Educación; a lo mejor ellos no aspiran a ser grandes investigadores, ni químicos, ni licenciados en Exactas. A lo mejor las consecuencias del juego "¿Quién gana más?" se traduce a que dentro de quince años ser universitario, titulado a secas, no sea una aspiración de la juventud. Esto lo he observado en ese viejo pueblo remozado y se me ha ocurrido llamarle el juego de Mojacar.



—¡Motor de agua, motor de agua!  
¡Si al menos fuese de gasolina...!

ORTUÑO

Arriba 3



# SIMPOSIO DEL ARTE CUATERNARIO

ASISTEN ESPECIALISTAS DE ALEMANIA, BELGICA, FRANCIA, SUIZA, INGLATERRA, ITALIA, AUSTRALIA Y ESPAÑA

SANTANDER. (Cifra).—A mediodía de ayer ha dado comienzo en esta capital el Simposio Internacional de Arte Cuaternario —finalizará el día 20—, que tiene como objetivo abordar las cuestiones que ha planteado a la ciencia prehistórica en general la valoración histórica enormemente subjetiva de este arte, puesto que han irrumpido nuevos puntos de vista en relación con la cronología que se había sostenido hasta ahora, y parece ser que la valoración del primer arte humano tiene una nueva visión histórica cultural para los prehistoriadores.

Asisten a este simposio cuarenta y cinco renombrados científicos —todos ellos invitados como especialistas— de Alemania, Bélgica, Francia, Suiza, Inglaterra, Italia, Australia y España.

Actúa de presidente el profesor Martín Almagro, catedrático de Prehistoria de la Universidad de Madrid, acompañado de otras destacadas figuras nacionales.

Entre los asistentes a esta reunión internacional se encuentran: Mademoiselle L. Danthine, de nacionalidad belga, catedrática de Prehistoria de la Universidad de Lieja desde hace treinta años, quien además es autora de numerosas obras sobre arte, siendo la que mayor fama ha alcanzado «Arqueología de Asia occidental». La doctora Danthine ha intervenido asimismo en numerosas excavaciones sobre el paleolítico medio y superior, que es su especialidad.

También asisten el profesor Paolo Graziosi, catedrático de Antropología y Prehistoria de la Universidad de Florencia y presidente de todos los congresos y simposios de arte prehistórico, cuya obra más destacada es su libro de gran volumen titulado

«Arte de la antigüedad de la piedra», traducido a diversos idiomas, y cuya segunda edición está a punto de salir, lo mismo que su obra «Sobre el arte del Sahara»; el profesor de La Sorbona Leroy Gourhan; el profesor Lothe, director del Museo del Hombre, de París; el inglés Sieheking, del Museo Británico; el australiano Robert Edwards, director del South Australian Museum; etc.

A las once de la mañana, en el salón de actos de la Diputación, tuvo lugar el solemne acto de apertura del simposio, que preside el profesor Almagro, al que acompañaban en la presidencia el profesor Graziosi, así como el delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, señor Echegaray, y el señor Mozataln, concejal del Ayuntamiento de Santander.

Tras la intervención de los profesores Almagro, Graziosi y Beltrán —este último secretario del simposio—, que destacaron la finalidad de la reunión, cerró el acto el Presidente de la Diputación, quien resaltó la labor que se proponía realizar este grupo de hombres de ciencia, poniendo a su servicio la Corporación que preside para un mayor éxito de las reuniones.

Seguidamente comenzó la primera sesión científica en el Museo Provincial de Prehistoria y Arqueología, que será sede del simposio, desarrollándose el tema «Problemas de interpretación del arte rupestre», con comunicaciones y discusiones.

Hoy continuarán las sesiones de trabajo, iniciándose las vistas, siendo la primera a las cuevas de Puente Viejo, donde seguirán «in situ» las labores de investigación.

# VILLAR PALASI PRESIDIO AYER EL CONSEJO DE RECTORES, EN MALAGA

● ACCESO A LA UNIVERSIDAD A PERSONAS MAYORES DE VEINTICINCO AÑOS, QUE CAREZCAN DE TÍTULO ACADEMICO

## RUEDA DE PRENSA DEL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

※ ※ DE 1.ª PAG.

«Primero. El Consejo de Rectores ha tomado conocimiento de los proyectos de los Estatutos provisionales presentados hasta el momento por ocho Universidades, y ha acordado que una Comisión formada por cuatro miembros del Consejo, y presidida por el director general de Enseñanza Superior e Investigación, estudie e informe detalladamente de dichos proyectos en una reunión que tendrá lugar hoy.

Asimismo una Ponencia formada en el Consejo de Rectores anterior ha presentado un proyecto de decreto que regule la competencia de la Junta Nacional de Universidades.

Un proyecto de decreto referente al acceso al Cuerpo de profesores adjuntos de Universidad se ha presentado en el Consejo y tras las oportunas correcciones de carácter legal pasarán a ser informado por los cuatro organismos siguientes:

- Junta Superior de Personal.
- Secretaría de la Presidencia del Gobierno.
- Ministerio de Hacienda.
- Consejo de Estado.

## COLEGIOS UNIVERSITARIOS

Quebrantando el primer orden del día, en atención a la importancia que tiene para Málaga, el Consejo ha estudiado e informado favorablemente, al comienzo de la sesión, la creación de los Colegios Universitarios de Málaga y Vitoria, adscritos, respectivamente, a las Universidades de Granada y Valladolid. En ambos, y de acuerdo con la ley general de Enseñanza, se impartirán las enseñanzas correspondientes al primer ciclo de estudios universitarios. En el de Málaga, Medicina, Farmacia, Ciencias y Filosofía y Letras. Y en el de Vitoria, Ciencias y Filosofía y Letras.

Al finalizar los estudios del primer ciclo, el alumno puede optar por acceder al segundo ciclo, que desemboca en el grado de licenciado, seguir un curso de formación profesional de tercer grado o completar un curso de especialización para obtener el título de diplomado.

## CREDITOS

El director general de Servicios ha informado a los rectores sobre la utilización de los créditos universitarios aún disponibles, hasta fin de año, con objeto de estimular la agilización y trámites para aplicarlos antes del 31 de diciembre, en el volumen más alto posible.

El subdirector general de Investigación Científica y Coordinación ha informado al Consejo sobre el texto preparado por la Secretaría General Técnica, referente a la presencia de la Universidad española en los organismos internacionales.

## ACCESO DE LOS MAYORES DE VEINTICINCO AÑOS

Dada su honda trascendencia social, el Consejo de Rectores ha elaborado, por unanimidad, los criterios que desarrollarán el acceso de los mayores de veinticinco años que carecen de título académico a la Universidad, a cuyo tema se refiere el artículo 36, apartado 3, de la ley General de Educación. Estos criterios son los siguientes:

1. El acceso a la Universidad de los mayores de veinticinco años que no tengan título académico afectará a todas las Universidades o Institutos Politécnicos del Estado.
2. Las instancias se comenzarán a admitir a partir del día 20 de septiembre.
3. El acceso será únicamente para carreras específicas.
4. Las Comisiones examinadoras serán designadas por los rectores de las Universidades o presidentes de los Institutos Politécnicos, oído el Instituto de Ciencias de la Educación del distrito.
5. En principio, el alumno se compromete al estudio de aquellas disciplinas que pueda necesitar, de acuerdo con el dictamen de la Comisión examinadora.
6. Estas enseñanzas serán orientadas por la Universidad en la forma que cada una establezca.
7. No obstante, el alumno declarado apto podrá cursar en la Universidad aquellas asignaturas no vinculadas con las disciplinas, cuyo estudio complementario fuera necesario, en su caso.

Finalmente, el Consejo ha decidido el calendario de fechas de aperturas solemnes de cursos en las distintas Universidades españolas.

## REUNION CON LA PRENSA

Previamente a que fuera facilitada esta referencia, el Ministro de Educación y Ciencia, a quien acompañaban los directores generales de su Departamento, que vinieron con él a Málaga, y el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y Alcalde de Málaga, se reunió con los periodistas en una rueda informativa.

Tras unas palabras del Gobernador, el señor Villar Palasí dijo que el Colegio Universitario de Málaga había sido el motivo de que la reunión de la Junta de Rectores se celebrara aquí.

Señaló que la propuesta de este Colegio había sido aceptada por unanimidad y que quería expresar su gratitud a las autoridades provinciales y locales por la colaboración que habían prestado.

«Ahora —dijo— es la Universidad de Granada la que tiene que suministrar y buscar el profesorado, que es uno de los problemas mayores de estos Colegios. Pero la Universidad ha aceptado este encargo.»

Después, el Ministro se refirió brevemente a los distintos temas que habían sido tratados en la Junta y que están recogidos en la referencia anterior.

Refiriéndose al acceso a la Universidad de los mayores de veinticinco años que no tengan título académico, dijo que la prueba de admisión consistirá en un «currículum vitae», y en una prueba de conversación con una Comisión examinadora que será designada por el Rectorado.

También hizo hincapié en el hecho de que la Universidad se compromete a impartir aquellas enseñanzas de asignaturas que el alumno necesite para su formación, y citó el caso de que para la carrera de Derecho será preciso obtener algunos conocimientos de latín, y para la de Medicina, los conocimientos de matemáticas serán absolutamente necesarios.

El Ministro hizo el cálculo de que, aunque se pueda producir una avalancha grande de peticiones, serán entre 500 y 800 alumnos los que, por fin, tengan acceso, sin título, a la Universidad.

En una pregunta sobre las necesidades de enseñanza básica en la provincia de Málaga, el señor Villar Palasí prometió que en un año y medio quedará solucionado el déficit de plazas que ahora

## PLANIFICACION

«Se va a iniciar —dijo— una planificación, como ya se ha realizado en las cuatro provincias gallegas, en Almería y Cádiz. Esta planificación estará terminada en muy breve plazo. Hay que tener en cuenta que en materia de construcciones escolares estamos tocando ya un punto peligroso; ya no se puede construir si antes no se ha hecho la correspondiente planificación.»

Volvieron a insistir los informadores, reunidos en el hotel de Torremolinos, donde se celebró la rueda de Prensa, respecto a las particularidades del Colegio Universitario de Málaga.

«Los exámenes —manifestó el Ministro— se harán aquí, y por el mismo profesorado que imparta las enseñanzas. En el caso de la

Universidad de Granada y del Colegio Universitario de Málaga, se ha hecho una excepción. El director de este Colegio puede ser un catedrático o un agregado, a fin de que el rector pueda elegir mejor, y, además, quien venga de director a este Colegio no pasará a la situación de excedencia, sino que su función la desarrollará en comisión de servicio.»

## FACULTAD DE PERIODISMO

Otro de los temas planteados en la rueda de Prensa fue el de la Facultad de Periodismo.

«El proyecto —dijo don José Luis Villar Palasí— no está aún maduro. El periodismo tiene tradición de Escuela, pero no tiene aún tradición universitaria. Hay que pensar mucho para ver la forma o una Facultad para los profesionales de los medios de comunicación llegar a esto.»

Alguien le preguntó al Ministro si era una Facultad de Periodismo o una Facultad para los profesionales de los medios de comunicación social, y el señor Villar Palasí respondió:

«Es una Facultad de medios de comunicación social. De todas maneras, hace falta que los periodistas y los radiofonistas se pongan de acuerdo para que el Ministerio pueda decidir y encauzar.»

## AMBICION UNIVERSITARIA

Otra pregunta fue la de si Málaga tendrá pronto una Universidad. El Ministro, sonriente, contestó:

«Por favor, no me despierten avalanchas de «Queremos Universidad», por lo menos en tres años, ya que son tres los cursos que se pueden seguir en el Colegio Universitario de Málaga. Yo pensé que cuando en el año 1963 se crearon tres Universidades iba a haber un poco de tranquilidad. Pero, no. Se despertó la ambición universitaria en todas partes. El tener una Universidad no es tan fácil. Hace falta una atmósfera para conservar al catedrático. Esto entre otras cosas. En Málaga, donde ya hay una Facultad, la de Ciencias Económicas, se sabe algo de esto.»

Se le preguntó asimismo sobre la petición hecha por el Ayuntamiento para la creación de cuatro nuevos Institutos de Enseñanza Media en Málaga, y el señor Villar Palasí contestó: «Málaga tendrá esos cuatro Institutos. Pero hay que dar por lo menos un plazo de veinticuatro meses. La creación de un Instituto es lenta. No basta con el decreto, y ni siquiera con la preparación de los solares, sino que hace falta mucho más. Yo a veces me llevo muchos disgustos en materia de enseñanza media. Creo que algunos proyectos están terminados, y cuando voy a visitarlos resulta que no es así.»

Las últimas preguntas estuvieron relacionadas con los puntos de la ley general de Educación que tratan de la enseñanza oficial y de la libre. «No vamos a perseguir al estudiante libre —dijo el Ministro—, pero no cabe duda que al alumno hay que acercarlo al maestro, bien sea por correspondencia o bien sea a través de la radio. Si no hay contacto de alumnos entre sí y de alumno con el maestro, no hay formación.»

Terminado este acto al señor Villar Palasí le fue ofrecida una cena en un hotel de Torremolinos por las Corporaciones provincial y local de Málaga.

# BENAVENTE RINDIO UN HOMENAJE A FEDERICO SILVA MUÑOZ



El Alcalde de Benavente abraza a don Federico Silva Muñoz durante el acto de la imposición de la Medalla de Oro de la ciudad al ex Ministro de Obras Públicas. (Foto Cifra Gráfica.)

ZAMORA, 14. (Pyresa).—Benavente, ciudad natal de don Federico Silva Muñoz, rindió ayer un clamoroso homenaje de adhesión y simpatía a su hijo predilecto, al serle impuesta la segunda Medalla de Oro de la ciudad (la primera le fue entregada recientemente al Caudillo).

Benavente en masa se hallaba en la calle para acompañar al señor Silva Muñoz. En la plaza de Gonzalo Silveira, donde habría de tener lugar la recepción oficial, un gran arco exhibía una pancarta con esta escueta y significativa inscripción: «Gracias por todo, Federico.» Los vítores y los aplausos se mezclaban con los estampidos de los cohetes en una manifestación de entrañable afecto. Por calles engalanadas la comitiva, en la que figuraban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Consejero del Reino don Carlos Pinilla, autoridades provinciales y locales, así como zamoranos ilustres, se dirigió hacia la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de Renueva, donde se cantó una salva popular y el párroco dirigió cordiales palabras al señor Silva Muñoz. Acto seguido éste ofreció un ramo de flores a los pies de la Virgen.

Después, en el bello paseo de La Mota, bajo un sol radiante,

se celebró el acto de imposición de la Medalla de Oro. Hablaron en primer término el Consejero del Reino y Consejero Nacional por la provincia, don Carlos Pinilla, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Manuel Hernández Sánchez, quienes se unieron al homenaje que Benavente rendía a su hijo predilecto. A continuación el secretario del Ayuntamiento dio lectura al acuerdo de la Corporación, plasmado en un artístico pergamino, por el que se concede al señor Silva Muñoz la segunda Medalla de Oro de la ciudad.

Seguidamente el Alcalde, don Julián Cachón González, Procurador en Cortes de representación familiar, expresó la gratitud de Benavente a su hijo y le impuso la Medalla de Oro entre grandes ovaciones.

Finalmente el señor Silva Muñoz agradeció emocionado la distinción y el homenaje en un discurso con entrañables recuerdos y añoranzas de su patria chica.

Tras de este acto se celebró una comida popular en el mismo paseo de La Mota, a la que asistieron cerca de ochocientos personas. Por la tarde tuvo lugar un festival taurino en honor del señor Silva Muñoz, que vivió una jornada llena de emociones, en medio del entrañable cariño de sus paisanos.

# TIEMPO



# EMPEORA EN EL CANTABRICO

MADRID, 14. (Pyresa).—Durante el día de ayer la llegada de un frente frío al noroeste de la Península ha producido un aumento importante de la nubosidad en Galicia y ha dejado chubascos, en general, débiles o inapreciables, totalizándose cuatro litros en Vigo, tres en Pontevedra, uno en La Coruña y Lugo, y cantidades inferiores en los demás Observatorios de la región. El cielo estuvo nuboso en la cabecera del Ebro y poco nuboso en el Cantábrico, Duero, Cataluña y provincias insulares.

En el resto de España, el tiempo fue bueno, con cielos despejados y ambiente templado, subiendo de nuevo las temperaturas de modo apreciable. Las máximas más altas de ayer fueron 33 grados en Sevilla, 32 en Alicante, Córdoba y Jerez de la Frontera, 31 en Ciudad Real y Jaén, y 30 en Murcia. En Galicia las máximas oscilaron entre 18 y 20 grados; en el Cantábrico, entre 21 y 25; 28 a 29, en la meseta inferior y Extremadura; entre 26 y 28, en el Duero y Cataluña; 28, en Levante; 30 a 32, en el sureste, y de 31 a 33, en Andalucía atlántica. En las provincias insulares, las máximas oscilaron alrededor de 28 grados.

En cuanto a las mínimas, la más baja la tuvo Soria, con siete grados.

Los mapas previstos para hoy al mediodía sitúan el anticiclón de las Azores un poco al sur de estas islas y una borrasca sobre el noroeste de Escocia, que alcanza en su radio de acción hasta el Cantábrico, que hoy será afectado por vientos del Noroeste y presiones relativamente bajas. Con esta situación deberá estar el cielo cubierto de nubes en el norte y noroeste de Galicia y Cantábrico, donde se registrarán chubascos débiles o moderados. Habrá cielos nubosos en el norte y noroeste del Duero, cabecera y norte del Ebro, con riesgo de chubascos débiles aislados. En el bajo Ebro y Cataluña, cielos nubosos, con riesgo de tormenta por la tarde, que podrán afectar también al norte de Levante y Baleares. En el resto de España predominará el buen tiempo despejado, con cielo nuboso en la Sierra de Madrid. Las temperaturas se sostendrán estacionarias.



# EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, EN LAS PALMAS

Inauguró varias instalaciones hoteleras

LAS PALMAS (Gran Canaria), 14. (Pyresa.) — «Vengo aquí a conocer los problemas de las relaciones con mi Departamento, a ponerme en contacto con los medios de la Prensa, radio y televisión y a conocer cuál es el desarrollo turístico de las islas, cuál es su problemática, cuáles son los medios y soluciones que se pueden arbitrar; resolver las dificultades que tengan y facilitar su desarrollo, porque estoy seguro de que, con ser mucho y muy importante lo hecho, apenas estamos empezando y todavía se pueden hacer grandes cosas.» Con estas palabras comenzó el saludo que el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, dirigió al pueblo gran canario, a su llegada, ayer domingo, al aeropuerto de Las Palmas-Gando, procedente de Madrid.

## LLEGADA

El señor Sánchez Bella, que llegó acompañado por su esposa; el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza, y el jefe de los Servicios Informativos de la Dirección General de Prensa, don Mariano Rojas, fue recibido en el aeropuerto, al pie de la escalera del avión de Iberia, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Las Palmas, don Alberto Fernández Galar, y el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Eduardo López Merino. En las dependencias del aeropuerto fue igualmente cumplimentado por el presidente del Cabildo insular, don Juan Pablo Castro; Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Las Palmas, don Jesús Pérez Alonso, y la totalidad de las autoridades civiles y militares de la provincia, así como por numerosas representaciones de los medios turísticos e informativos de la isla.

Desde el aeropuerto el Ministro y acompañantes se dirigieron al hotel, donde descansaron unos minutos, para seguidamente recorrer la zona portuaria y la ciudad alta, mostrándose al Ministro los aspectos más sobresalientes de las mismas.

Posteriormente, sobre las once y cuarto de la mañana, comenzaron las reuniones en el Gobierno Civil de la provincia. Previamente el Ministro recibió la visita del obispo de la diócesis, monseñor Infantes Florido, con quien departió algunos minutos.

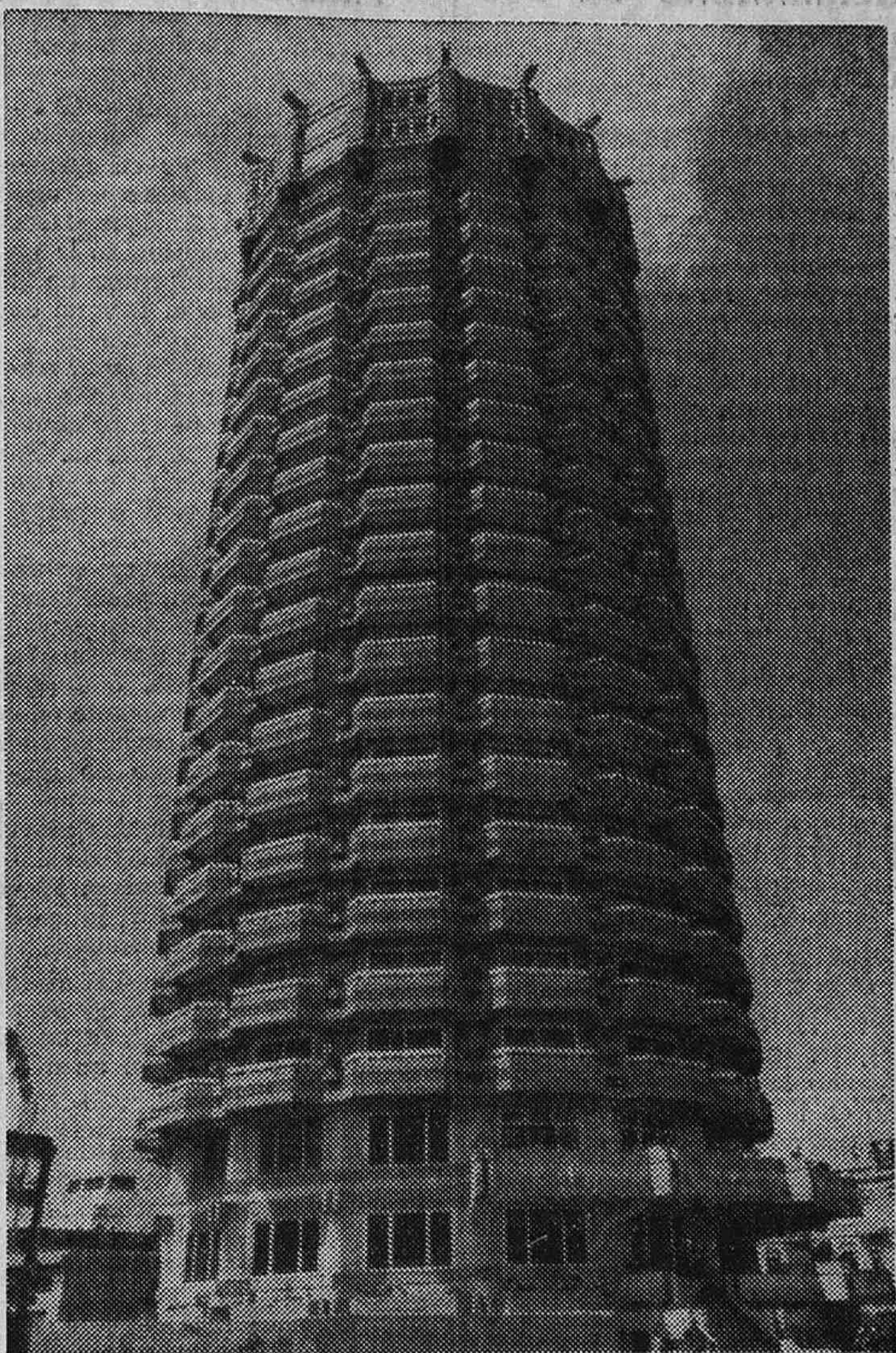
## AUDIENCIAS Y VISITAS

En primer lugar fueron recibidos por el Ministro los representantes del Sindicato de Hostelería, al frente del cual venía el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Rosado Montes, que expuso los principales problemas de la provincia en este aspecto. El Ministro se refirió a la situación del turismo en España, y recalco especialmente la moderación que es necesaria tener en todo lo relacionado a precios para no matar la gallina de los huevos de oro.

A continuación fueron recibidos los miembros del Skai Club y después la Directiva de la Asociación de la Prensa, con los directores locales de Prensa, radio y televisión.

Una vez terminadas las reuniones previstas, se procedió a la entrega de las diferentes condecoraciones al mérito turístico, que fueron recogidas por los correspondientes galardonados. Finalizada la entrega, el señor Sánchez Bella, en un breve discurso, subrayó «que en la gran familia turística están incursas todas las clases sociales, desde el que posee un latifundio hasta el que sólo tiene un minifundio de su propio valer, de su propio saber o de su propio trabajo».

Inmediatamente el Ministro inauguró oficialmente y recorrió las instalaciones de los hoteles Concorde y Don Juan, almorzando en este último. El señor Sánchez Bella, al referirse a la capacidad hotelera de Las Palmas, indicó que la cifra de pla-



Vista del hotel Don Juan, de cuatro estrellas y de 460 plazas, inaugurado por el Ministro de Información y Turismo. — (Foto Cifra.)

zas ideal era la de 200.000 camas, «pero, ojo, escalonadamente, sin prisas». «Esta es —dijo— una cifra a conseguir en esta década.»

Sobre las cinco de la tarde, el Ministro y sus acompañantes visitaron la zona turística del sur de la isla, especialmente las playas de San Agustín y el Inglés, así como la urbanización Puerto Rico, cuya primera fase inauguró. A las ocho y media de la noche el Ministro oyó la santa misa en el hotel Maspalomas-Oasis y, tras la cena ofrecida por los promotores de aquel sector, se retiró a descansar.

Esta mañana, a primera hora, el Ministro de Información y Turismo, desde el aeropuerto de Gando se trasladó, por vía aérea, a la vecina isla de Fuerteventura, dentro de la provincia de Las Palmas, y seguidamente a la de Lanzarote.

## Inauguración de un hotel en Arrecife de Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE, 14. (Pyresa.) — A las seis y media de la tarde llegó, procedente de Fuerteventura, por vía aérea, el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, acompañado del director general de Empresas y Actividades Turísticas, Gobernador Civil de

la provincia, Presidente de la Mancomunidad de Cabildos, delegado provincial de Información y Turismo y otras personalidades, siendo cumplimentado a su llegada por el delegado accidental, don José Ramírez, y por las primeras autoridades civiles y militares de la isla. Desde el aeropuerto la comitiva se dirigió al Arrecife Gran Hotel, que dos horas más tarde sería inaugurado oficialmente por el Ministro de Información y Turismo. En el transcurso de este acto se le hizo entrega de un obsequio por parte del grupo folklórico Los Campesinos.

El Arrecife Gran Hotel, de cinco estrellas, consta de dieciocho plantas, incluyendo semisótanos y ático, y comprende ciento cuarenta habitaciones dobles, doce individuales, dos «suites» de lujo, piscinas, campos de tenis, parque infantil, embarcadero para deportes náuticos, sala de fiestas y otros servicios complementarios. La construcción del citado hotel, enclavado en una avenida marítima, fue iniciada en abril de 1966, promovida por la Caja de Ahorros de Gran Canaria a base de acciones populares de mil pesetas cada acción, alcanzando un número que oscila entre los dos mil socios.

La jornada de hoy martes, el Ministro de Información la dedicará en recorrer los lugares turísticos de la isla.

# «LOS SECUESTROS AEREOS SON DELITOS CONTRA LA HUMANIDAD»

\* EL CONGRESO DE LAS NACIONES UNIDAS, POR CONSIDERARLO ASI, SOLICITARA MEDIDAS QUE ACABEN CON ELLOS DE UNA VEZ

DECLARACIONES DE DON MARCELINO CABANAS A SU REGRESO DE TOKIO

MADRID, 14. (Cifra.) — «Por considerar que los secuestros de aviones son delitos contra la Humanidad, el IV Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente se ha ocupado de estos hechos de piratería aérea y solicitará la adopción de medidas que acaben con ellos de una vez», declaró a un redactor de Cifra, a su regreso de Japón, el presidente de la Delegación española en dicho Congreso y secretario general técnico del Ministerio de Justicia, don Marcelino Cabanas Rodríguez.

Sobre lo tratado en el Congreso, que este año tuvo por tema central de estudio «El delito y el desarrollo», informó al Consejo de Ministros, en su última reunión en Sebastián, el titular de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo.

El Congreso se ha celebrado en Kyoto, del 17 al 26 del pasado mes de agosto, y en el han parti-

cipado 77 Delegaciones gubernamentales, tres agencias especializadas de la ONU (la OIT, la OMS y el Fondo para la Infancia), dos organizaciones intergubernamentales (el Consejo de Europa y la Liga Árabe), 32 organizaciones no gubernamentales (entre ellas la Cruz Roja y la Comisión Internacional de Juristas) y numerosos especialistas a título privado.

En torno al tema de los secuestros, de creciente actualidad por los sucesos acaecidos recientemente en Jordania, el señor Cabanas explicó que el problema jurídico que entraña fue presentado al Congreso de Naciones Unidas por el profesor argentino señor Lima Quintana, como portavoz del Congreso Penal y Penitenciario iberoamericano y filipino celebrado el pasado año en La Coruña quien expuso las estadísticas registradas al respecto desde primeros de 1969 hasta el mes de julio pasado.

## Delitos contra la humanidad

—¿En qué razones jurídicas se ha basado el Congreso para solicitar la calificación de delitos contra la Humanidad para los secuestros aéreos cuando, como así viene ocurriendo, sus motivaciones son de tipo político?

—Para delitos de este tipo, como resulta obvio, no juegan para nada ni tampoco lo justifican las consideraciones políticas. Y ello porque un secuestro aéreo reúne ocho tipos diferentes de delito, a saber: es un atentado contra el orden público internacional e interno, contra la vida de las personas, contra la libertad, contra la propiedad, contra la seguridad del tráfico aéreo, contra la seguridad de los transportes, contra la inviolabilidad de la correspondencia y contra los intereses privados.

Con independencia del problema ya referido, el Congreso proyectó sus trabajos sobre la delincuencia causada por la urbanización, la industrialización, las migraciones, la movilidad social y el progreso tecnológico y, singularmente, el análisis de las reglas mínimas para el tratamiento de los reclusos. Acerca de este último tema, el señor Cabanas dijo: —El Congreso ha estimado que las reglas mínimas para el tratamiento de reclusos deberán aplicarse a toda persona a quien se privara de libertad, aunque no haya sido objeto de una inculpación penal.

Esta extensión —y el señor Cabanas recoge el texto de una de las resoluciones del Congreso— obviará la «necesidad de incluir en las reglas cualquier mención

explícita de ciertas categorías especiales de personas comprendidas en las reglas mínimas, como los llamados delincuentes políticos».

En este orden cabe señalar que la sección que se ocupó de este problema solicitó también el elevar la categoría de las reglas a una resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas para darle mayor fuerza y recomendar su aplicación a todos los Estados miembros.

—A la vista del enunciado general del Congreso, ¿puede afirmarse que delito y desarrollo están en función directa?

—El desarrollo —contesta el señor Cabanas— no presupone un aumento del delito, pero sí provoca un cambio de criminalidad, un cambio cualitativo. Los delincuentes de antaño, llegados a esta situación por necesidades perentorias, se han transformado hoy en delincuentes de «cuello duro» y de ahí que se dé el delito de estafa, de atraco con utilización de técnicas modernas, etcétera. Ahora bien, está demostrado y en el Congreso así se destacó, que la delincuencia retrasa el desarrollo.

Como resultado del trabajo desarrollado por otras de las secciones del Congreso —prosiguió el señor Cabanas— se ha puesto de manifiesto la conveniencia de lograr sistemas de participación del público en la prevención del delito y tratamiento del delincuente.

Finalmente, y para resaltar la preocupación del Congreso sobre nuevas y sutiles formas de delincuencia en el mundo, que todos los países deben atajar y prevenir conforme se recomienda en una de las resoluciones del Congreso, el señor Cabanas concluyó afirmando:

—Ciertamente, como así se ha resaltado, el problema de la delincuencia tiene muchas ramificaciones, que van de los delitos tradicionales hasta nuevas y complejas figuras del delito, y la corrupción organizada, que entrañan la violencia de la protesta y el peligro del escapismo creciente a través del consumo abusivo de drogas y estupefacientes, minando todo ello la vida misma de los pueblos. Ante este cuadro, qué duda cabe, que debe fortalecerse la cooperación internacional a la vez que los países deben mejorar la estructura administrativa que intervenga en el campo de la prevención del delito.

# SIETE MIL MINEROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO EN ASTURIAS

SOLAMENTE FALTAN A LOS POZOS LOS OBREROS SANCIONADOS

OVIEDO, 14 (Pyresa.) — Seis mil novecientos noventa y cuatro mineros se han reintegrado a su trabajo, incluyendo los que se habían acogido al Seguro de Desempleo, una vez cumplida la sanción impuesta por la Dirección de HUNOSA con ocasión de los paros surgidos en las primeras jornadas del mes de septiembre a consecuencia de la muerte de tres obreros en accidente laboral.

Con la reincorporación al trabajo de los productores, la situación se ha normalizado en los pozos Venturo, Entrego, San Mamés, Cereza, Samuno, Sotón, Liascaras, María Luisa, Fondón, Olloniego, Mosquitera, Modesta, Carrio y Santa Eulalia. Hoy solamente han faltado al trabajo 61 picadores, de los 308 que integran la plantilla del pozo «Nicolasa».

En la actualidad, el paro afecta a los pozos Riosa y Polio, de HUNOSA, cuyo personal está sancionado hasta el 20 de este mes y el 12 de octubre próximo, respectivamente, y a minas de La Camocha, Sociedad Anónima, sobre cuyos trabajadores pesa

suspensión de empleo y sueldo hasta el día 1 de octubre.

## Traslado de trabajadores

LA FELGUERA (Oviedo), 14 (Cifra.) — El traslado de productores de la factoría de La Felguera, para su complejo de Gijón, les ha sido anunciado por la Dirección de la Empresa UNINSA.

Novecientos tres serán destinados a las divisiones de transportes internos, energía, mantenimiento, repuestos, subestación y redes, y doscientos cincuenta y siete, a la de fabricación.

Si la decisión surte efectos positivos, casi el 50 por 100 de la actual plantilla de la fábrica de La Felguera, unas 4.500 personas aproximadamente, entre trabajadores y familiares, tendrán que desplazarse definitivamente a Gijón para el próximo mes de diciembre, fecha tope que la Dirección de la Empresa estima para su incorporación.

Esto supondría un duro golpe para la economía de Langreo. Hasta el 25 del actual pueden los trabajadores formular sus solicitudes.

# PREUNIVERSITARIO

MASCULINO Y FEMENINO

Desde el año 1963, en que fue establecido el Plan actual, han superado la Prueba de Madurez en Ciencias 3.829 alumnos de la Academia.

La preparación, dirigida por un Doctor en Ciencias, cuenta entre su profesorado con tres Doctores Ingenieros, dieciséis Licenciados en Ciencias y Letras, ocho Ingenieros Superiores, dos Licenciados en Derecho, seis Profesores titulados especializados en idiomas modernos, etc.

Siendo limitado el número de plazas, quedará cerrada la matrícula tan pronto como sea cubierto.

# ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA

Centro oficialmente reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia

HERMOSILLA, 109



# CENA EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO Y SEÑORA

FUE OFRECIDA POR LA DIPUTACION PROVINCIAL

SAN SEBASTIAN, 14. (Cifra.) En el Palacio de la Diputación Provincial de Guipúzcoa se ha celebrado ayer noche una cena de gala en honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, ofrecida por la Corporación Provincial.

En el Palacio de la Diputación se había congregado numeroso público para presenciar la llegada de Sus Excelencias, a las que tributó respetuosas y cordiales muestras de adhesión y simpatía.

Una compañía de fuerzas del Ejército de tierra de la guarnición de la plaza rindió los honores de ordenanza, mientras la banda de música militar interpretaba el himno nacional al llegar el Jefe del Estado y esposa, minutos antes de las diez y media de la noche, acompañados de los primeros y segundos jefes de sus casas civil y militar.

Al llegar al palacio provincial fueron recibidos por el Presidente de la Diputación y señora de Araluce, que ofreció a doña Carmen Polo de Franco un ramo de flores, por el Ministro de la Gobernación y de jornada, Capitán General de la sexta región militar, teniente general jefe de la región aérea, director general de la Guardia Civil, Gobernadores

Civil y Militar de Guipúzcoa y otras autoridades y personalidades.

La banda de clarinetos de la Diputación interpretó el «Agor Jaunak», mientras tenía lugar la recepción, y seguidamente Sus Excelencias subieron al primer piso del palacio, en uno de cuyos salones, que estaba artísticamente adornado con flores y reposteros, se sirvió la cena.

En la mesa presidencial tomaron asiento, con Sus Excelencias, el Presidente de la Diputación y señora de Araluce, el Ministro de la Gobernación y de jornada y la señora de Garicano Gofí, y don José Luis de Arrese y señora.

En otras mesas se hallaban el Capitán General de la sexta región, teniente general jefe de la región aérea, autoridades provinciales y locales, diputados, Alcalde de San Sebastián y concejales, acompañados de sus respectivas esposas.

Durante la cena, una orquesta de cámara interpretó un selecto programa de música española.

Concluida la cena, Sus Excelencias pasaron a otro salón, donde fue servido el café, y en dicho lugar permanecieron algún rato, departiendo con diversas personalidades, abandonando más tarde el palacio provincial, para regresar a su residencia del palacio de Ayete, siendo despedidos a los acordes del «Agor Jaunak».

A pesar de lo avanzado de la hora, en la plaza de Guipúzcoa y sus alrededores, se hallaba congregado numeroso público, que reiteró al Jefe del Estado y su esposa cálidas muestras de afecto y simpatía.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, HERMANO MAYOR DE LA HERMANDAD DE LOS SERVITAS

LA PRINCESA SOFIA, CAMARERA DE HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

SEVILLA, 14. (Pyresa.) — El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha aceptado el nombramiento de hermano mayor honorario, que le ha ofrecido la Hermandad sevillana de Los Servitas de Nuestra Señora de los Dolores y San Marcos Evangelista, fundada en 1779.

Igualmente, la Princesa Sofía ha sido nombrada camarera de honor de la imagen titular de dicha Cofradía, Nuestra Señora de los Dolores.

### LA CORUÑA

## SE HA REGISTRADO LA MAREA MAS ALTA DEL AÑO

PUNTEDEUME (La Coruña), 14. (Cifra.) — Hoy se ha registrado la marea más alta del año en las rías altas coruñesas, con una diferencia entre bajamar y pleamar de cuatro metros.

El punto máximo que alcanzó la marea fue de cuatro metros y diez centímetros, igual a la alcanzada el pasado 8 de febrero, pero la bajamar en aquella ocasión fue 0,20 metros, mientras hoy bajó hasta diez centímetros.

Habitualmente, la marea suele tener unas oscilaciones en esta zona entre 3,40 y 0,60 metros.

## CLAUSURA SUS REUNIONES LA MUTUALIDAD NACIONAL LABORAL DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD SOCIAL

TERUEL, 14. (Cifra.) — El director general de la Seguridad Social y Procurador en Cortes por el Tercio Familiar de esta provincia, don Enrique Mata Gorostizaga, ha clausurado la reunión de la Junta Rectora de la Mutualidad Nacional Laboral de Agua, Gas y Electricidad.

Se puso de relieve la labor realizada para una futura integración de las cajas de Empresa de dos importantes industrias. Se resolvieron expedientes de prestaciones de asistencia social y créditos laborales.

Se acordó hacer entrega de un importante donativo, procedente del Fondo de Asistencia Social de la Mutualidad, al Seminario de Estudios Sociales, que por primera vez funcionará este año en la capital y que capacitará a un importante número de graduados sociales.

Finalmente, los reunidos acordaron enviar telegramas de adhesión al Jefe del Estado, Presidente de Honor de la Mutualidad, y al Ministro de Trabajo.

Terminado el orden del día, se incorporó el director general de la Seguridad Social, el cual clausuró la reunión con un discurso.

En las primeras horas de la tarde, los mutualistas fueron recibidos por el Gobernador Civil, el cual, en nombre de Teruel, les expresó su gratitud por la deferencia que han tenido con la provincia.

A continuación, el director general y autoridades se trasladaron a Escucha, visitando la central térmica mayor de Europa, actualmente en período de pruebas.

De regreso a Teruel, el señor Mata Gorostizaga se reunió con los Alcaldes de Teruel, Alcañiz, Andorra, Calamocha y Utrillas, con los que estudió la posibilidad que existe de establecer clubs de ancianos en cada una de las localidades, y más tarde clausuró el Pleno de la Seguridad Social Provincial de Agua, Gas y Electricidad.

Con anterioridad a la clausura de la Junta rectora de la Mutualidad Nacional, el director general se reunió con el Gobernador Civil y Junta de Gobierno de la Residencia Sanitaria «Padre Polanco», para estudiar la posible construcción de un Centro Primario de Rehabilitación, y se fijó la fecha para la apertura de la Escuela de Enfermeras, que por primera vez funcionará en esta capital a partir del 17 de octubre próximo.

## EL MINISTRO ESPAÑOL DE LA VIVIENDA VISITARÁ EL REINO UNIDO

El próximo mes visitará el Reino Unido el Ministro español de la Vivienda, señor Montes Alfonso, según un comunicado de la Embajada británica en Madrid. La invitación le fue hecha en Bonn, en días pasados, por su colega británico, señor Peter Walker. (Pyresa.)

## VI FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEÓN

VALLADOLID, 14 (Cifra.) — El director general de Comercio Exterior, don David Pérez-Puga, en nombre y representación del Ministro de Comercio, inauguró a las seis de la tarde de hoy la VI Feria Regional de Muestras de Castilla y León.

En el acto pronunciaron unas palabras el presidente del Comité de la Feria, don José Luis Mosquera, que hizo historia de la Feria en sus seis años de edición y puso de relieve el trascendental auge logrado en el transcurso de estos años. El Gobernador Civil, don Alberto Ibáñez Trujillo, destacó la constancia y el entusiasmo del Comité de la Feria, que ha logrado dar cima a una manifestación industrial y agraria de gran importancia para los intereses económicos de la región castellano-leonesa y para España. Cerró el acto el director general de Comercio Interior haciendo presente los motivos que han hecho posible la asistencia del Ministerio de Comercio y expuso algunos planes relacionados con el III Plan de Desarrollo en España por el cual serán amparadas aquellas zonas grises que necesitan un crecimiento social y económico.

El director general de Comercio Interior, en nombre del Ministro, declaró inaugurada la Feria Regional de Muestras de Castilla y León. Durante el acto se hizo entrega de las insignias de oro de la Feria a don Luis Paradelo y al director de la Feria, don Elviro Francés, y por la Cámara de Comercio fueron concedidos diplomas y placas de plata a seis empresas vallisoletanas exportadoras de su fabricación.

# CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1970-71

## PREUNIVERSITARIO

CIENCIAS Y LETRAS :-: MASCULINO Y FEMENINO

## ACADEMIA PEÑALVER

Centro especializado legalmente reconocido

GABINETE DE FISICA Y BIOLOGIA

LABORATORIO DE QUIMICA

La Academia más antigua, con la instalación más moderna

Arenal, 26 - MADRID (13) - Teléfono 248 23 20

## ACADEMIA KRAHE

(LEGALMENTE RECONOCIDA)

- PREUNIVERSITARIO CIENCIAS.
- ESPECIFICO (Ciencias).
- ESPECIFICO ESPECIAL (Con ampliación de Matemáticas, Física y Química de primero).
- PRIMERO DE EE. TT. SS.
- PRIMERO DE FACULTAD DE CIENCIAS.
- CURSO DE PROBLEMAS POR CORRESPONDENCIA.

Plaza de la Lealtad, 2 (Paseo del Prado). Teléfono 222 07 84. MADRID - 14

## ACADEMIA LOPEZ ROMAN INGENIEROS TECNICOS

(Rama Electrónicos, Mecánicos, Eléctricos y Químicos)

Inscripciones:

Mes de septiembre

BENEFICENCIA, 2 (Metro Tribunal)

PREPARACION EXCLUSIVA PARA LA ESCUELA

DE OBRAS PUBLICAS

ACADEMIA GONZALEZ - PUENTE

Comienzo del curso: 6 de octubre.

Grupos especiales: Alumnos libres, alumnos de febrero y de 2.º y 3.º curso.

Calle de la PAZ, 4

(Frente al cine Albéniz)

Teléf. 222 34 17. - Madrid-12

## Academia «CIMA»

Puerta del Sol, 12. Tel. 232 44 95. Concede MEDIA BECA para estudiar

### DELINEANTES

Industrial - Construcción - Utillaje Decoración

Tendrá cuatro profesores por 475 ptas. al mes. A bachilleres elementales se pasa el 1.º año

Expedición de Diplomas Profesional, asista al cursillo de cuatro meses de Cálculo de Estructuras Metálicas

### BACHILLERATO

pendiente de 4.º más Reválida de 1.º 550 ptas. mes. 6.º y Reválida 700 ptas. mes. Vea cientos de aprobados. Separación de sexos

### SECRETARIADO

especialidades de Administrativo Comercial y de Dirección

Por 700 ptas. al mes estudiará: Mecanografía, Taquigrafía. Un idioma. Aritmética o Cálculo o Contabilidad. Gramática con Ortografía dudosa y Correspondencia o Geografía e Historia

### 3.000 PLAZAS A OPOSICION

para el cuerpo administrativo del Estado, para ambos sexos desde 18 años sin límite. Instancias hasta el 28 de septiembre. Regalamos programas

# DELINEANTES - PROYECTISTAS

CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA - COMIENZO DEL CURSO: 5 DE OCTUBRE

Academia NAVAL - Libertad, 23 - Tel. 221 55 28 - Madrid-4 - Informes: 6 a 9 tarde



# COMIENZAN A LLEGAR A SU DESTINO PASAJEROS LIBERADOS

## EL COMITE CENTRAL PALESTINO EXPULSO DE SU SENO AL FPLP

NO NACIO NINGUN NIÑO ENTRE LOS REHENES

UN AVION DE LA SWISSAIR llegó al aeropuerto de Zurich, procedente de Nicosia, con 90 pasajeros a bordo, pertenecientes al grupo de rehenes que los comandos palestinos tuvieron retenidos en el aeródromo del desierto jordano.

SESENTA Y DOS REHENES BRITANICOS puestos en libertad llegaron al aeropuerto londinense de Heathrow. Entre los pasajeros llegaron 20 niños, la mayoría de los cuales habían pasado sus vacaciones en Bah-

rein, donde sus padres prestan servicio en el Ejército británico.

SIETE REHENES LIBERADOS llegaron al aeropuerto de Nueva York, después de siete días de incertidumbre y secuestro. Una comida caliente y ropa limpia aguardaban a los pasajeros, cuatro de los cuales eran de nacionalidad india.

EL COMITE CENTRAL DE LA ORGANIZACION de Liberación de Palestina ha expulsado de su seno al Frente Popular para la Liberación de Palestina, momen-

tos después de conocerse la noticia de la voladura de los aviones secuestrados. El Comité acusó al FPLP de amenazar la seguridad del movimiento de resistencia palestino.

EL GOBIERNO SUIZO ha pedido a la Liga Árabe que inter venga para conseguir la liberación de los pasajeros de los aviones secuestrados por palestinos y retenidos en Amman.

LAS COMPANIAS DE SEGUROS aumentarán hasta un 500 por 100 sus cuotas para aviación. Los primeros aumentos se dejarán sentir en las pólizas a todo riesgo, tras la revisión que se haga esta semana para clarificar conceptos en los casos de secuestros aéreos.

NINGUN BEBE HA NACIDO durante la estancia de los rehenes en el desierto jordano, según ha manifestado un portavoz de la Cruz Roja Internacional. No se han ofrecido explicaciones sobre la forma en que el falso informe pudo ser transmitido por los canales oficiales de la Cruz Roja.

TROPAS ISRAELIES efectúan movimientos a lo largo de la línea de «alto el fuego» con Jordania, según ha manifestado un portavoz del Irak. Parece que ello está motivado por el anuncio de que los comandos palestinos habían decidido retener los rehenes.

EL EMBAJADOR ISRAELI EN LONDRES visitó el pasado sábado al secretario del Foreign Office, Douglas-Home, para discutir las cuestiones concernientes al problema de los secuestros aéreos.

## CUMBRE DE NUADHIBU

ASISTIERON LOS JEFES DE ESTADO DE ARGELIA, MARRUECOS Y MAURITANIA

NUADHIBU, 14. (Efe.)—Los Jefes de Estado de Marruecos, Hassan II; de Argelia, Huari Bumedian, y de Mauritania, Mokhtar Uld Daddah, celebraron la reunión «cumbre» prevista en la ciudad de Nuadhibu, que comenzó a las trece y duró hora y media.

Posteriormente, los tres Jefes de Estado almorzaron juntos en el hotel de la Miferma, perteneciente a la Empresa Minas de Hierro de Mauritania.

Después de asistir a una fiesta folklórica, con actuación de diversos conjuntos, el Rey Hassan saldrá para Rabat, mientras que Bumedian permanecerá en Mauritania, estando anunciada para mañana su visita oficial a la capital, Nouakchott.

Es posible que esta noche se haga público un comunicado conjunto acerca de la Conferencia tripartita.

### Respeto a las resoluciones de la ONU

EL AAIUN (Sahara español, África noroccidental), 14. (Cifra.)—Se ha celebrado hoy en la ciudad mauritana de Nuadhibu, junto a la frontera sur de esta provincia española, una Conferencia tripartita entre el Rey Hassan II de Marruecos, el Presidente de Argelia, Huari Bumedian, y el Presidente de Mauritania, Mokhtar Uld Daddah, en la que los tres Jefes de Estado pretenden, como objetivo principal, la formación de un frente único de cara al futuro de dicha provincia.

Se destaca aquí que en la Conferencia, como en las anteriores de Tremecén (Marruecos-Argelia, del 27 de mayo), y en la de Casablanca (Marruecos-Mauritania, del 8 de junio), no participa ninguna representación de la población autóctona, los saha-

raules del territorio sobre cuyo futuro se pretende discutir.

Se desconoce la agenda de trabajo de la reunión de Nuadhibu aunque, dado que todas las partes afectadas, incluida España, han aceptado las resoluciones de las Naciones Unidas, en el sentido de realizar un referéndum para la autodeterminación del territorio. Cabe suponer que tanto Mauritania como Marruecos y Argelia habrán discutido acerca de las características de dicha consulta popular.

Las autoridades españolas están dispuestas a realizar dicho referéndum, pero en la inteligencia de que éste se limite a la población autóctona del territorio sobre el que se va a decidir, unos 45.000 saharauíes, en su mayor parte nómadas.

## RUMANIA Y BULGARIA FIRMARON UN NUEVO TRATADO

TENDRA UNA DURACION DE 20 AÑOS

VIENA, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguilaz.)—Con el retraso habitual en los encuentros a supremo nivel de los países del Este, se han dado a conocer los resultados concretos de las conversaciones entre el Jefe del Estado y del partido comunista rumano, Nicolai Ceausescu, y el primer ministro y jefe del partido búlgaro, Teodor Shikov, celebrados viernes y sábado en las ciudades fronterizas de Ruse y Giurgiu, a ambas orillas del Danubio. Según el comunicado oficial de las conversaciones, una Delegación del partido comunista y del Estado rumano realizará el próximo noviembre una visita formal a Bulgaria para concluir un nuevo tratado de amistad, cooperación y ayuda mutua, en sustitución del que expiró en 1968.

### El «ajedrez» balcánico

El nuevo Tratado tendrá, como el anterior, veinte años de duración. Los observadores conceden mayor importancia a la afirmación contenida en el comunicado sobre que ambos países insisten en su decisión de contribuir a crear un clima de cooperación y seguridad en los Balcanes, lo que significa que Rumania abre la puerta a la presencia búlgara en el complicado juego para crear un sistema de seguridad en esta zona de la Europa sudoriental, donde se enfrentan todavía el Pacto de Varsovia, representado por Bulgaria y Rumania; la OTAN, a la que pertenecen Turquía y Grecia; la influencia china, que tiene su portavoz en Albania, y el

comunismo emancipado de Yugoslavia.

Como habían previsto informaciones previas, Ceausescu y Shikov han llegado también a un acuerdo para la colaboración en el complejo hidroeléctrico de Izlaz-Samovit, que comprende la construcción de una gran presa en el Danubio, según el modelo de la que Rumania y Yugoslavia están concluyendo entre Kladovo y Turnu Severin. Aparte de esta importante prenda de reconciliación, diversos protocolos sobre el reforzamiento de los lazos bilaterales en varias esferas, señaladamente en lo que se refiere a la cooperación científico-técnica entre ambos países.

## NUEVO DIRECTOR DE LA AGENCIA «NOVOSTI»

MOSCU, 14. (Efe-Upi.)—El profesor Iván Ivanovich Udaltsov ha sido nombrado director y gerente de la agencia de noticias Novosti.

Udaltsov, historiador y ex miem-

bro del Comité Central del partido comunista, sucede a Boris S. Burkov, que dirigió la agencia desde su creación en 1961.

Burkov dimitió recientemente para ocupar otro cargo dentro de la Unión de Periodistas.

El nuevo nombramiento se inscribe dentro de una reestructuración general de los medios informativos y de propaganda soviéticos, iniciada la pasada semana.

## Comienzo del año estudiantil

# CURSO NUEVO, EQUIPO NUEVO

Todo a punto en nuestros Departamentos.

En una sola visita encontrará cuanto precise para Equipos Colegiales en mayor variedad y mejores precios

- Material escolar
- Uniformes
- Ropa y artículos para internado
- Zapatería, complementos...



Uniformes reglamentarios para todos los colegios.

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 • 60YA, 76 • GENERALÍSIMO

Septiembre

## MES HOMENAJE A CASTILLA

HOY,

## «DIA DE BURGOS Y SU PROVINCIA»

en

## EL CORTE INGLES

Esta noche, en EL CORTE INGLES, Centro Comercial de Generalísimo - Raimundo Fernández Villaverde, 79, 7.ª planta, tendrá lugar a las 8,30 de la noche el acto correspondiente al «DIA DE BURGOS Y SU PROVINCIA».

Es ésta otra de las brillantes manifestaciones artísticas y culturales organizadas por EL CORTE INGLES con motivo de su gran Campaña «Septiembre, mes Homenaje a Castilla».

Como invitado especial y conferenciante de este acto, figura el ilustre señor don Eduardo Valero García, Académico correspondiente a la Institución Fernández González, medalla de plata con distintivo rojo del Instituto Histórico Jurídico de la Sociedad Internacional «Francisco Suárez» y Presidente de la «MESA DE BURGOS» en Madrid.

Este insigne orador desarrollará el tema «Poemas de la tierra del Cid».



## CONCLUSIONES DE LA «CUMBRE» DE NO ALINEADOS

- RETIRADA DE TROPAS EXTRANJERAS DEL VIETNAM
- CONDENA DEL «APPARTHEID» EN AFRICA
- RETIRADA ISRAELI DE TERRITORIOS OCUPADOS...
- \* LA ONU, REVALORIZADA, DEBERA SER SU INSTRUMENTO FUNDAMENTAL
- \* MOSCU PREPARA COMO REPLICA LA «CONFERENCIA ANTI-IMPERIALISTA»

VIENA, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguilaz.)—El estudio del texto completo del documento fundamental y las catorce resoluciones acordadas por los 63 Estados neutralistas, o «no comprometidos en bloques», que participaron en la tercera «cumbre» de Lusaka, permite un primer balance de los resultados de la conferencia y, sobre todo, suministra datos de gran interés sobre la futura evolución del «neutralismo».

Las informaciones de urgencia destacan, como es lógico, aquellas resoluciones más combativas que se refieren a los conflictos de actualidad inmediata: Retirada de todas las tropas extranjeras del Vietnam, condena de la discriminación racial y del «apartheid» en África, retirada inmediata de las tropas israelíes de los territorios árabes ocupados, etc.

Estas resoluciones, perfectamente previstas y que no hacen más que repetir las conocidas actitudes de los participantes en la conferencia, especialmente de los grandes protagonistas, la India, la República Árabe Unida, Etiopía, Yugoslavia, etc., no representan, sin embargo, el centro de gravedad de la «cumbre». Ni siquiera resoluciones de mayor perspectiva, como la solicitud de la prohibición de todo tipo de explosiones nucleares de ensayo, reflejan el carácter esencial de la reunión. Más allá de las actitudes concretas, el objetivo fundamental de la tercera «cumbre» de los no comprometidos es el de lograr, por fin, una Organización permanente y eficaz para la acción política de los no alienados frente a la amenaza de la preponderancia absoluta de las dos superpotencias, la URSS y los Estados Unidos de América. Y un paso importante hacia ese objetivo se encuentra en la resolución que aprueba la creación de un «mecanismo ejecutivo de la conferencia», cuya competencia es el desarrollo de los contactos entre los países no alienados y el cumplimiento de las resoluciones. Este aspecto de la organización eficaz fue subrayado en la solemne sesión de clausura por el Presidente yugoslavo, Tito, quien insistió en que la conferencia era sólo la primera parte del trabajo, y que lo importante es la acción concreta; en primer lugar, un sistema más frecuente de encuentros y reuniones a todos los niveles «para rellenar el vacío producido entre la segunda «cumbre» de El Cairo de 1964 y la actual».

### FE EN LA ONU... RENOVADA

El instrumento fundamental de acción de este neutralismo organizado se ha fijado en las Naciones Unidas, donde los no alienados, según acaba de recordar el propio secretario general, U Thant, cuentan con la mitad de los puestos. Pero ello exige, a su vez, una revalorización del papel de la Organización de las Naciones Unidas, y la primera batalla en este sentido se va a librar inmediatamente, en la Asamblea General jubilar de este otoño, donde las superpotencias se van a ver, evidentemente, sometidas a un violento fuego retórico para exigirles esta revalorización.

bre la paz, la independencia, el desarrollo, la colaboración y la democratización de las relaciones entre los pueblos del mundo», constituye un alegato contra el dominio, que es válido para todos los pueblos, grandes y pequeños. De interés más concreto es la declaración sobre el desarrollo económico, que ante la ineffectividad de la ayuda para el desarrollo de las grandes potencias económicas plantea oficialmente un principio distinto: el de basarse en las propias fuerzas, mediante una adecuada coordinación de carácter regional e interregional, sin rechazar naturalmente la ayuda de los países desarrollados. El centro fundamental del desarrollo se pone —por primera vez a este nivel— en la autoayuda.

### MOSCU, NERVIOSO Y DISGUSTADO

Pero, precisamente, este carácter independiente, así como las constantes alusiones de algunos protagonistas en Lusaka a la doble amenaza imperialista, ha producido un hondo disgusto en el Kremlin. Si, hacia el exterior, el telegrama de Kossyguin a la Conferencia es sumamente correcto, hacia el interior, Moscú insiste en que, precisamente, la Unión Soviética y los partidos comunistas son la vanguardia del anti-imperialismo, y rechaza, por tanto, de plano la tesis neutralista de la doble amenaza. Según informaciones que se han filtrado y recogido en Belgrado, en Budapest, mientras los 63 «no alienados» estaban aún reunidos, el Kremlin estaba ya preparando a toda prisa la convocatoria de la «Conferencia anti-imperialista» acordada en la reunión consultiva mundial de los partidos comunistas en junio pasado, y que, inevitablemente, constituye una acción rival del neutralismo. El partido comunista húngaro, ducho en estas tareas, puesto que preparó también la reunión comunista mundial, ha recibido el encargo de acelerar los pasos previos y ha cursado ya invitaciones para una primera reunión preparatoria que se celebraría en el propio Budapest en las próximas semanas. El carácter de esta «Conferencia anti-imperialista» lo da el hecho de que la preparación parece que, por el momento, se confía exclusivamente a partidos comunistas, pese a la resolución de junio de incorporar a «otras fuerzas progresistas». Moscú no descuida, por tanto, este frente que, con la organización del neutralismo, parece escapársele de las manos.

# DETENCION DE UN PRESUNTO ESPIA SOVIETICO EN OSLO

- MANIOBRAS DE LA OTAN CON LAS ULTIMAS TECNICAS BELICAS
- GROMYKO VISITARA LONDRES OFICIALMENTE A FIN DE AÑO

OSLO, 14.—Un ingeniero soviético ha sido detenido en Noruega bajo la sospecha de intentar reclutar espías cerca de un aeródromo de la OTAN, según comunicó hoy la Policía.

Señala la Policía que el ingeniero, de treinta y un años, ha sido encarcelado. No se ha facilitado su nombre.

El ingeniero estaba empleado en una Empresa noruega que importa maquinaria de la Unión Soviética e intentaba reclutar agentes para que realizaran actividades de espionaje al visitar Bodø, en el norte de Noruega, que es un gran aeropuerto de la OTAN.

La Policía secreta noruega le

arrestó el pasado viernes y un Tribunal lo ha enviado a prisión. El ingeniero ha apelado contra la decisión del Tribunal. La Policía pone de manifiesto que desconoce aún si el ingeniero en cuestión reclutaba espías para actividades militares o civiles.

aliado del Canal, en Northwood, a cuyo mando está el almirante de la Armada británica, sir William O'Brien.

### Gromyko, a Londres

LONDRES, 14.—Andrei Gromyko, ministro soviético de Asuntos Exteriores, ha aceptado una invitación del Gobierno británico para realizar una visita oficial a Londres y celebrar conversaciones para finales de este año. El ministro británico del Exterior ha anunciado hoy que la fecha y los detalles de la visita están siendo discutidos actualmente entre los dos Gobiernos.

Gromyko realizó una visita oficial a Londres en 1965. En 1967 acompañó al primer ministro soviético, Alexei Kossyguin, durante la visita oficial que éste realizó a Londres.

La última visita oficial de un ministro británico del Exterior a Moscú fue la de Michael Stewart, a principios de 1968.

Los observadores diplomáticos esperan que Andrei Gromyko celebre conversaciones con sir Alec Douglas-Home, secretario del Foreign Office, y con otros ministros británicos, sobre una amplia gama de temas políticos y económicos. Se espera que sean discutidos los temas del Oriente Medio, Indochina y las relaciones Este-Oeste, en especial en Europa. (Efe y Reuter.)

## NUEVA SERIE DE CONVERSACIONES SOBRE CHIPRE

- \* «ESFUERZO FINAL PARA LLEGAR A UN ACUERDO»
- \* ENTREVISTAS DE MAKARIOS Y PAPADOPOULOS

ATENAS, 14. — El Presidente chipriota Makarios y el primer ministro griego Papadopoulos, han comenzado hoy una nueva serie de conversaciones con el fin de terminar el largo conflicto entre las dos comunidades, griega y turca, de Chipre.

Ambos políticos revisarán, según se espera, la actual situación de la cuestión chipriota y un informe sobre las conversaciones comunales chipriotas que se iniciaron en junio de 1968 y concluyeron el pasado mes tras la celebración de 56 reuniones entre los negociadores griegos y

turcos, según señalan fuentes diplomáticas en Atenas, las cuales agregan que antes de finalizar las conversaciones comunales, el Presidente chipriota Makarios puso de manifiesto su deseo de discutir la cuestión con el Gobierno griego.

Las conversaciones entre los representantes de las dos comunidades chipriotas no habían logrado, hasta ahora, zanjar una serie de desacuerdos básicos, pero van a reanudarse, según está programado, el próximo 21 de septiembre, en un esfuerzo final para alcanzar el acuerdo.

### CONCESIONES

Las fuentes diplomáticas mencionadas señalan que, al parecer, el principal obstáculo que se interpone al acuerdo es el deseo de la minoría turco-chipriota de lograr autonomía dentro de una República independiente de Chipre.

En las conversaciones de Atenas se espera que ambas partes discutan el máximo de concesiones a otorgar por parte del Presidente Makarios a los turcos, dentro de las entrevistas comunales que se abrirán nuevamente la próxima semana.

Los observadores diplomáticos de Atenas creen que el primer ministro Papadopoulos, que también ostenta la cartera de Asuntos Exteriores, hará hincapié en sus puntos de vista sobre la necesidad de que, para un rápido arreglo del problema, se consiga un trato global del mismo. Sin embargo, fuentes allegadas al campo negociador chipriota revelan que el Presidente Makarios no está dispuesto a realizar concesiones que puedan conducir a una participación de la isla. (Efe-Reuter.)

### TOMIC, CON ALLENDE

## LA DC NO APOYARA A ALESSANDRI EN EL CONGRESO

### Brasil: Atentado contra la Embajada checa

SANTIAGO DE CHILE, 14. (Efe).—«No existe la más remota posibilidad de que la democracia cristiana vote por Jorge Alessandri en el Congreso Nacional y sea el abanderado de la derecha», proclamó el Presidente electo de Chile, declaró el líder demócrata-cristiano, Radomiro Tomić, quien pese a la alta votación obtenida por su partido, ocupó el tercer lugar en la reciente elección presidencial.

Indicó también que no aceptaría ocupar la jefatura del partido, y que éste, con caras remozadas, debía aprontarse para enfrentar las elecciones de regidores, que tendrán lugar a través de todo el país en el mes de abril de 1971, justamente cinco meses después que asuma el nuevo mandatario.

Con referencia a la visita que hiciera al senador izquierdista doctor Salvador Allende, Tomić Romero dijo que ella había obedecido al cumplimiento de un deber moral a quien había obtenido la mayoría relativa en las urnas y al amigo de muchos años en su hora de triunfo.

### Galo Plaza

VINA DEL MAR (Chile), 14. (Efe).—Los países de Iberoamé-

rica deben mantenerse libres de la influencia cultural de las grandes potencias y mantener inalterado su propio espíritu, declaró esta tarde el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), refiriéndose al poder de penetración de los medios informativos de las naciones superdesarrolladas.

Plaza aludió principalmente a la posibilidad futura de que la televisión pueda ser utilizada por las grandes potencias para invadir los espacios culturales de los países hispanoamericanos.

El secretario general de la OEA asiste a la primera reunión del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura, que se celebra en Viña del Mar.

### Extremistas condenados

SANTIAGO DE CHILE, 14. (Efe).—Cinco extremistas de izquierda, pertenecientes al grupo Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), especie de tupamaros chilenos, sufrieron ayer una inesperada notificación: sus sentencias de relegación, dictadas por el juez en primera instancia, fueron anuladas y cambiadas por las de prisión, en su mayoría, quinientos cuarenta y un

días tras las rejas.

La medida fue adoptada por los ministros de la Corte de Apelaciones, y afecta a los siguientes jóvenes: Jorge Silva, Juan Martínez Briceño, Sergio Pérez, Sergio Zorrilla y Mario Zuleta Peña. Un sexto extremista, Emerico García Concha, tendrá también una pena aumentada: su relegación primitiva de cien días a quinientos cuarenta y un días.

Todos ellos estaban condenados al destierro por asaltos a Bancos y otros atracos a mano armada.

El mismo alto Tribunal absolvió al profesor francés Benjamín Fabre, que al comienzo del proceso estuvo envuelto en el mismo juicio, como encubridor de los extremistas. Posteriormente, cuando quedó en libertad, el profesor Fabre tuvo que abandonar el país.

### Atentado

RIO DE JANEIRO (Brasil), 14. (AP-Efe).—Ha estallado una bomba a primeras horas de hoy ante la Embajada checoslovaca en Río de Janeiro. No se han registrado víctimas.

Un portavoz de la Embajada ha indicado que no conocía los motivos del atentado.

### BRUSELAS

## FUERON DETENIDOS LOS ASESINOS DEL FRANCOFONO

### VIOLENTOS INCIDENTES EN UNA REUNION DEL CANDIDATO RADICAL J. J. SERVAN SCHREIBER

BRUSELAS, 14. (Efe).—Nueve de los diez hombres que se supone participaron en el ataque perpetrado durante la noche del

viernes al sábado en las afueras de Bruselas, contra un militante de la Federación Democrática de Francófonos, que sumó a las heridas, han sido detenidos por la Policía y puestos a disposición judicial, según se hizo público ayer en Bruselas.

En los primeros momentos la Policía sólo pudo detener a seis de los participantes en la pelea entre los dos grupos militantes políticos que pegaban carteles de propaganda para las próximas elecciones municipales.

### Incidentes en una reunión de J. J. S. S.

PARIS, 14. (Efe).—Violentos incidentes tuvieron lugar el sábado por la noche en una reunión del candidato a las elecciones legislativas de Burdeos, Jean Jacques Servan Schreiber, en la capital de Gironde.

Grupos de extrema derecha, pertenecientes a «Ordre Nouveau», atacaron al servicio de orden del político radical. Varias personas resultaron heridas, entre ellas el secretario adjunto del partido radical, Nick Maloumian, quien recibió dos adoquines en el tórax.

### Aplazan el proceso contra izquierdistas

PARIS, 14.—El Tribunal de Seguridad del Estado decidió esta tarde, a petición de la defensa, aplazar el proceso de tres jóvenes izquierdistas pertenecientes al disuelto movimiento Izquierda Proletaria, que debían comparecer ante el Tribunal esta tarde en París.

Uno de los tres jóvenes se halla, según los testimonios médicos, en un estado grave de debilidad, a causa de la huelga del hambre declarada en el primer día de septiembre.

El proceso ha sido aplazado y los tres jóvenes puestos en libertad provisional. (Efe.)



# «SUPRIMIR LA PIRATERIA AEREA ES FACIL» «EXIGIREMOS QUE INGLATERRA NOS ENTREGUE A LA TERRORISTA»

DECLARACIONES DE ABBA EBAN EN TEL AVIV

TEL AVIV, 14. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo).—«Rusia y Egipto han abusado de la buena fe de Israel, ha venido a decirnos este mediodía el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban. «Aprovechando el alto el fuego» acordado por ambas partes han instalado una li-

nea defensiva a base de proyectiles «Sam-3», que desequilibra por completo las fuerzas en conflicto. En estos momentos nosotros no estamos recibiendo de nuestros aliados ni una pequeña parte de la ayuda que la Unión Soviética facilita a la RAU.»

## Responsabilidad árabe

puesto que su delito fue cometido a bordo de un avión que goza del derecho de extraterritorialidad.

## ACUSACION A FRANCIA

«Para acabar con los secuestros —puntualizó el ministro— es necesario, por ejemplo, que Suiza, Inglaterra y Alemania no accedan a las pretensiones de los comandos palestinos. Si sus exigencias son satisfechas resultará

perjudicado Israel, ya que los saltadores volverán a atacar nuestros aviones y a matar judíos. La piratería aérea no es nada nuevo, ya Hitler la puso en práctica hace treinta años.» De forma velada, el canciller israelí hizo observar que algunos países libres no habían censurado los reiterados atentados del Frente Popular para la Liberación Palestina. Algunos periodistas quisieron entender que el ministro se refería a Francia.

Abba Eban se marcha con Golda Meir a Estados Unidos, donde permanecerá cerca de un mes. Presentará a las Naciones Unidas un proyecto de resolución para acabar con la piratería aérea. «Los países árabes —afirma— censuraron los secuestros aéreos llevados a cabo por los guerrilleros palestinos, pero eso no excluye su responsabilidad en este tipo de atentados: permiten que los aviones secuestrados tomen tierra en sus aeropuertos, les facilitan combustibles para continuar vuelo y hasta les proporcionan dinamita para destruir los aparatos, como en el caso de Egipto. ¿Cabe mayor responsabilidad?»

Nuestra Compañía aérea El Al ha demostrado que existen medios para garantizar la seguridad de los aviones. Norteamérica va a adoptar esas mismas medidas de seguridad que nosotros tenemos implantadas. La piratería del aire puede suprimirse fácilmente, para ello es necesario que colaboren todos los países.

Exigiremos a Gran Bretaña que nos entregue a la terrorista que el día 6 intentó secuestrar un avión israelí. Son los Tribunales de Israel los que deben juzgarla.

# ISRAEL TOMA REPRESALIAS

DE 1.ª PAG.

timidamente para dar paso a una persona asustada, con la cabeza gacha, los hombros encogidos por el miedo y las manos listas para recibir las esposas. Cada vez que una patrulla pasaba de largo, las familias respiraban hondo. Nadie se atrevía a poner la radio, ni siquiera a encender la cocina.

Algunos pensaban que Habache debería saberlo; parece mentira que hayan nacido aquí; los ju-

díos nunca dejan sin saldar una cuenta y cuando les toca cobrar, que es lo más frecuente, reclaman el 10 por 1. Igual que en los tiempos bíblicos. Los «fedayins» se quedaron con cincuenta y tantos rehenes: cincuenta y tantos por diez, quinientos y pico... En estos momentos hay 4.000 prisioneros de guerra en las cárceles de Israel y las autoridades ya han advertido que por las malas no saldrá ni uno. Fueron dos emisarios musulmanes a pedir árnica al Frente de Liberación Palestina. Iban a decirles a los terroristas: «cuidado con lo que hacéis, que luego pagamos nosotros los platos rotos». Pero en Beirut ni los quisieron recibir.

Seis personajes —el ex alcalde de Gaza, un médico, un abogado famoso, un arquitecto acaudalado y dos propietarios— tuvieron que cruzar la frontera del Líbano, con una banderita de la Cruz Roja en la mano. Al parecer se habían ido un poco de la lengua, se habían frotado las manos con demasiada ilusión al escuchar en la radio las hazañas de los comandos; el caso es que el sábado fue la Policía a buscarlos para decirles poco más o menos: «Como hemos observado que ustedes son simpatizantes del FALP, vamos a darles facilidades: les pondremos de patitas en la frontera; lo demás es cosa de ustedes. Ahora bien, no podrán llevarse nada, el Gobierno ha decidido imponerles una multa por el total de sus bienes.»

## OCHENTA CHICAS DETENIDAS

Entre los detenidos hay 80 chicas, todas ellas estudiantes de un liceo, y tres familiares del temible Georges Habache. Abba Eban declaró en una conferencia de Prensa que se trata de una simple medida de seguridad. Una hora antes el portavoz del Ejército había informado que los pre-

sos estaban siendo interrogados, operación que podía durar de quince días a un mes. Ciento cincuenta reclusos en la cárcel de Nablus, declararon una huelga de hambre. Por la tarde salió un comunicado anunciando que 70 iban a ser puestos en libertad.

Tanto al ministro de Asuntos Exteriores como el portavoz militar rechazaron la posibilidad de una intervención israelí para rescatar a los rehenes del Frente Popular de Liberación Palestina. La razón no quedó muy clara. En Jordania continúan las luchas entre comandos y soldados —anoche hubo 14 muertos— y da la sensación que desde Jerusalén se siguen con muy buenos ojos estos combates. Hace más de una semana que la aviación hebrea no sale a bombardear las posiciones de los guerrilleros, cosa que venía haciendo casi a diario desde el final de la guerra.

## Londres

# JUICIO CONTRA LOS TERRORISTAS DEL PARLAMENTO

LONDRES, 14. (Efe.) — Se ha iniciado hoy el juicio en un Tribunal de Londres contra James Anthony Roach, de veintiséis años de edad, obrero, sin domicilio fijo, por arrojar el día 23 de julio dos granadas de gas «CS» en el recinto de la Cámara de los Comunes «para que el Gobierno tuviera una experiencia de lo que es ese gas», según declaró el culpable y ha repetido hoy ante el juez.

## JORDANIA

# NUEVOS CHOQUES ENTRE PALESTINOS Y SOLDADOS GUBERNAMENTALES

DOCE COMANDOS Y DOS SOLDADOS  
RESULTARON MUERTOS

AMMAN, 14. (Efe-Reuter).—Portavoces de las organizaciones guerrilleras informaron esta noche de que había habido ataques de las fuerzas jordanas contra las unidades guerrilleras, en el norte de Jordania, en el segundo día consecutivo que se rompe la tregua acordada el jueves pasado.

Un portavoz de Amman del Frente Popular para la Liberación de Palestina declaró que la lucha se desarrolló en pueblos de la zona de Irbid, donde se produjeron repetidos choques durante las dos semanas pasadas.

En choques producidos ayer en la misma zona resultaron muertos, según fuentes guerrilleras, doce comandos palestinos y dos soldados jordanos.

El portavoz del Frente declaró también que un cabo del Ejército de Liberación de Palestina había sido arrestado por tropas jordanas que, con anterioridad, habían disparado contra una ambulancia en la que se trasladaba a guerrilleros heridos.

El portavoz acusó a las autoridades jordanas de reforzar sus posiciones en varias partes de Amman. Disparos aislados se oyeron hoy en la parte norte de la capital.

# NO HABRA NEGOCIACIONES BILATERALES CON EL FPLP LOS PALESTINOS RETIENEN AUN A MAS DE 50 REHENES

EL SECUESTRAADOR MUERTO EN EL AVION DE EL AL ERA  
NORTEAMERICANO

BERNA, 14. (Efe-Reuter).—Suiza, Gran Bretaña, Alemania occidental y los Estados Unidos han acordado hoy no aceptar ningún acuerdo con los comandos palestinos que no implique la puesta en libertad de todos los pasajeros y tripulaciones de los aviones secuestrados en Jordania, según ha declarado hoy en Berna un portavoz del Gabinete suizo.

El doctor Karl Huber, secretario del Gabinete helvético, manifestó a los periodistas que los cuatro países mencionados se mantenían en su insistencia de una «solución global». Huber puso de relieve en su conferencia de Prensa que el Comité Internacional de la Cruz Roja había acordado, por su parte, continuar los esfuerzos mediadores con los palestinos para asegurar la liberación de los rehenes que aún quedaban retenidos en Jordania.

## Quedan presas más de 50 personas

AMMAN, 14. — Tres aviones charters han evacuado hoy a 255 de los pasajeros secuestrados

por los guerrilleros árabes, con lo cual quedan más de 50, incluyendo los 40 llevados por los guerrilleros a un lugar oculto del desierto, de los cuales no se sabe nada.

Empleados de las líneas aéreas dicen que después de la salida de hoy deben quedar unos 54 entre pasajeros y tripulantes de los rehenes capturados por los comandos guerrilleros de los tres aviones que fueron secuestrados la semana pasada.

El primer avión que despegó transportaba 59 pasajeros y tripulantes del avión de la BOAC, incluyendo 32 niños que se dirigían a Inglaterra para estudiar. Después marchó otro grupo de 97 pasajeros y tripulantes del avión de la TWA.

Por último salió otro avión con 99 pasajeros y tripulantes del avión «DC-8» de Swissair.

Por su parte, la BOAC anuncia no se sabe nada de ocho personas que iban a bordo de su avión, entre ellos el capitán, Goulborn; el segundo oficial y un mecánico y cinco pasajeros.

TWA informa que del personal que iba a bordo de su avión faltan 34 pasajeros y cuatro tripulante y Swissair declara que no se sabe nada de cinco de sus

pasajeros, tres suizos, un alemán y un americano y tres tripulantes.

## EL SECUESTRAADOR DE EL AL ERA NORTEAMERICANO

LONDRES, 14. (AFP-Efe). — El pirata del aire muerto en la tentativa de desviación de el avión de El Al el 6 de septiembre era un ciudadano norteamericano residente en Nicaragua, llamado Patrick Joseph Anguillo, se declara esta tarde en Scotland Yard.

El FBI norteamericano pudo identificarlo gracias a sus huellas digitales. Según Scotland Yard, Anguillo tenía además de su pasaporte norteamericano dos pasaportes falsos en su equipaje.

# EL OBSERVATORIO JODRELL BANK SIGUE EL VUELO DEL SATELITE RUSO

MANCHESTER (Inglaterra), 14. (Efe.).—El observatorio astronómico de Jodrell Bank detectará la llegada a la Luna del nuevo satélite soviético que fue lanzado el pasado sábado, programada para el próximo miércoles.

El satélite, que no va tripulado, se espera que alcance la Luna, se pose en ella, recoja material y vuelva a la Tierra.

Este es el primer artefacto espacial soviético que va a la Luna desde que el «Luna 13» se estrelló contra el suelo lunar a la vez que los astronautas norteamericanos ponían el pie en la Luna por primera vez.

# TRES ARABES, SECUESTRADOS POR UNA ORGANIZACION PRO-JUDIA

«Les reservamos igual suerte  
que a los rehenes de Amman»

LONDRES, 14. (Pyresa).—Una llamada telefónica anónima comunicó en la madrugada de ayer domingo que tres árabes, miembros de «Al Fatah», habían sido secuestrados como represalia por la actitud indecisa de Occidente frente al problema de Oriente Medio. Esta llamada telefónica se recibió en la redacción de la agencia British Press Association, de Londres.

Los tres secuestrados, según el aviso anónimo, son un jordano, un sirio y un iraquí, funcionarios de la Embajada de la RAU en la capital británica. El comunicante manifestó ser miembro de una liga projudía recientemente creada, que cuenta, según él, con unos treinta «miembros activos» y cien asociados. Señaló asimismo que los tres rehenes serían puestos en libertad si los árabes accedían a liberar a todos los pasajeros, y que los tres prisioneros seguirían la misma suerte de los rehenes en poder de los palestinos. Anunciaron también que éste era solamente el primer hecho contra los ciudadanos árabes que perpetraba la nueva organización projudía, dispuesta a proseguir en una actitud radical para ayudar a solucionar el problema palestino. La Policía londinense no ha hecho declaración alguna en torno a este nuevo brote de violencia entre judíos y árabes.

# AVION RUMANO SECUESTRADO Y DESVIADO A MUNICH

MUNICH, 14. (Efe).—Tres hombres y una mujer, a quienes acompañaban dos niños, obligaron esta tarde a aterrizar en Munich-Riem al piloto del avión de la línea rumana Tarom. El aparato volaba de Bucarest a Praga después de hacer su escala en Budapest. Todavía se ignora si los secuestradores del avión son de nacionalidad húngara y si subieron al avión en Budapest. Los raptos amenazaron al piloto encañonándole con una pistola y un revólver. Al mismo tiempo advertían a los pasajeros que en el lavabo habían depositado una bomba. Al parecer, la bomba era un paquete sin ningún conte-

nido explosivo. Los pilotos, bajo la coacción de los fugitivos políticos, que trataban de huir de un país comunista, se vieron obligados a aterrizar en el aeródromo de Munich-Riem.

Los secuestradores han solicitado asilo político en Alemania Federal. El aterrizaje del avión rumano se produjo a las siete menos veinte minutos de la tarde del lunes. Según informa la Jefatura Superior de Policía, el avión proseguirá viaje a Praga después de que las autoridades interroguen a los pasajeros y a la tripulación y sea debidamente inspeccionado el avión para detectar armas o explosivos.

# CENTRO PROFESIONAL DE ENSEÑANZA POSTAL

PATRONATO DE OBRAS DOCENTES  
DEL MOVIMIENTO

Cursos por correspondencia de enseñanza superior, especialmente orientados hacia los alumnos que no pueden asistir a las clases oficiales

- FILOSOFIA Y LETRAS
- CIENCIAS ECONOMICAS
- DERECHO
- CIENCIAS POLITICAS

Dirigidos a Bachilleres superiores, Profesores de Enseñanza Básica, Ingenieros Técnicos, Profesores Mercantiles, Oficiales del Ejército y otros titulados superiores

## ● INGENIERO TECNICO

Oficiales y Maestros industriales, Capataces agrícolas y forestales, Bachiller laboral y Profesores de Enseñanza Básica

- TECNICO EN TIEMPOS
  - OFICIALES DELINEANTE
  - DELINEANTE PROYECTISTA
- (Industrial y de la Construcción)

No se exige título previo  
Información y matrícula en

C. P. E. P., Glorieta de Quevedo, 7, Madrid-10  
o bien enviando el cupón adjunto al Apartado 10.128. Madrid

# CENTRO PROFESIONAL DE ENSEÑANZA POSTAL

Ref. 3-9/70 Apartado de Correos 10.128. Madrid

Desearía me enviaran sin compromiso alguna información sobre los cursos por correspondencia de las enseñanzas de ese Centro que expreso.

NOMBRE .....  
CALLE .....  
LOCALIDAD .....  
PROVINCIA .....  
ENSEÑANZA .....

Arriba



# «LA RADIACION CAUSA Y CURA EL CANCER»

\* DECLARACIONES DE UN CIENTIFICO NORTEAMERICANO

CHICAGO.—El procedimiento por el que los isótopos radiactivos destruyen los cromosomas en las células humanas puede ser el mismo que se presenta en las personas de avanzada edad, que disminuye la capacidad regeneradora del cuerpo humano e incrementa su susceptibilidad a las enfermedades, ha declarado un científico norteamericano.

El doctor Henry Eyring, profesor de Química en la Universidad de Utah, declaró que la radiación reduce la capacidad de una célula para «arreglar» sus cromosomas rotos (que se subdividen), al igual que la senectud incrementa la concentración de cromosomas dañados, que conducen a dolencias que se presentan en edades avanzadas.

Al propio tiempo puntualizó que no se interpretaran sus declaraciones como una advertencia para que no se utilice la radiación como terapéutica del cáncer. «El cáncer puede ser causado por la radiación y curado también por la radiación».

El doctor Eyring añadió que los cromosomas están siendo continuamente dañados o fraccionados por determinado número de sustancias químicas, entre ellas la cafeína. «Sin embargo, en un organismo sano se registra otro proceso que corrige tales anomalías, estableciéndose así un balance».

## CANCER Y SENECTUD

Si dicho balance es destruido —por radiación o por la reducción de la capacidad regeneradora del organismo— las células dañadas se dividen y forman otras células fraccionadas también enfermas. Los casos en que la radiación ataca a los cromosomas y origina mutaciones cancerosas, se registran en ausencia de sustancias especiales, tales como los aminoácidos. «Si po-

demos evitar las mutaciones, entonces podremos evitar el cáncer y tal vez la misma vejez», señaló Eyring.

El doctor terminó señalando que el tipo de células dañadas que causan el cáncer —probablemente derivadas de un desequilibrio en el promedio de crecimiento, que motiva las causas de una división incontrolada y la multiplicación de las células enfermas— debería ser prevenido, más que curado. Una alimentación apropiada y una vida ordenada podrían conducir a que se retrasara la ruptura de cromosomas, que se presenta en el cáncer y en la senectud y, tal vez, a disminuir el consumo de reservas que hacen de anticuerpos frente a los cromosomas dañados. (Resumen de Pyresa, Cifra y Efe.)

## EL COLERA

# ALERTA EN COLOMBIA

BARRANQUILLA (Colombia), 14. (Efe).—La Organización Mundial de la Salud avisó a la Oficina de Sanidad portuaria de Barranquilla sobre el vertiginoso avance del cólera, a tiempo que impartió instrucciones sobre el control sanitario que debe ponerse en marcha para evitar cualquier contagio.

En el informe enviado a la Organización Mundial de la Salud, OMS, figura una lista de países en los cuales se puede predecir contagio del cólera. Estas naciones son: Bulgaria, Jordania, Guinea, Israel, Líbano, Rusia, Irán, Irak, Libia, Arabia Saudita, Siria, Turquía, República Árabe Unida, Yemen del Sur, Omán, Vietnam, Nepal, Pakistán, Chipre, Afganistán y las islas de Kwai, Moscú y Catar.

## Llegada de médicos a Jerusalén

JERUSALEN, 14. (Ap-Efe).—Tres destacados especialistas médicos extranjeros han llegado a esta ciudad, a invitación del Gobierno, cuando el número de casos de cólera registrados en Israel y territorios ocupados alcanza la cifra de 103, informa un portavoz del Ministerio de Sanidad.

Los especialistas permanecerán una semana para celebrar consultas y asesorar sobre la enfermedad. Uno de ellos pertenece al Departamento de Sanidad de los Estados Unidos, y los dos restantes, al Ministerio británico de Sanidad y a la Organización Mundial de la Salud, de la ONU.

En Jerusalén sólo han fallecido dos personas a consecuencia del brote de cólera.

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

● CIENTOS de londinenses se han quedado del vuelo realizado por el «Concorde 002» sobre la parte oeste de la ciudad, que provocó un gran ruido y una sacudida similar a un temblor.

● HUEVOS DE dinosaurios, con más de 60 millones de años, han sido expuestos en Lieja, junto con crústaceos de la edad primaria, que databan de unos 300 millones de años, perfectamente conservados.

● TIENE RAZON Chaban Delmas, en presentarse a las elecciones legislativas de Burdeos, según el 50 por 100 de los interrogados en una encuesta. El 22 por 100 lo negaron y no manifestaron opinión los restantes.

● La representante del Estado de Tejas, Phyllis George, ha sido elegida Miss América. La representante del Estado de Iowa ha sido la primera concursante de color en la historia del país.

● CONCLUYERON las

maniobras aéreas de la OTAN «Best-hit-70», iniciadas el día 4 de septiembre. Han participado en ellas pilotos italianos, turcos y norteamericanos.

● FUE LIBERADO un joven propietario, secuestrado el pasado 20 de julio por bandidos sardos. El aspecto del terrateniente era muy fatigado, pero sano. Pidió 50 millones de liras por su rescate.

● REGRESO a la Casa Blanca, tras pasar el fin de semana en Camp David, el Presidente Nixon, quien preparó actualmente la redacción del discurso que pronunciará el miércoles en Kansas.

● CON CINCO kilogramos de marihuana en su vehículo, fueron detenidos por carabineros italianos seis jóvenes extranjeros, que pretendían vender la droga en Florencia y Roma.

● ANTE 14.000 espectadores, comenzaron en Stuttgart

# PROGRAMA DEL VIAJE DE PABLO VI A FILIPINAS Y AUSTRALIA LLEGARA A MANILA EL 27 DE NOVIEMBRE PERMANECERA EN SIDNEY, AUSTRALIA, DESDE EL 30 AL 3 DE DICIEMBRE

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—El programa del viaje de Su Santidad el Papa Pablo VI a Filipinas y Australia está todavía en elaboración. En líneas generales, y salvo imprevistos, se articulará de la siguiente forma, según ha hecho público esta mañana la sala de Prensa de la Santa Sede:

Manila, 27 noviembre, mañana, llegada a Manila. Santa misa en la catedral para clero, religiosos y religiosas.

Tarde, visita al Jefe del Estado y encuentro con las autoridades civiles.

28 noviembre, mañana, conferencia episcopal de toda Asia.

Tarde, santa misa concelebrada para ordenación sacerdotal de nuevos sacerdotes de toda Asia.

29 noviembre, mañana, santa misa para la población en la sede de Radio Veritas; mensaje de Asia en conclusión de la conferencia episcopal.

Tarde, encuentro ecuménico. Visita a un barrio de Manila.

30 noviembre, tarde, llegada a Sidney. Santa misa en la catedral para clero, religiosos y religiosas.

1 diciembre, mañana, dedicada conferencia episcopal Australia Oceanía.

Tarde, visita autoridades federales. Santa misa conmemorativa del bicentenario.

2 diciembre, mañana, visita obras asistenciales. Santa misa para la población.

Tarde, visita a la autoridad del Estado del New South Wales, ceremonia ecuménica.

3 diciembre, santa misa por las misiones.

Por otra parte, la sala de Prensa de la Santa Sede subraya que en Manila y en Sidney, el Santo Padre residirá en la sede de la representación pontificia.

## Teresa de Avila, doctora de la Iglesia

La Prefectura del Palacio Apostólico ha hecho público esta mañana que el próximo domingo, 27 de septiembre, a las 9,30, hora italiana, Su Santidad el Papa Pablo VI descenderá a la basílica vaticana, donde celebrará la santa misa y procederá a la proclamación de Santa Teresa de Avila como doctora de la Iglesia universal.

## Mensaje del Papa al cardenal Cushing

Su Santidad Pablo VI ha enviado un mensaje personal de afecto y felicitación al cardenal Richard James Cushing, ex arzobispo de Boston (USA), en ocasión de su setenta y cinco cumpleaños.

En el mensaje, el Papa dice que ha aceptado con sentimiento la dimisión del cardenal, que le fue presentada por motivos de edad y salud. El Pontífice muestra su profundo agradecimiento al purpurado norteamericano por su celosa actividad y también por la ayuda prestada a la Iglesia en diversas partes del mundo, especialmente en Hispanoamérica, a donde ha enviado muchos sacerdotes de Estados Unidos.

## Documentos sobre las Misiones

La Sagrada Congregación para la Evangelización de los pueblos ha publicado oficialmente tres documentos de orientación sobre el personal misionero.

El primero interesa a todos los misioneros-sacerdotes, religiosos, seglares o laicos, y trata de la vocación y formación adecuada de los mismos. El segundo, trata específicamente de la vocación, formación y acción misionera de los laicos. Y el tercero es una sumaria exposición de principios sobre el catequista: vocación, formación, actividad y sustentamiento.

El estudio de este tema continúa a través de la Comisión Temporal instituida al respecto dentro de la Sagrada Congregación de Propaganda Fidei, para un trabajo de documentación, contacto y estudio que servirá al dicasterio misionero para dar eventuales directivas sobre el problema de los catequistas.

los Campeonatos Mundiales de Peluquería para damas y caballeros. Los 160 participantes proceden de 40 países.

● EL MAYOR lago artificial del mundo, con los mayores complejos hidroeléctricos del Planeta, se empezarán a construir en Brasil en 1975, por un presupuesto de 380 millones de dólares.

● FUE CLAUSURADA, el domingo, en Osaka, la Expo-70, con una vistosa ceremonia a la que asistió el primer ministro japonés, Sato, y los Príncipes del país. Desde la inauguración, visitaron la Expo 64 millones de personas.

● LOS VEHICULOS de motor que se vendan en Colombia británica, desde 1971, deberán tener aparatos contra la contaminación, según una orden ministerial.

● FUERON RECHAZADAS algunas propuestas de reformas del sistema mundial de cambios porque «origina-

rian más problemas de los que podrían resolver», según la Dirección ejecutiva del Fondo Monetario Internacional.

● PODRAN SER multadas las empresas navieras cuyos barcos contaminen las aguas territoriales canadienses, si se aprueba un proyecto de ley presentado al Parlamento de Ottawa.

● UNA PEQUEÑA fractura del brazo derecho sufre el Rey Federico de Dinamarca a consecuencia de una caída que padeció durante el último fin de semana, al bajar de su automóvil.

● CULMINO con éxito la nueva experiencia de abastecimiento directo, en plena época de invierno, a la base aérea del sector antártico argentino. Consistió en prácticas de aterrizaje y despegues sobre pistas de hielo.

(Resumen de Efe, Upi, Reuters, Ap y Afp.)

Desde el país de la flema

# LA COMPUTADORA LE ELIGIO A SU EX ESPOSA

\* LOS DIVORCIADOS HAN TENIDO EN CUENTA LA RECOMENDACION

\* LA PRIMERA TORTUGA VICTIMA DE UN SECUESTRO AEREO

LONDRES, 14.—Después de tres años de llevar una vida de solitario, un divorciado de treinta y tres años decidió rellenar una cuestionario de una firma de computadoras que mediante el pago de una cantidad determinada le ofrecía escoger su media naranja.

De entre 30.000 abonados al servicio de «com-pat», la computadora escogió para Geoffrey Baxter cuatro chicas. Una de ellas era su ex esposa.

Baxter ha decidido tomar en serio la recomendación de la computadora y ha vuelto a renovar un nuevo romance con su ex esposa.

## Tortuga secuestrada

LONDRES.—Una tortuga llamada «Ted» ha alcanzado la celebridad, y su fotografía aparece en primera página de todos los periódicos londinenses.

Su propietario —Michael Hatcher, de once años—, al mismo tiempo, se ha convertido en el más célebre de los niños ingleses a causa de viajar en el «VC-10» desviado por los comandos palestinos.

«Ted» ha logrado seguramente una marca: Es la primera tortuga víctima de la piratería aérea. «Ted» ha logrado otro título de gloria: es el primer animal admitido en Inglaterra sin sufrir la cuarentena impuesta severamente por las autoridades sanitarias.

## Record de gaita

LONDRES.—Un grupo de gaiteros de la localidad de Stevenage, cerca de Londres, aseguran haber conseguido el record mundial de tocar la gaita sin parar, tras una actuación que duró diez horas y dos minutos.

El record anterior, de nueve horas y media, estaba en posesión de la banda de Gait Ros, Boinas Azules, de la ciudad de Londres.

## Levantar sanciones

CHERTSEY (Inglaterra).—Todos los automovilistas que hayan sido multados en un tramo de carretera cercano a esta localidad, podrán pedir al Ministerio del Interior que les levante las sanciones, según informó un portavoz de la Asociación automovilista.

La Policía del condado de Surrey ha retirado todas las denuncias, después de que un conductor se quejó de que tres señales de tráfico estaban tapadas por los árboles, y otras dos habían sido colocadas al revés.

## Huellas digitales en molde

LONDRES.—Los delincuentes británicos tendrán que andar-se mucho ojo, de ahora en adelante.

Scotland Yard acaba de poner en práctica un método que permite obtener un molde de las huellas digitales dejadas en el lugar del crimen, supliendo las clásicas fotografías.

La impresión es recubierta de un polvo de aluminio, sobre el que se coloca una cinta adhesiva transparente. Cuando ésta es levantada, los polvos endurecidos, forman un vaciado que reproduce exactamente la huella digital.

El nuevo método, que ya está siendo utilizado por la Policía británica, es mucho más rápido, eficaz y económico que las fotografías, y constituye una prueba irrefutable contra los delincuentes.

## Moda para perros

LONDRES.—Carnaby Street, la famosa calle símbolo de la moda joven inglesa, ha visto que la coquetería no es patrimonio de las mujeres ni de los hombres, sino también de los perros.

Estos, podrán encontrar en las tiendas un nuevo diseño de collares y otras prendas caninas, decoradas con el gusto más «in» que se pueda pedir.

## Tirones de orejas

NANTWICH (Inglaterra).—Los directores de todos los centros educativos del condado de Cheshire han recibido una circular, recomendándoles que «no den tirones de orejas a sus alumnos».

El documento viene como consecuencia de un incidente registrado en una escuela local, cuyo director hubo de ser amonestado por infligir excesivo castigo corporal a uno de sus alumnos.

## Renta canina

OUTWELL (Inglaterra).—«Paddy», un perro de ocho años, al que su dueño había recogido en la calle, disfrutará una pensión vitalicia de 30 chelines diarios (252 pesetas).

En su testamento, Ernest Goalman, que falleció el pasado mes de junio, a los setenta años de edad, pidió a su heredero Tom, de ochenta y tres, que cuida del animal.

Tom Goalman, dijo: «El perro está un poco mimado. Sólo quiere filetes, chocolate y pasteles».

## A misa, por separado

NERTHFLEET, Kent (Inglaterra).—La esposa del reverendo Douglas Flanfield, de la iglesia anglicana, nunca asiste a los servicios religiosos de su marido.

Desde que se casaron, hace dos años, la pareja se separa cada domingo. El para dirigir el servicio religioso de su iglesia, y ella para asistir a misa en la iglesia católica de esta ciudad del sudeste de Inglaterra. (Efe y AFP.)



Después de una dura batalla

## LAS TROPAS CAMBOYANAS ABANDONAN TANG KAUK

HELICOPTEROS USA AMETRALLARON A DOCE MUJERES Y SEIS HOMBRES

PHNOM PENH, 14. (Efe-Upi).—Las tropas camboyanas participaron en la mayor ofensiva de la guerra en Camboya se retiraron hoy ordenadamente de la localidad de Tang Kauk después de sufrir elevadas pérdidas en un violento combate de nueve horas de duración, con fuego de mortero y artillería, en la noche de ayer y en las primeras horas del día de hoy.

La fuerza expedicionaria del octavo batallón no encontró ayer resistencia durante su avance a lo largo de 27 kilómetros por la carretera número 6 hasta Tang Kauk, a 83 kilómetros al norte de Phnom Penh. En esta localidad la situación cambió por completo y las tropas camboyanas hubieron de retirarse, rechazadas por las fuerzas comunistas, hacia la localidad de Svay Mas, a 14 kilómetros al sur de Tang Kauk. Fuentes militares camboyanas insisten en que el reñido no fue totalmente una retirada, sino un movimiento estratégico para permitir que fuerzas de refresco sustituyan a las ya cansadas por la ofensiva.

Según el Alto Mando camboyan, en el asalto a Tang Kauk perdieron la vida siete soldados y ochenta y siete resultaron heridos. Pero los oficiales participantes en el combate manifestaron que entre muertos y heridos las bajas pasan de cien. También, según el mando camboyan, los comunistas tuvieron 20 muertos. Los tripulantes de aviones norteamericanos de reconocimiento informan haber divisado desde el aire 200 cadáveres comunistas más.

Dieciocho personas ametralladas

SAIGON, 14.—Helicópteros de combate estadounidenses ametrallaron ayer a un grupo de doce mujeres y seis hombres que se encontraban embarcados en dos sampanes en zona prohibida cerca de Pahn Thiet, a 160 kilómetros al norte de Saigón. Tres de las doce mujeres resultaron muertas y otras cuatro heridas, según informa un portavoz.

Una de las dos embarcaciones se hallaba en el mar y la otra varada en una playa, cuando los aparatos abrieron fuego.

Al primer aviso de los helicópteros, los que estaban en la playa, echaron a correr. En aquel momento, y después de la autorización de sus superiores, los tripulantes de uno de los dos helicópteros abrieron fuego, que inmediatamente fue suspendido. Uno de los dos helicópteros aterrizó y sus ocupantes detuvieron a dos mujeres y dos hombres. Cuatro hombres huyeron a nado hasta el sápan que navegaba, y lograron huir. De los detenidos, entregados posteriormente a la Policía, sólo uno llevaba documentación en regla.

El portavoz ha admitido que ninguno de los tripulantes de los sampanes llevaba armas, pero «sabían que estaban en zona prohibida». El portavoz ignora si se trataba de simples pescadores o eran miembros del Vietcong. Se ha iniciado una investigación.

Nguyen Thi Binh regresa a París

PARIS, 14.—La ministra de Asuntos Exteriores y jefa de la Delegación del Gobierno revolu-

SEGUN LA CASA BLANCA

## LA ONU, CADA DIA MENOS EFECTIVA

PEARSON: «RENOVARSE EN DIEZ AÑOS O MORIR»

U THANT: «LOS ESTADOS DEBEN CEDER EN SUS INTERESES NACIONALES»

WASHINGTON, 14. — Mañana comienza sus tareas la XXV Asamblea General de las Naciones Unidas, durante la cual dedicará una semana conmemorativa al XXV aniversario de la firma de la carta fundacional de la Organización en San Francisco. Precisamente en estas vísperas se hace público el informe de una comisión especial encargada por el Presidente Nixon de hacer un estudio sobre la ONU.

El informe

«La Organización de las Naciones Unidas está siendo cada día menos efectiva», concluye el citado informe dirigido por el embajador Cabot Lodge.

El documento de la Casa Blanca asegura que la ONU ha dejado de ser el organismo encargado de mantener la paz y la seguridad internacionales, al convertirse en una sociedad de debates inefectivos en una base de

propaganda para sus naciones miembros.

En sus veinticinco años de existencia, la Organización se ha resentido de «medios y vitalidad para afrontar muchos de los urgentes problemas del mundo», proclama el informe.

Sin embargo, la ONU ha tenido algunos éxitos en la promoción del desarrollo económico, político y social, que en conjunto no ha bastado para «responder a las esperanzas del mundo», añade el documento.

U Thant y Pearson

El secretario general, U Thant, ha dicho recientemente que para hacer efectiva la ONU, los Estados miembros deben ceder en sus intereses nacionales, en beneficio de la comunidad internacional.

El incumplimiento de las medidas y resoluciones de las Naciones Unidas y la prioridad de unas cuantas potencias sobre las

demás han sido señalados por destacados políticos, como defectores principales de los firmantes de la carta de San Francisco, desde 1945.

Lester Pearson, ex primer ministro canadiense y antiguo presidente de la Asamblea General, dijo el pasado junio que «la ONU debe cambiar en los próximos diez años, o morir».

En el temario de la inminente Asamblea figura «la reorganización de la carta de las Naciones Unidas» como uno de los puntos a debatir por los delegados.

El informe hecho público ahora hace hincapié en la necesidad de buscar medidas para impedir la piratería aérea, tema incluido ya en el orden del día el pasado año. (Resumen de Efe.)

## BONN NO NEGOCIARA BILATERALMENTE CON LOS PALESTINOS

● ELLO PODRIA PONER EN PELIGRO LA GESTION DE LA CRUZ ROJA

BONN, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto CRESPO).—El Gobierno federal alemán ha pasado el último domingo con el cuerpo en Bonn y el pensamiento en el desierto de Jordania. Dos largas reuniones ministeriales —matutina una, nocturna la otra— dan fe de la atención con que sigue el canciller Brandt la suerte de los rehenes retenidos por los guerrilleros del Frente Popular de Liberación de Palestina después de la impresionante voladura de los tres aviones posados en la pista de Zarca.

Aunque la República Federal está dispuesta a liberar a los tres terroristas árabes detenidos en Munich a cambio de los dos alemanes —hoy hemos sabido, finalmente, que se trata sólo de dos— que quedan en manos de los guerrilleros del doctor George Habache, prefiere una solución conjunta global a una solución bilateral germano-palestina.

¿Humanidad o derecho?

En su conferencia de Prensa de esta tarde, el portavoz oficial, señor Ahlers, ha declarado que el Gobierno federal no ha tomado hasta el momento ninguna iniciativa bilateral, precisamente para no poner en peligro las negociaciones en común desarrolladas por el Comité Internacional de la Cruz Roja. En todo caso, según el portavoz oficial, las consideraciones de humanidad deben ir por delante de las del Derecho internacional. Esto quiere decir que la operación no podrá alcanzar el éxito deseado

por todos más que si los países interesados aprueban el intercambio de los rehenes por los «fedayin» reclamados por el Frente Popular de Liberación de Palestina. Por de pronto, a los tres terroristas encarcelados en Munich se les ha reunido en una misma prisión y se les ha preparado ropa nueva y hasta un abundante rancho en frío para el viaje. Claro que todavía no se les ha dado ni lo uno ni lo otro. Hay que esperar al término feliz de las negociaciones.

## CONCLUYO EL LXXXIII CONGRESO CATOLICO ALEMAN

\* FUERON EXPUESTAS Y ACEPTADAS LAS DISTINTAS TENDENCIAS Y CORRIENTES

\* SE HABIAN REUNIDO MAS DE 6.000 CONGRESISTAS

BONN, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—Ayer se clausuró en Tréveris el LXXXIII Congreso Católico Alemán. En el Congreso número 82, celebrado hace dos años en Essen, tuvieron una gran resonancia las exigencias de las nuevas generaciones católicas en torno al pluralismo, liberalización, etc. Sobre las resoluciones de dicho Congreso «no han encontrado ocasión» de discutir o dialogar los obispos alemanes a lo largo de dos años. Nada tiene de extraño, pues, que Tréveris haya ofrecido una nueva oportunidad a los congresistas —católicos del pueblo, preocupados por su religión— de criticar a la autoridad eclesiástica por su escaso sentido democrático.

Para muchos, el «Katholikentag» número 83 ha estado bajo el signo de un intento de pluralismo, por una parte, y bajo el signo de una acentuada inseguridad. Entre las distintas corrientes que se observan en el seno del catolicismo germano ha habido no sólo tolerancia, sino incluso diálogo o intento de diálogo. El diálogo o las discusiones no han conducido, sin embargo, a nada. La jerarquía de la Iglesia católica germana ha hecho un intento de bajar hasta el pueblo, pero se tiene la impresión de que ha vivido demasiado lejos de él durante tantos años que ha olvidado ya el modo de discutir con ese pueblo. A la jerarquía eclesiástica alemana, eminentemente conservadora, a pesar de que las apariencias puedan inducir a pensar lo contrario, la desconciertan la sinceridad y desparpajo con que los feligreses abordan ciertos tabús.

LAS NUEVAS GENERACIONES

En el Congreso anterior se produjo un fenómeno de solidaridad entre generaciones nuevas que se niegan a comulgar con ideas envejecidas, como la de la necesidad de mantener una ar-

monía absoluta contra viento y marea, dentro de la comunidad. Esta solidaridad se tradujo en el llamado «catolicismo crítico». La «comunidad crítica» ha estado representada ahora en Tréveris por cien personas, la mayor parte de ellas jóvenes estudiantes. Si bien es cierto que no se les cerraron las puertas del Congreso, se procuró hacer lo posible para que no fueran tomados demasiado en serio. El grupo crítico fue tolerado y bastó eso para que la opinión pública y los observadores le concedieran la importancia que merece. Si algo no se les ha podido negar a esos jóvenes, ha sido la preparación de los temas a discutir y sincero entusiasmo, dos condiciones que no siempre concurren en las esferas por ellos puestas en entredicho.

El polo opuesto a los jóvenes progresistas estaba formado por el «movimiento por el Papa y la Iglesia». Por la Iglesia están también los primeros, pero entienden el catolicismo de otro modo. Sus opositores, que, por sus ideas preconcebidas, son incluso tratados con cierta reserva por las mismas autoridades eclesiásticas alemanas, aseguraron haber reunido más de 120.000 firmas para su manifiesto de fidelidad al Papa. El «Katholikentag» de Tréveris lo entendieron como una oportunidad para defender en las discusiones las consignas del movimiento, marcadamente conservadoras y dogmáticas.

MAS DE SEIS MIL CONGRESISTAS

A los 27 grupos de trabajo —que reunían a más de 6.000 congresistas— se les ha recomendado que formulen sus resoluciones. ¿Para qué? Las resoluciones de Essen, se han recordado con este motivo, han quedado sin eco. Lo más probable es que las de Tréveris corran el mismo peligro.

El Congreso ha tenido, sin embargo, una fuerte resonancia. El de Essen la tuvo por lo aparatoso de las discusiones. El de ahora merece, quizá, una especial atención, porque en él han

sido aceptadas las diferentes tendencias. La falta de armonía no es ya objeto de condena.

El Episcopado alemán tiene ahora la palabra. Es demasiado pronto para ponerse a hacer conjeturas sobre las consecuencias de los «cuatro días católicos» de Tréveris. Que las han de tener, no cabe duda.

MENSAJE DEL PAPA AL CONGRESO

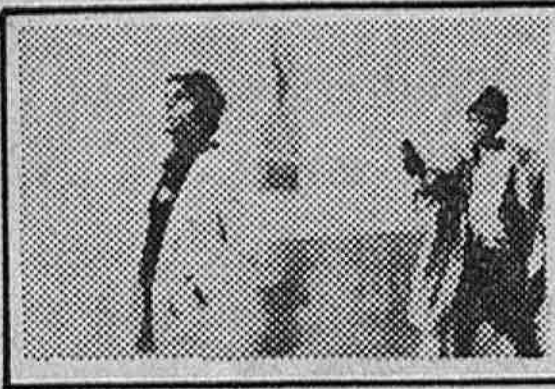
CIUDAD DEL VATICANO, 14. fieles en su pensamiento, en ticas, sino la unión en la caridad dará al mundo testimonio de la verdad de la doctrina cristiana. Esta es, en sustancia, la recomendación hecha por Su Santidad el Papa Pablo VI en un mensaje dirigido a la 83 Jornada de los Católicos Alemanes.

Pablo VI, cuyas palabras se dirigen implícitamente a cuantos se abandonan en el seno de la Iglesia a manifestaciones de desacuerdo o de crítica, ha dicho que tres fuerzas unificadoras deben unir siempre más la Comunidad de los creyentes en Dios: única fe, pertenencia a la única Iglesia y fuerza de la caridad, que todo lo une.

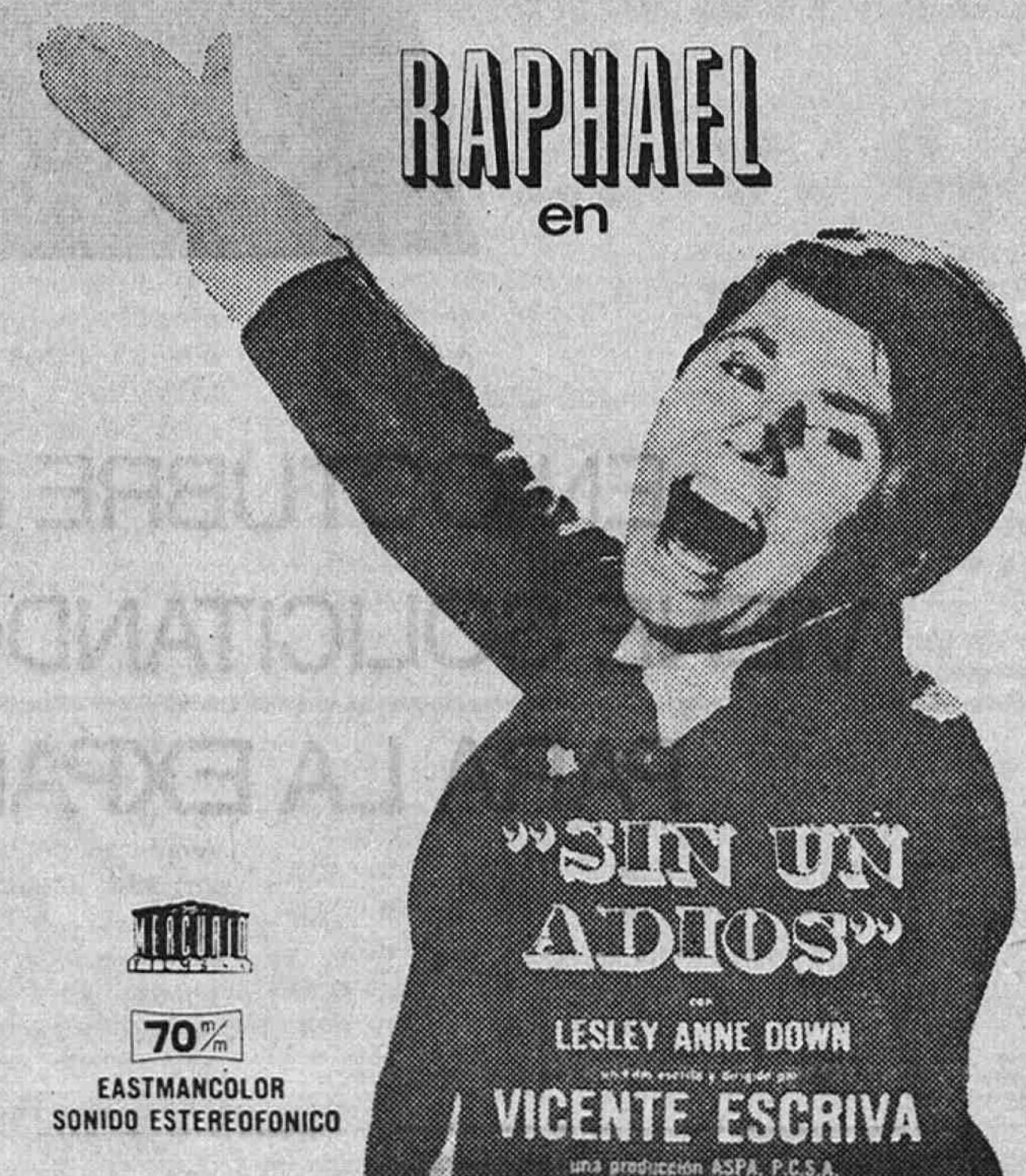
Después de haber recordado la necesidad de profundizar en el conocimiento de la doctrina cristiana, el Papa exhorta a conservar la unidad de la Iglesia. «El diálogo —dice su mensaje— debe permanecer siempre abierto en la Iglesia, pero no deberá conducir a los fieles a escisiones, a la formación de convicciones o de opiniones contrarias a la autoridad y a la enseñanza de la Iglesia, provocando confusión. El orden jerárquico querido por Cristo en la Iglesia es un orden de servicio. También la autoridad es un servicio a la misión de la Iglesia, como lo es también la cooperación, expresamente pedido por el Concilio con respecto a los laicos. La caridad, en fin, que encuentra su suprema expresión en el sacramento del amor, la eucaristía, debe animar la entera posición de los sus palabras y en su acción, que debe distinguirlas como verdaderos cristianos».

# ¡¡POR FIN...!!

## UNA SENSACIONAL COMEDIA MUSICAL A NIVEL INTERNACIONAL



RAPHAEL  
en



70%  
EASTMANCOLOR  
SONIDO ESTEREOFONICO

Lejos de Moscú

## YURI DANIEL COMIENZA UNA NUEVA VIDA

MOSCU, 14. (Ap-Efe).—El escritor soviético Yuri Daniel, puesto en libertad después de cinco años en un campo de trabajo, ha iniciado su nueva vida alejado de Moscú.

Se ignora de momento su estado de salud y cómo ha pasado su primer día en libertad, en la localidad de Kaluga, a unos 200 kilómetros al sur de la capital soviética.

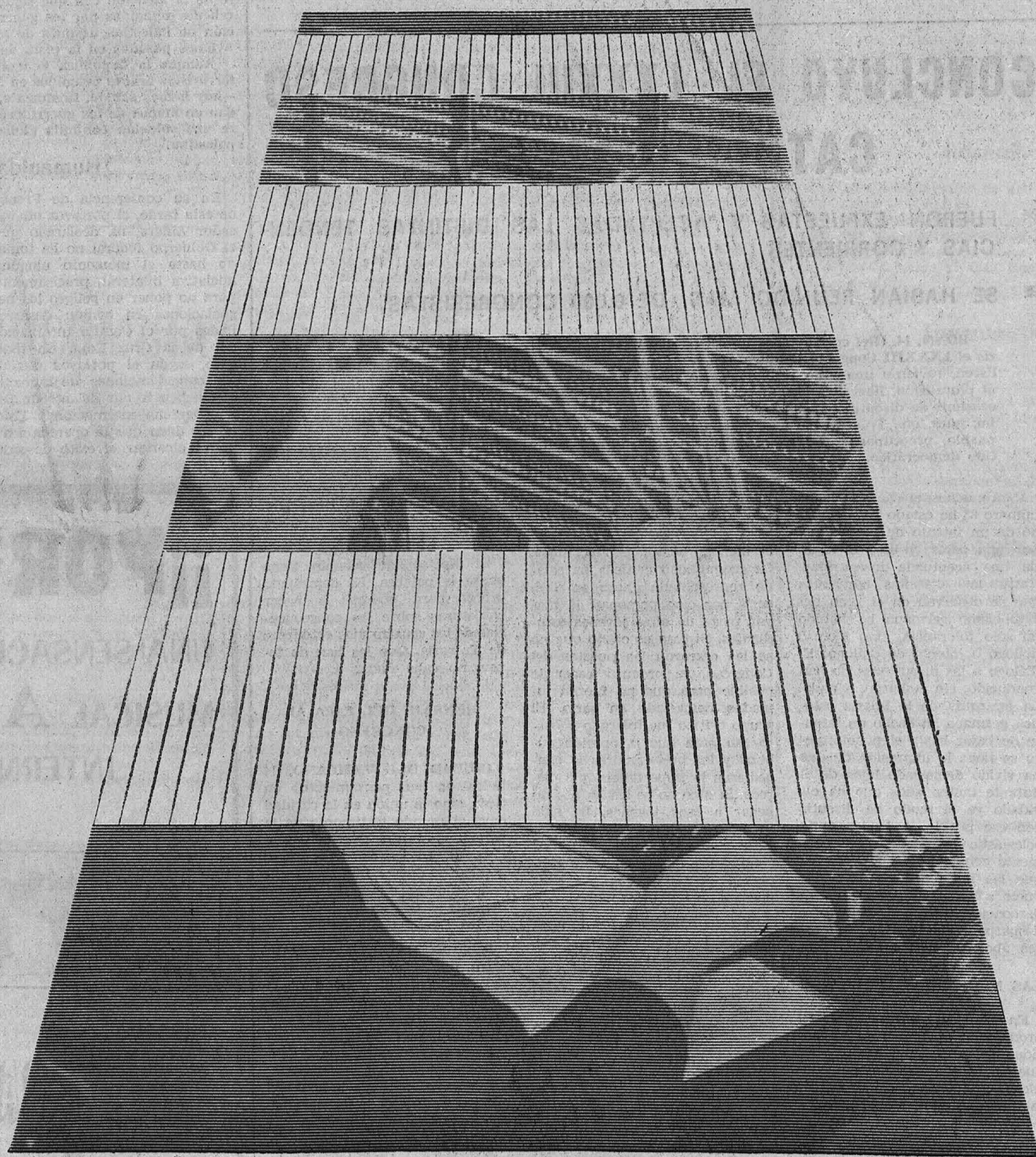
Daniel fue condenado en septiembre de 1963, junto con su colega Andrei Sinyavsky, quien todavía sigue encarcelado dada la acusación que le atribuyó el liderazgo del movimiento antisoviético y que le costó dos años más de condena que a su compañero.

Al salir de su cautiverio, Daniel fue recogido por su hijo Alejandro y su madre, así como un amigo del que no se ha querido dar la identidad.

Martes 15 septiembre 1970



# EL DESARROLLO DE LOS SERVICIOS PUBLICOS, COMO EL TELEFONICO, REQUIERE LA APORTACION CONSTANTE DE NUEVOS CAPITALES



EN OCTUBRE DE CADA AÑO, LA COMPAÑIA TELEFONICA  
VIENE SOLICITANDO LA COLABORACION DEL AHORRO PRIVADO  
PARA LA EXPANSION Y MEJORA DE SUS INSTALACIONES



# LOS DEPORTES

A LAS SEIS DIANAS DE LOS TRES PARTIDOS DEL SABADO SOLO HAY QUE SUMAR

## CINCO GOLES EN CINCO PARTIDOS

La Primera División empezó con pocos goles. El anticipo del sábado ofreció seis tantos en tres partidos, lo que significa un gol por equipo. Los cinco partidos restantes, ce-

lebrados el domingo, dieron nada más que cinco goles, a uno por encuentro, lo que equivale a medio gol por equipo. Dos empates a cero y un meritosísimo triunfo fuera de casa,

logrado por el Sevilla en Sarriá, es todo lo sobresaliente, con un tercer empate más entre el Elche y el Granada. La primera jornada ya es historia.

## ANGEL NIETO,

En Monza se ha confirmado el título de campeón del mundo para Angel Nieto en 50 cc. Retirado su más directo rival, Toersen, la posterior avería sufrida por nuestro corredor no influyó para nada en la clasificación final. A falta del G. P. de España, que se celebrará en Montjuich, Angel Nieto revalidó su campeonato mundial.



## EMOCIONADO

### «AHORA, A GANAR EL SUBCAMPEONATO EN 125 C. C.»

Llegó con su media sonrisa de siempre, cabalgando entre la tristeza y la timidez. Llegó entre todos los pasajeros, sin uniforme ni copa que le presentasen, pero unos cuantos sabíamos que el muchacho bajito de veintitrés años y chaqueta clara traía para España por segunda vez consecutiva un Campeonato del Mundo. Lo ha ganado por ahí fuera, en los circuitos de Holanda, Bélgica, Checoslovaquia, Alemania... circuitos donde muchos se han ido dejando la vida. Pero no había nube de periodistas. El recibimiento fue más bien íntimo. La Federación Española de Motociclismo, con su presidente, Luis Soriano, a la cabeza, y el gerente de Derbi, le esperaban para darle un abrazo.

—No, no estoy cansado; no me siento. Preguntadme así, de pie...

Antes había posado para Televisión y luego nos echó un vistazo a nosotros y se ofreció.

—Angel, usted llega a Madrid con un título mundial por segunda vez. ¿Cuál le ha costado más?

—Este año, sin duda, porque todos nos co-

nocían e iban por nosotros. Ha sido un marcate terrible; todos se han volcado contra nosotros, aunque esto había que esperarlo, porque por algo ganamos el año pasado.

Habla en plural, como si la gloria no hubiese hecho acto de presencia todavía. Habla en plural, porque se me hace que este muchacho no sabe ya vivir sin su motocicleta.

—¿Cuál ha sido más importante, digamos desde un punto de vista puramente deportivo, su triunfo personal o el de la marca que representa?

—Los dos. Aquí hombre y máquina son una misma cosa, un mismo cuerpo para el triunfo o el fracaso.

—Angel Nieto ya es campeón del mundo. Pero díganos si tuvo miedo en alguna ocasión por su título, por ejemplo cuando se le derramó el agua hirviendo en el pie.

—Bueno, al menos me preocupé mucho. Falaban doce minutos para la carrera y figúrese usted, sin tiempo de curarme ni nada...

—Cuéntenos la historia, la pequeña historia final del Campeonato. Cuéntenos lo de Monza...

—Corrí en 50 c. c. primero, donde tenía que hacer un tercer puesto para asegurar el Campeonato del Mundo. En plena carrera me dieron la noticia de que Toersen, mi rival, había caído y entonces me llegó la consigna de apretar en busca del triunfo final. Forcé la máquina para que no se me escapase el primer puesto y ésta se rompió. Por eso me retiré.

—¿No fue porque quería asegurar su triunfo individual en 125 c. c.?

—No. Yo abandoné porque la máquina me obligó a ello.

—¿Qué ha supuesto para usted la presencia de Salvador Cañellas a lo largo de este Campeonato?

—Ha supuesto algo muy importante: el ver que no estaba solo, el darme cuenta de que podía mirar a mi alrededor y ver una cara que no era extranjera. Y ha supuesto también el darme cuenta de que contaba con un compañero que es un valiente. En Monza cayó con Toersen y se fracturó una clavícula. Bien, pues siguió en carrera así y se alzó con un octavo puesto. Un español no abandona fácilmente.

—¿Cuál ha sido el circuito que más miedo le ha dado?

—¿Miedo?

—El que más dificultades tenía...

—¡Ah! El de Alemania del Este. Esa ha sido sin lugar a dudas el más difícil...

—¿Está contento del todo? ¿Ha tenido, como campeón del mundo que ya era, el apoyo y la asistencia necesarios?

—Sí. Plenamente. De un año a esta parte han cambiado mucho las cosas en este sentido, por parte, sobre todo, del público.

—Usted ya cumplió una meta, pero díganos qué se propone en 125 c. c.

—Derbi me está construyendo una máquina para Montjuich. Queremos que el subcampeonato no se nos escape.

—Bueno, también es obligado pensar en el año que viene. ¿Cuál va a ser el rumbo de su carrera?

—El mismo de este año: ganar el Campeona-

(Sigue en la pág. 16.)







## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Pontevedra, 2; Logroñés, 1.  
Córdoba, 3; Onteniente, 1.  
Santander, 0; Langreo, 1.  
Ferrol, 0; Castellón, 1.  
Rayo Vallecano, 1; Hércules, 0.  
Mallorca, 5; Moscardó, 1.  
Villarreal, 1; Coruña, 1.  
Oviedo, 1; Cádiz, 2.  
Burgos, 3; San Andrés, 1.  
Betis, 2; Calvo Sotelo, 1.

### CLASIFICACION

		Casa		Fuera		Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	Pn. +
1. RAYO V....	2	1	0	0	1	0	0	4+2
2. Langreo...	2	1	0	0	1	0	0	4+2
3. Burgos...	2	1	0	0	1	0	0	4+2
4. Castellón...	2	1	0	0	1	0	0	4+2
5. Coruña...	2	1	0	0	1	0	0	3+1
6. Villarreal...	2	0	1	0	1	0	0	3+1
7. Pontevedra...	2	1	0	0	1	0	0	3+1
8. Betis...	2	1	0	0	1	0	0	3+1
9. Mallorca...	2	1	0	0	0	1	1	3+1
10. Córdoba...	2	1	0	0	0	1	1	3+1
11. San Andrés...	2	1	0	0	0	1	1	3+1
12. Cádiz...	2	0	0	1	1	0	0	3+1
13. Hércules...	2	1	0	0	0	1	1	2
14. Logroñés...	2	0	1	0	0	1	1	1-2
15. Onteniente...	2	0	1	0	0	1	1	1-1
16. Calvo Sotelo...	2	0	0	1	0	1	1	0-2
17. Santander...	2	0	0	1	0	1	1	0-2
18. Oviedo...	2	0	0	1	0	1	1	0-2
19. Moscardó...	2	0	0	1	0	1	1	0-2
20. Ferrol...	2	0	0	1	0	1	1	0-2



**SALIO FUERA.**—Este balón, impulsado por el extremo izquierdo del Hércules, salió fuera por poco. El partido de Vallecas no resultó lucido para el líder, que no obstante pudo hacerse con el triunfo. La Segunda División contabiliza 28 goles, que no es mala capacidad realizadora. El Mallorca, en su casa y a costa del Moscardó, consiguió fácilmente la mejor goleada de lo que llevamos de la Liga.—(Fotografía Cifra.)

## EN VALLECAS, UN SOLO GOL PARA EL LIDER

# NO LUCIO EL RAYO

Bueno es que los defectos salgan al principio, cuando hay tiempo y ocasión de rectificar. Por eso lo importante es que el Rayo no eche en saco roto la lección del domingo, donde las cosas estuvieron a punto de torcerse definitivamente, por obra y gracia de los propios errores.

El Rayo lo pasó mal frente al Hércules. Primero, porque el planteamiento del partido que dispuso Peñalva fue de lo más negativo, en cuanto se vieron las características del rival. Curta —que no es hombre de marcaje, sino de ataque, de alimentación— quedó pendiente de Waldo, con lo cual la delantera rayista se vio precisada a esperar a que el juego de Bordons les proporcionase balones. Pero ocurrió que el interior rayista, emparejado con Sarrachini, se vio superado siempre por el excelente interior herculino y entonces, claro, mandaron los visitantes. Y menos mal que todo se quedó en mando, porque Samper anduvo, como siempre, listo, y Marcos, el ariete del Hércules, perdió ocasiones tan claras como el sol de la mañana en Vallecas.

Hasta el minuto sesenta y cinco, la pura verdad es que fue mejor el Hércules, que jugó más, aunque más lento, que se mostró como equipo sólido, perfectamente dirigido por César, y que el Rayo no hizo otra cosa que bailar al son que le tocaron, y esto solamente a ráfagas, porque hubo momentos en que ni bailó. Y todo esto, por lo dicho anteriormente y por la confianza, excesiva confianza, con que salieron los muchachos de Peñalva.

En la segunda parte, Peñalva ya mandó al eje de la delantera a Roselló

y dejó campar a sus aires a Illán —sujeto antes al punto de penalty—, aunque siempre vinculado a la izquierda, para que no quedase aquel espacio sin punta. Y sucedió que Roselló acertó en una jugada y marcó.

Hubo entonces dos cambios decisivos en el bando visitante: Totó, que había barrido todo en su área hasta ese instante, fue mandado adelante, a empujar un poco; y Sarrachini, agotado completamente, dejó su lugar a Corro, con lo cual el sistema del Hércules se resquebrajó por completo, porque, cada uno en su sitio, Totó y Sarrachini habían sido los mejores hasta entonces. Apareció el genio del Rayo y hubo momentos ya que hasta se desmelenó. Pero la verdad es que todo vino con retraso y que hubiese sido mejor rectificar antes y poner sobre el tapete las virtudes que no aparecían por parte alguna. A punto estuvo Vallecas de sufrir el primer jarro de agua de la temporada. Que sirva de lección.

#### Alineaciones:

RAYO VALLECANO: Samper; Aráez, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felles, Roselló, Veloso, Bordons e Illán.

HERCULES: Bermúdez; R. García, Murcia, Díaz; Lalo, Totó; Carbonell, Waldo, Marcos, Sarrachini (Corro) y Pardo.

Arbitró bien, Segrelles.

Valentín MARTÍN

### OVIEDO, 1; CADIZ, 2

Fútbol mediocre el realizado por los dos equipos. El Oviedo demostró estar mucho peor que la pasada temporada, sin fuerza y sin el más asomo de técnica. El Cádiz tampoco es un equipo del otro mundo, pero estuvo un poco más entonado y ganó merecidamente.

Marcaron los goles Del Cueto, Matías y Causanilles.

#### Alineaciones:

OVIEDO: Lombardía; Rodríguez, Poladura (Javier) Juan Manuel; Sistiaga, Iriarte, Zaballa, Gentó III, Galán, Del Cueto y Uria.

CADIZ: Martínez; López, Moreno, Soriano; Ricardo, Ortega, Mendosa (Jiménez); Acedo, Causanilles, Matías y Baena (Ortega II).

### CORDOBA, 3; ONTENIENTE, 1

Meritoria y trabajosa victoria del Córdoba frente a un Onteniente con mucha fuerza y que apenas comenzado el partido se puso por delante en el marcador. Ambos equipos mostraron las mismas armas: entusiasmo y nervios. Marcaron los goles López, Rivera, Cuesta y Figueirido.

#### Alineaciones:

CORDOBA: Molina; López Prieto, Rodri, Verdugo; Torres, Crispi (Escalante); Rojas, Rivera, Cruz Carrascosa, Diego (Cuesta) y Totó.

ONTENIENTE: Moreno; Bermúdez, Pons, Mora; Esteve, Olivella; Climent (Cayuela), Portalés, Miralles, Figueirido y Terol.

Arbitró, bien, López Montenegro.

### MALLORCA, 5; MOSCARDÓ, 1

Partido sin color por la evidente superioridad de los mallorquines sobre los madrileños. El Moscardó sa-

lió a defenderse, con muchos hombres atrás y durante el primer tiempo, a pesar de haber encajado un gol, puede decirse que consiguieron su propósito. Luego, el Mallorca encontró el camino y no hubo más que un equipo.

Marcaron los goles Quirós (dos), Pocholo, Domínguez, Cano y Ramón.

#### Alineaciones:

MALLORCA: Alarcia; Reina (Taberner), Sans, Victoriano; Mariano, Pocholo Martínez; Moya, Cano, Quirós, Domínguez y Roselló.

MOSCARDÓ: Valbuena; Michel (Ramírez), Flores, Laborda; Carmelo, Salmerón; Domínguez, Villaverde, López (Ramón), Gómez y Sánchez Barrios.

Arbitró, bien, Peiró.

### BURGOS, 3; SAN ANDRÉS, 1

Partido jugado de poder a poder, con mayor dominio visitante, pero más penetración y remate en los jugadores burgaleses. El San Andrés se empleó a tope, gustando bastante su juego. También el Burgos se mostró como equipo fuerte y decidido.

Marcaron los goles Requejo, Chomi, Angelín y Domenech.

#### Alineaciones:

BURGOS: Bisbal; Astorga, Raúl (Mendiola), Aramburubala; Nebot, Ederia; Arráiz, Alcorta, Comi, Requejo y Angelín.

SAN ANDRÉS: Celdrán; Mur, Bergara, Moya; Martín, Sabaté; Serena, Diéguez, Feliu, Carbonell y Villapún.

Arbitró, mal Carreiro Abad.

### RAYO VALLECANO, 1; HERCULES, 0

Nivelación es la palabra que califica este encuentro. Si se quiere más velocidad y mejor distribución por parte de los jugadores del Hér-

cules, que no en vano se llevó el único gol. El Rayo estuvo nervioso y sus jugadores no lograron encajar su sitio.

Marcó el gol Roselló.

#### Alineaciones:

RAYO: Samper; Aráez, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felles, Roselló, Veloso, Bordons e Illán.

HERCULES: Bermúdez; R. García, Murcia, Díaz; Lalo, Totó; Carbonell, Waldo, Marcos, Sarrachini (Corro) y Pardo.

Arbitró, bien, Segrelles.

### VILLARREAL, 1; CORUÑA, 1

Mérito del equipo herculino, que estuvo a la altura del Coruña. Excelente partido por la emoción del marcador y por el buen juego de ambos equipos.

Marcaron los goles Palau y Chapela.

#### Alineaciones:

VILLARREAL: Alapont; Debon, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Martínez (Rafa), Pedro, Palau, Burguete y Serrano.

CORUÑA: Juanet; Belló, Luis, Cholo (Cervera); Manolete, Domínguez, Cortés, Bordoy, Landá, Juncal y Tejedor (Chapela).

Arbitró, bien, Canera.

### RACING DEL FERROL, 0; CASTELLÓN, 1

Victoria justificada y merecida del Castellón por su mejor juego. Dio mayor sensación de equipo ante el ferrolano, que salió al campo con la contrariedad de ocho jugadores lesionados.

Marcó el gol Del Bosque.

#### Alineaciones:

RACING DEL FERROL: Crespillo; Bastida, Arturo, Carlos; Castell, Noriega (Somoza); Garrido, Manuel Amado, Erviti, Pichi y Arroyo.

CASTELLÓN: Mendieta; Acharri, Babiloni, González; Oscar, Cela; To-

nín (Demetrio), Ferrer, Abel, Cayuela y Amengual (Del Bosque).

Arbitró, mediocrementemente, Valle Hernández.

### BETIS, 2; CALVO SOTELO, 1

Buen partido. Bien estructurado el equipo sevillano, basado en una defensa sólida, que prevaleció frente a la delantera veloz del Calvo Sotelo. Este creó situaciones de peligro, que no cuajaron en gol por verdadera mala suerte.

Marcaron los goles Isauro (dos) y Ortega.

#### Alineaciones:

BETIS: Campos; Ezequiel, Telechia, Irizar; González, Frigols; Macario, Isauro (Fachón), Quino, Rogelio y Benítez.

CALVO SOTELO: García Fernández; Portilla, Vilar, Chufi; Marín, Candela; Posada, Redondo (Rodri), Ortega, Parera (Juanín) y Eche-goyen.

Arbitró, deficientemente, Ibáñez Alarcón.

### SANTANDER, 0; LANGREO, 1

Partido decepcionante por parte del Santander, que no se preocupó del ataque. El resultado favorable al Langreo no indica tampoco buen juego de éste, que comenzó a jugar sin ilusión de gol y que en un momento dado supo aprovechar una de las pocas oportunidades.

Marcó el gol Moreno.

#### Alineaciones:

SANTANDER: Corral; Chinchón, Argotia (Santillana), José María; García, Zoco; Aguilar, Cabello, Linares (Santi), González e Isidro.

LANGREO: Zabala; Braga, Falito (Carlos), Severino (Vicente); Fidalgo, Moreno, Ventanosa, Del Amo, Amilibia, Pucho y Maxi.

Arbitró, meticulosamente, Barre-nechea.

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

SIERO, 1; Barreda, 0.  
SESTAO, 2; Lugo, 0.  
BILBAO ATLETICO, 3; Vetusta, 1.  
Caudal, 0; ENSIDESA, 1.  
ORENSE, 1; Leonesa, 0.  
BASCONIA, 3; Ponferradina, 2.  
SAN MARTIN, 4; Toluca, 0.  
AVILES, 1; Torrelavega, 0.  
La Bañeza, 0; BARACALDO, 1.  
Lemos, 0; Candás, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. Ensidesa	2	2	0	0	4	0	4+
2. Orense	2	2	0	0	2	0	4+2
3. Avilés	2	2	0	0	4	2	4+2
4. Basconia	2	2	0	0	4	2	4+2
5. Candás	2	1	1	0	1	0	3+1
6. Sestao	2	1	1	0	3	1	3+1
7. Torrelav.	2	1	0	1	4	1	2
8. Lugo	2	1	0	1	4	2	2
9. Barreda	2	1	0	1	3	2	2+2
10. Leonesa	2	1	0	1	3	2	2
11. Baracaldo	2	1	0	1	3	3	2
12. S. Martín	2	1	0	1	4	4	2
13. Bilbao At.	2	1	0	1	3	4	2
14. Siero	2	1	0	1	1	4	2
15. Vetusta	2	0	1	1	2	4	1-1
16. Lemos	2	0	1	1	0	2	1-1
17. Ponferrad.	2	0	0	2	2	4	0-2
18. Caudal	2	0	0	2	1	4	0-4
19. La Bañeza	2	0	0	2	0	2	0-2
20. Toluca	2	0	0	2	0	5	0-2

### GRUPO SEGUNDO

Osasuna, 1; TENERIFE, 2.  
Tudelano, 2; Talavera, 2.  
HUESCA, 1; Calvo Sotelo, 0.  
Michelin, 2; VALLADOLID, 4.  
AT. MADRILEÑO, 3; Getafe, 1.  
CARABANCHEL, 1; Plus Ultra, 0.  
PALENCIA, 2; Eibar, 1.  
SALAMANCA, 5; Ejea, 1.  
REAL UNION, 1; Mirandés, 0.  
SAN SEBASTIAN, 3; Chantrea, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. San Seb.	2	2	0	0	4	0	4
2. Palencia	2	2	0	0	3	1	4+
3. Salamanca	2	2	0	0	8	3	4+2
4. Valladolid	2	2	0	0	5	2	4+2
5. Madrileño	2	1	0	0	5	3	3+1
6. Huesca	2	1	0	1	1	0	2
7. Eibar	2	1	0	1	3	2	2
8. Getafe	2	1	0	1	4	3	2
9. Talavera	2	0	2	0	2	2	2
10. R. Unión	2	1	0	1	2	2	2
11. Andorra	2	1	0	1	1	1	2
12. Carabanchel	2	1	0	1	2	2	2
13. Tenerife	2	1	0	1	2	3	2+2
14. Chantrea	2	1	0	1	2	4	2
15. Plus Ultra	2	0	1	1	2	3	1-1
16. Tudelano	2	0	1	1	2	3	1-1
17. Osasuna	2	0	1	1	1	2	1-1
18. Mirandés	2	0	1	1	2	4	0-2
19. Michelin	2	0	0	2	2	7	0-2
20. Ejea	2	0	0	2	1	6	0-2

### GRUPO TERCERO

Júpiter, 2; TARRASA, 3.  
BARCELONA AT., 5; Mataró, 1.  
EUROPA, 4; Atlético Baleares, 0.  
TARRAGONA, 3; Paiporta, 0.  
MESTALLA, 1; Algemés, 0.  
GANDIA, 1; Levante, 0.  
Acoro, 1; Tortosa, 1.  
Poblense, 2; Girona, 2.  
ALCOYANO, 3; Ibiza, 1.  
Calella, 1; BADALONA, 7.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. Tarragona	2	2	0	0	4	0	4+2
2. Alcoyano	2	2	0	0	6	2	4+2
3. B. Atlético	2	1	1	0	6	2	3+1
4. Girona	2	1	1	0	4	2	3+1
5. Tarrasa	2	1	1	0	3	2	3+1
6. Tortosa	2	1	1	0	4	3	3+1
7. Europa	2	1	0	1	5	2	2
8. Levante	2	1	0	1	2	1	2
9. Gandia	2	1	0	1	3	2	2
10. Ibiza	2	1	0	1	3	4	2
11. Badalona	2	1	0	1	3	4	2
12. Mestalla	2	1	0	1	1	2	2
13. Paiporta	2	1	0	1	2	4	2
14. Mataró	2	1	0	1	2	5	2
15. Calella	2	0	1	1	1	2	1-1
16. Acoro	2	0	1	1	1	3	1-1
17. Poblense	2	0	1	1	3	4	1-1
18. Baleares	2	0	1	1	1	5	1-1
19. Júpiter	2	0	0	2	2	4	0-2
20. Algemés	2	0	0	2	0	2	0-2

### GRUPO CUARTO

ILICITANO, 1; Imperial, 0.  
Jerez, 0; Triana, 0.  
AT. MALAGUENO, 2; Cartagena, 1.  
PORTUENSE, 2; Badajoz, 1.  
R. Granada, 1; At. Ceuta, 1.  
MELILLA, 1; Jaén, 0.  
MÉRIDA, 1; LINENSE, 2.  
ESPANOL, 3; Valdepeñas, 0.  
MURCIA, 4; Llerenense, 0.  
SEVILLA ATLETICO, 1; Huelva, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+
1, Español . . .	2	2	0	0	5	0	4	+
2, Triana . . .	2	1	1	0	2	0	3	+
3, Melilla . . .	2	1	0	0	1	0	3	+
4, Ceuta . . .	2	1	1	0	2	1	3	+
5, Llanense . .	2	1	1	0	2	1	3	+
6, Murcia . . .	2	1	0	1	5	2	3	+
7, Sevilla At. .	2	2	0	0	3	1	4	+
8, Cartagena . .	2	1	0	1	4	2	2	
9, Badajoz . .	2	1	0	1	3	2	2	
10, R. Huelva . .	2	1	0	1	2	2	2	
11, Jaén . . .	2	1	0	1	1	1	2	
12, Malagueño .	2	1	0	1	2	3	2	
13, Portuense . .	2	1	0	1	2	3	2	
14, Illicitano . .	2	1	0	1	1	2	2	
15, Granada . .	2	0	1	1	1	2	1	—
16, Mérida . . .	2	0	1	1	1	2	1	—
17, Jerez . . .	2	0	1	1	0	3	1	—
18, Valdepeñ. .	2	0	1	1	0	3	1	—
19, Imperial . .	2	0	0	2	1	3	0	—
20, Llerenense .	2	0	0	2	0	6	0	—



# EL MEJOR DEL MUNDO

«ESTA VICTORIA ESTA DEDICADA A LA MEMORIA DE SANTIAGO HERRERO»

(Viene de la pág. 13.)

to del Mundo en 50 c. c. e intentar el de 125.  
—¿Y más a la larga? ¿Cuántos años le quedan como corredor?  
—No sé, espero que muchos.  
—Me refiero a si ha pensado ya en su retirada.  
—No, ni por un momento. Si tengo solamente veintitrés años.

«EL MEJOR CORREDOR DE LA HISTORIA DE DERBI»

La presencia del señor Rabassa en la conversación era importante, porque no hay que olvidar que el triunfo de Nieto ha sido también el triunfo repetido de la marca.

—Señor Rabassa, traducido en billetes, ¿cuánto ha supuesto para Derbi este Campeonato del Mundo?

—Desembozo, bastante. En cuanto a ingresos, muy poquitos. Esto es más bien cuestión de prestigio.

—Pero ese prestigio, a la larga, se traduce en dinero, ¿no?

—Bueno, a la larga sí, qué duda cabe.

—Díganos, ¿es Angel Nieto el mejor piloto de la historia de Derbi?

—Lo es. Como es, en estos momentos, el mejor del mundo en 50 c. c.

—¿Qué diferencia hay entre Salvador Cañellas y él?

—Siete años de experiencia a favor de Nieto.

Luego de este paréntesis fue



Nieto quien volvió a atraer la atención.

Con la voz un poco apagada dijo:

—Este triunfo se lo dedico a Santiago Herrero. Para su memoria esta victoria mía.

Valentín MARTÍN

## EL AUTOMOVILISMO

# NO SE PRESENTARON BAGRATION NI SOLER ROIG EN EL JARAMA

Las competiciones del domingo en el Jarama, bajo el rótulo «Trofeo TVE», fueron una agradable disculpa para reunir allí bajo la caricia de una mañana dominguera espléndida, a los aficionados madrileños. Ni más ni menos. Y todos contentos. Hasta la organización, que en un alarde satisfactorio de publicidad ante los graves accidentes de los demás circuitos del mundo, tuvo ocasión de hacer un despliegue de ambulancias en dos ocasiones.

Las tres pruebas que se disputaron fueron la reservada a los vehículos del grupo uno, la de los R8-TS y la de vehículos del grupo dos.

Vencedor sin rival en el grupo uno fue el «Ford Mustang Boss-302» de J. F. Sanjuán quien se paseó tranquilo después del

primer impulso, que duró hasta la cuarta vuelta, la más rápida, a 99,399 kilómetros por hora.

En el transecurso de esta prueba sufrió accidente sin consecuencias el «Seat 1430» de M. Díez Alegría, que tuvo que retirarse.

La prueba de los R8-TS fue ganada con reclamación por E. Villaceros. Prueba inclinata hasta que las eses de Bagatti jugaron una mala pasada a Alcor, quien tuvo que resignarse a un segundo puesto, después de haber estado alternando la primera posición con el vencedor. Aparatoso el accidente de «Aldomo».

En la tercera carrera hubo una sorpresa contra el favorito Triunfo Mesía tras el pinchazo sufrido por Lencina en las curvas de Le Mans.

Como era de esperar, no se presentaron ni Bagration ni Soler Roig con sus «1430», que poco hubieran hecho frente a los «BMW».

### CLASIFICACION

Prueba del grupo uno

1. Sanjuán («Ford Mustang 302»).
2. Marsá («BMW»).
3. Lumero («Ford Cortina Lotus»).

Prueba del grupo dos

1. Mesía («BMW 2002 TT»).
2. Albacete («Mini Morris»).
3. Carhajo («Cooper», invención).

Prueba R8-TS (pendiente)

1. Villaceros.
2. «Alcor».
3. «Correcaminos».



A bordo del yate «Azor», el Jefe del Estado entrega al timonel de Orio la bandera que su tripulación ganó en buena lid en aguas de la bahía de La Concha, en San Sebastián. Los oriotarras se alzaron victoriosos frente a las traineras de Lasarte, Fuenterrabía y Pasajes de San Pedro y de San Juan, aspirantes calificados al título de campeones. (Cifra.)

## LLEGO EL AUSTRIA DE VIENA, RIVAL DEL ATLETICO

# SZAWALD: «CON UNA DERROTA PEQUEÑA NOS CONFORMAMOS»

Con media hora de retraso llegó el Austria de Viena ayer a Madrid. Pero llegó con casi todos sus efectivos para el primer choque de su eliminatoria contra el Atlético de Madrid. En el mismo aeropuerto de Barajas, rueda de Prensa con el entrenador austriaco Szawald, que empezó diciendo que no había equipo decidido, como es lógico. Pero si nos dio la lista de los jugadores. Es ésta: Feller, Sara, Nuberts, Frochlich, Geyer, Krieser, Foka, Hickersrreser, Poindl, Weber, Riedl, Dimberger, Frank, Weil, Zegel y Sneider. Estos son los 16 jugadores de los que ha de salir el equipo. Ya metidos en diálogo, Szawald dijo:

—Yo alinearé a los mejores de que dispongo, que forman el mejor equipo de momento, porque tenemos dos bajas por lesiones. Una, el portero, Feller, y otra, el delantero centro, Koslberser.

—¿Qué lugar ocupan ustedes

en la competición nacional de su país?

—El octavo, pero estamos sólo a tres puntos del primero.

—¿Qué impresión le produce el enfrentarse a un equipo español?

—Pienso que va a ser una lucha muy dura. Esto va a ser muy difícil.

—¿Y qué resultado le dejaría conforme?

—Una derrota pequeña, lo más pequeña posible.

—Si pierden ustedes por 2-0, ¿serán capaces de remontar el tanteo en Viena?

—El Austria siempre seguirá en la Copa de Europa. Nosotros remontaremos el tanteo que sea preciso.

—¿Le favorece el jugar primero aquí?

—Sí, nos favorece.

—¿Por eso tenían tanto interés en que la eliminatoria se decidiese así?

—Nosotros no teníamos nin-

gún interés. Hemos acatado lo dispuesto por la FIFA.

—¿De verdad que no trae alineación decidida?

—De verdad.

Aquí se despidió Szawald. Pero los periodistas austriacos que viajan con el equipo nos sorprendieron:

—Si que trae ya el equipo. Y no es verdad que el portero titular, Feller, esté lesionado, sino que se llevan mal. El otro día se gritaban. En cuanto a lo primero, jugarán sin duda: Schneider, en la puerta; Sara, Nuberts, Krieser y Frochlich, como defensas; en el centro del campo lo harán Geyer, que es el capitán y el fenómeno del equipo, Hickersrreser y Weber, y como atacantes, Foka, Poindl y Riedl.

GEYER: «EL FUTBOL ESPAÑOL ES PERFECTO. POR LO MENOS TECNICAMENTE.»

Como nos dijeron que la figura era el volante Geyer, le bus-

camos: Se trata de un muchacho aparentemente enclenque, pero, según dicen sus compatriotas, y utilizando palabras textuales, «es una fiera en el campo». El otro día se alineó con la selección nacional en su séptimo partido. Nos dijo:

—Jugué bien, pero no tan bien como suelo hacerlo en mi equipo.

—¿Usted ha jugado alguna vez contra equipos españoles?

—Sí. He jugado contra el Español de Barcelona.

—¿Y qué le parece el fútbol español?

—Me parece que técnicamente es perfecto, tan bueno como el que más. Creo que esta eliminatoria va a ser mucho más difícil que contra los búlgaros.

—Dicen que en el partido contra los búlgaros en Viena usted jugó estupendamente. ¿Lo hace siempre así?

—Bueno, yo quiero, pero no siempre juego bien.

—¿Qué cree usted que va a suceder el miércoles en el Manzanarés?

—Yo soy un patriota y quiero que gane el Austria, pero lo veo todo muy difícil. Me parece que estamos igualados en cuanto a posibilidades.

—¿Conoce a algún jugador del Atlético?

—Sólo de nombre: a Ufarte, Garate y Adelardo.

V. M.



CONTENTOS.—Los rivales del Atlético de Madrid en la primera eliminatoria de la Copa de Europa —para los vieneses es segunda ronda— ya están aquí. Contentos y sonrientes. «Una derrota pequeña entra en sus cálculos como resultado bueno.» (Foto Antonio.)

## ESTADIO DEL MANZANARES

Miércoles, día 16 de septiembre de 1970, a las NUEVE de la noche

Copa de Europa Dieciseisavos de final

F. K. AUSTRIA-CLUB ATLETICO DE MADRID

(Campeón de Austria) (Campeón de España)

VENTA DE LOCALIDADES PARA EL PUBLICO EN GENERAL: En las Taquillas de la calle Barceló; Peña Prieta, 25 (Bar Recreo); Huertas, 29 (Cervetería Muñoz); Bravo Murillo, 86 (Bar Verde); Bravo Murillo, 256 (Casa Franco); General Ricardós, 72 (Bar Costa Azul); Padre Oltra, 55 (Peña Ufarte); Alberique, 4, G. San Blas (Bar El Mirador), y Mesón de Paredes, 16 (Bar Canela): Hoy MARTES 15, de SEIS a NUEVE de la tarde, y mañana MIÉRCOLES 16, de ONCE a DOS de la mañana.

En las Taquillas del Estadio del Manzanarés: Hoy MARTES 15, de SEIS a NUEVE de la tarde, y mañana MIÉRCOLES 16, de ONCE a DOS de la mañana y desde las SEIS de la tarde.



# «CON MI INVENTO NO HABRA MAS SEQUESTROS DE AVIONES»

—PERO A LOS AMERICANOS NO SE LO DOY

—DON TEODORO DOMINGUEZ ESTA YA EN CONTACTO CON DOS COMPAÑIAS AEREAS EXTRANJERAS

—Efectivamente, sí, señor; yo he inventado un procedimiento para evitar los secuestros de aviones, que es completamente infalible y absolutamente eficaz. No falla nunca, no, señor.

## Prudente secreto

Don Teodoro Domínguez Araujo, sesenta y cinco años de edad, comerciante, ex técnico en electrónica, ex brigada de la Legión, ex maquinista de barcos de vapor, dos veces viajero alrededor del mundo, ex técnico en estructuras de aviones, me lo dice muy serio, muy tranquilo. A mí, claro, lo primero que se me ocurre es que me cuente su secreto.

—Lo siento, de verdad, pero comprenda que no puedo decirlo. No lo he patentado y cualquiera en el mundo podría apropiarse de la idea.

—¿Y por qué no lo patenta?

—Porque sería carísimo y no quiero arriesgar tanto dinero como supondría registrarlo en todo el mundo. Pero a cualquier Compañía aérea que lo desee, yo le hago la instalación, que es facilísima y muy poco costosa.

—¿Ha recibido ya alguna propuesta?

—Sí, la Varig, de Brasil, y la Avianca, de Colombia, se han interesado mucho en mi invento.

Saca cartas y papeles y tarjetas de señores que ya han venido a verla.

—Pero —me dice— estos señores son muy listos. Es muy lista la gente por ahí, por Sudamérica. Me dicen que vaya, que me pagan viaje y alojamiento, y que les instale mi invento en uno de los aviones y que luego, si les interesa, pues que ya hablaremos y tal. Y eso no, claro, porque yo todo esto lo hago por algo. Aunque el dinero no lo ambiciono demasiado. A mi edad, ¿para qué? Tengo para vivir y somos sólo mi mujer y yo. De todas maneras yo ya les he dicho que me comprometo a depositar en un Banco un millón de pesetas en concepto de fianza por si el dispositivo no resultara o yo causara algún desperfecto al instalarlo. Como puede ver, eso significa que sé lo que me digo y que estoy seguro de lo que me traigo entre manos. El precio que le pongo es medio millón de pesetas, y es tirado.

Don Teodoro Domínguez, además de todas esas cosas que he dicho antes y algunas más, como ilusionista, técnico de radar, etcétera, es inventor de toda la vida. Estos días anda el Ejército probando una granada de mano que se le ha ocurrido al señor Domínguez y que resulta ser una granada doble, una de cuyas partes explota en el momento y otra luego, cuando ya nadie se lo espera y están todos tan tranquilos. Ha inventado también un mostrador de Bancos especialmente diseñado para evitar los atracos y que se lo han copiado los americanos.

—A los americanos no les doy el invento porque con ellos no quiero nada.

—¿Caramba, y ¿por qué?

—Porque no.

A todo esto tengo que decir que el señor Domínguez en todas sus facetas es un autodidacta. Sólo tiene los estudios primarios, y todo lo demás, sus nueve patentes, sus oficios, le vienen por inspiración, por pura práctica y a costa de mucho ingenio. Porque, desde luego, no se trata de ningún fanfarrón ni está chalado, si es eso lo que ustedes están pensando.

—La cosa es sencillísima —me sigue diciendo—, como lo del huevo de Colón. Y yo he hecho cálculos y costaría... pues, vamos a ver... Con el aluminio... y el circuito eléctrico... pues como unas diez mil pesetas.

—Aunque no me diga exactamente en qué consiste podrá darme alguna idea.

—Pues, nada, muy sencillo. Que nadie, absolutamente nadie, con ningún procedimiento, es capaz de secuestrar un avión.

—¿Quién hace funcionar el dispositivo?

—Cualquiera; la azafata, la tripulación, el pasajero, cualquiera que sea, desde cualquier punto del avión.

—Y, ¿qué pasa si el secuestrador va armado?

—Da lo mismo, aunque lleve una pistola, un cuchillo, una bomba, una botella de nitroglicerina o lo que sea.

—¿Y si son varios?

—Como si son cuarenta.

—¿Cómo saben los pasajeros la manera de hacerlo funcionar?

—La azafata se lo explica al entrar al avión. Y en el mismo billete, en el dorso, se advierte a quien sea que no intente nada porque cualquier intento está condenado al fracaso. De mane-

—Pero, ¿cuánto tiempo tarda en hacer efecto?

—Una fracción de segundo.

—¿Y el avión no sufre, no hay peligro alguno?

—Nada en absoluto.

—¿Que, vea: si alguien ha pensado secuestrar un avión, compra su billete, lo lee y, bueno, desde luego, desiste, porque no le queda nada que hacer; se desanima. El efecto, así, es también psicológico. Además, no importa nada que esté advertido del sistema; no puede hacer nada para impedir que funcione en cuanto que el intento del secuestro.

—No les deja usted ninguna oportunidad...

—Ninguna.

—¿Le ha ofrecido ya a Iberia su invento?

—Pues, no... La verdad es que tengo un poco de miedo de que no le den la importancia debida. En este país se hacen las cosas así.

José Ignacio CENTURION

# HOY, APERTURA DE LOS TRIBUNALES

COINCIDE CON EL CENTENARIO DE LA LEY DE 1870

SERA INAUGURADA LA EXPOSICION DEL DOCUMENTO JUDICIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A mediodía de hoy se celebrará en el Palacio de Justicia la solemne apertura de Tribunales, que, en la presente ocasión, coincide con el primer centenario de la ley Orgánica del Poder Judicial de 1870. En el acto de apertura el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor

presentará la memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo y el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, pronunciará un discurso referente al centenario que se conmemora, y en el que se referirá al anteproyecto de la nueva ley, actualmente en fase de elaboración para ser presentado al Gobierno.

## Centenario de la ley de 1870

Paralelamente a la apertura de Tribunales se inician también hoy una serie de actos conmemorativos del centenario de la ley de 1870. Destaca entre todos ellos la Conferencia de Ministros de Justicia de los países nórdico-luso-americanos y Filipinas, que ha reunido en Madrid a los Ministros de cerca de 20 países y a los presidentes de las Cortes Supremas de Justicia de los mismos. Esta Conferencia, según informó ayer tarde el secretario general técnico del Ministerio de Justicia, don Marcelino Cabanas, en rueda de Prensa mantenida con los representantes de los medios informativos, nacionales, pretende sentar unas bases de cooperación permanente en las materias propias de los departamentos de Justicia de los países concurrentes.

Durante las sesiones de trabajo de la Conferencia Ministerial, que se desarrollarán en la Escuela Judicial, se debatirán, entre otros, los siguientes temas: «Estudios y proyectos prelegislativos», «Información sobre el Derecho vigente y su aplicación», «Programas y experiencias sobre los métodos utilizados por los respectivos Ministerios de Justicia», «Métodos y sistemas penitenciarios» y «Sistemas de fe pública notarial y organización y funcionamiento de los Registros de las personas y de los bienes».

## Exposición del Documento Judicial

Celebrada la apertura de Tribunales, el Ministro inaugurará en la sala de Exposiciones del Palacio de Archivos y Bibliotecas la I Exposición del Documento Judicial, en la que se recogen documentaciones de sumarios y procesos desde el año 1342 hasta 1970. El más antiguo de los documentos expuestos es un libro de registro de creación y nombramiento de notarios ante

el justicia civil de Valencia, precedente del Archivo del Reino de Valencia, y el más moderno se refiere a las diligencias previas por hurto de vehículos de motor.

Uno de los más curiosos documentos expuestos es el «Apuntamiento de la causa seguida con motivo del asesinato del excelentísimo señor don Juan Prim». La Conferencia de Ministros será clausurada el próximo sábado, y al término de la misma será hecho público un comunicado con las conclusiones de la misma.

Dentro de los actos de la Conferencia se celebrará una sesión académica en el paraninfo de la Universidad de Salamanca, el próximo día 18, en la que intervendrán los profesores señores Davis y Hernández Gil.

## Ministros de Justicia, en Madrid

Procedentes de sus respectivos países, han llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas el ministro de Justicia de Costa Rica, don Fernando Banrí Solera; los presidentes de las Cortes Supremas de Bolivia, don Manuel Durán; de Colombia, don Benjamín López Ramírez, y de Perú, don Emilio Llosa.

Asimismo, llegó el presidente del Tribunal Supremo de Portugal, don José Osorio de Castro.

Todos asistirán a la Conferencia de ministros de Justicia que se celebrará en Madrid desde hoy hasta el día 19 del presente mes.

Procedente de Roma llegó ayer por la mañana a Barajas, la Delegación que, presidida por el ministro Raúl Roa, representó a Cuba en la Conferencia de países no alineados, celebrada recientemente en Lusaka (Zambia).

Procedente de Valencia llegó

también el Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

# LEIVA REY SE DESPIDIO DE SUS COLABORADORES

Don Alberto Leiva Rey, hasta ahora Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, se despidió ayer de los mandos de la Casa, en el curso de un acto sencillo y sumamente cordial.

El señor Leiva pronunció breves palabras, significando la satisfacción que le había producido trabajar con el equipo de la Prensa del Movimiento.

Estuvieron presentes los directores, redactores, jefes y alto personal administrativo de la Casa. (Pyresa.)

# PUBLICIDAD EN SILLAS Y BANCOS PUBLICOS

El Ayuntamiento ha concedido un plazo de quince años improporcionables, según concurso convocado, para la explotación de publicidad de sillas y sillones públicos.

La adjudicación de dicho privilegio posibilitaría a la Empresa concesionaria para colocar anuncios en las sillas y bancos colocados por el Ayuntamiento en los jardines y vía pública.

El canon anual será otorgado por los licitadores, incrementándose el que resulte de la adjudicación en un 5 por 100 por cada anualidad que transcurra.

## Obras en Madrid

El Ayuntamiento de Madrid ha convocado subasta para distintos tipos de obras en Madrid.

La primera de ellas se refiere a la pavimentación de varias calles, por un importe total de casi cinco millones de pesetas.

Las calles son: Bruno Hernández, Carrascales, Elisa Ochoa, Fermín Donaire, avenida del Cerro de los Angeles, Francisco López y González Ardas.

Las obras deberán realizarse en un plazo de cuatro meses, con cinco años de garantía.

El objeto del siguiente concurso convocado es el alumbrado público en el paso elevado sobre la plaza del Capitán Cortés. El tipo se ha establecido en la cantidad de 1.691.677 pesetas, con un plazo de cinco meses para su ejecución.

## Dinero en un confesionario

MADRID.—Una religiosa que se encarga de la limpieza de la iglesia de la Concepción encontró en el interior de uno de los confesionarios un paquete que contenía un talón bancario de 82.000 pesetas y cheques de viaje y dólares por valor de 300.000 pesetas. El párroco entregó el paquete a la Policía.

Tras las pertinentes investigaciones policiales, se ha sabido que este dinero era producto de un robo que denunció el mes pasado don José Pilegá Lameli, propietario de unos almacenes de ante y napa situados en la madrileña calle de San Agustín. El dinero desapareció de la caja fuerte del establecimiento.

Del total de lo robado sólo faltaban 230 dólares. (Pyresa.)

# EL GENERAL CAMPANO LOPEZ, NUEVO GOBERNADOR MILITAR DE MADRID

Por decreto del Ministerio del Ejército, aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, ha sido nombrado Gobernador Militar de la plaza y provincia de Madrid y subinspector de Tropas y Servicios de la Primera Región Militar el general de división don Angel Campano López.

El general Campano López nació en Lagunilla (Logroño) en 1915. Cursó los estudios de Veterinaria en la Escuela Superior de Madrid, habiendo pertenecido como afiliado a la Agrupación Escolar Tradicionalista.

En su casa de Navarra le sorprendió el Movimiento Nacional, incorporándose como voluntario el 18 de julio de 1936 al tercio de Abárzuza, saliendo inmediatamente hacia el Alto de los Leones.

Concluida la campaña de Liberación, realizó en la Academia de Zaragoza los cursos de transformación, a cuya terminación marchó voluntariamente al frente del Este con la División Azul.

Ascendido a teniente coronel en 1952, desempeñó la Jefatura del Estado Mayor de la División Acorazada. Posteriormente, y a partir de 1956, desempeñó durante varios años la Dirección General de Ganadería.

Ascendido a coronel, mandó don Angel Campano el Regimiento



to de la Guardia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

En octubre de 1966 fue nuevamente ascendido a general de brigada y nombrado Gobernador Militar de El Ferrol del Caudillo. En octubre de ese mismo año pasó a ser inspector general de la Policía Armada.

El general Campano López es Procurador en Cortes en representación de los Colegios de Veterinarios y ha pertenecido a las mismas durante las cuatro últimas legislaturas.

Sustituye en el nuevo cargo al general don Carlos Iniesta Cano, recientemente designado embajador en Argel.

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

286

## TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policia	0 91
Medico-Quirurgico	261 61 00
Taxis	223 61 00

# Agenda

MARTES, 15 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Nuestra Señora de los Dolores

Día 253 del año, segundo de la semana trigésimo octava del noveno mes. Quedan 112 días para que finalice 1970.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 28,5 grados, a las 14,30 horas; mínima, de 16, a las seis horas. Hoy las temperaturas experimentarán una ligera subida y habrá nubosidad en la Sierra.

# FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 12.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

## TETUAN

Isla de Malta, 5; Artajona, 45 (barrio Virgen de la Paloma); Canaveral, 24 (entrada frente número 7 P. Alta); \* Azucenas, 24 (Tetuan); Hierbabuena, 3 (esquina a María Zayas); \* General Ramírez de Madrid, 18; Bravo Murillo, número 168; \* Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43).

## UNIVERSIDAD

Avenida Reina Victoria, 52; Hilarión Esclava, 51; \* Andrés Melado, 15; \* Benito Gutiérrez, 25; Princesa, 30; Arapiles, 21; \* Bravo Murillo, 25.

## CHAMBERÍ

Bravo Murillo, 76; \* Raimundo Fernández Villaverde, 46; Fernández de la Hoz, 78; \* Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros); Joaquín García Morato, 56; \* Fuencarral, 114.

## CENTRO

Tesoro, 1; \* San Mateo, 12; General Castaños, 13 (esquina Génova); \* Augusto Figueroa, 39; Infantas, 9; \* Peligros, 4; \* Preciados, 35; Esparteros, 16.

## LATINA

\* Puerta Cerrada, 5; Aniceto Marinas, 56 (antes Ribera Manzanares).

Turno 12.º A SUR

## CARABANCHEL

\* Vicente Parra, 6 (esquina General Ricardos, 12); Mercedes Artega, 52 (entrada A. Sánchez, número 35); \* Tordo, 9 (cruce avenida P. Díez y M. Hernández); \* Vía Carpetana, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); \* Castrejana, 10 (plaza de toros Vista Alegre); \* avenida de Oporto, 15; glorietta Rufino Novales (entrada Oporto, 73); paseo de Castellanos, número 47 (entrada Eugenia de Montijo, 75); Rafael Finat, 23 (esmerito Aluche); \* barrio Puerto Chico-Valmojado, casa 188; Padre Piquer, 8 (Suburbano, Campamento); \* barrio del Lucero, Clocle 2.º, número 1; Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura); \* paseo de Extremadura, 40.

## LATINA

Ronda de Segovia, 47; Aniceto Marinas, 56 (antigua Ribera de Manzanares); \* Puerta Cerrada, número 5.

## UNIVERSIDAD

## CENTRO

Tesoro, 1; \* San Mateo, 12; General Castaños, 13 (esquina Génova); \* Augusto Figueroa, 39; Infantas, 9; \* Peligros, 4; \* Preciados, 35; Esparteros, 16.

## BUENAVISTA

Narváez, 3; Jorge Juan, 8; \* Castelló, 34.

## CHAMARTIN

\* San Pedro de Cardena, 3 (Manoteras); \* plaza Doctor Calvo Pérez, 1 (Hortaleza); López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey); Urbanización Villarroca, bloque número 75; \* plaza Cidamón (Parque San Juan Bautista); Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Avenida Alfonso XIII, 106 (Ciudad Jardín); \* avenida Ramón y Cajal, 28 (Ciudad Jardín); prolongación General Mola, 257; \* Mateo Inurria, 16 (plaza Castilla); \* Alberto Alcocer, 28; avenida del Generalísimo, 69; Marceliano Santa María, 7 (Sur Estadio Bernabéu); \* General Zabala, 26.

## VENTAS

\* Avenida de Aragón, 160 (Cañillejas); Alberique, 20, parcela E (Gran San Blas); \* Realejos y Betancuria (Hermanos García Noblejas); Ascao, 47 (entrada H. García Noblejas, 40); Arturo Soria, 42; \* Caudillo de España, 21 (entrada Alcalá, 338); Samba, 67 (Parque Quintana); Virgen del Val, 25 (mercado); Santa Prisca, 9 (barrio de la Elipapa); \* Ricardo Ortiz, 60 (barrio de la Elipa); \* Hermanos Machado, 40 (entrada Alcalá, 306).

## BUENAVISTA

\* Avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenidas); Alcalá, 219; Cartagena, 75; \* Conde de Peñalver, 80; Velázquez, 130 (próximo María de Molina); \* Don Ramón de la Cruz, 109; General Pardiñas, 64; \* Castelló, 34; Jorge Juan, 8; Narváez, 3; \* Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo).

## RETIRO-MEDIODIA

Antonio Maura, 10; \* Fúcar, 6; \* Atocha, 32; \* avenida de Menéndez Pelayo, 45.

## ARGANZUELA-VILLVERDE

Plaza de Cascorro, 2; \* Ronda de Toledo, 8; paseo Santa María de la Cabeza, 128; Marquesa Silvela, 2 (frente gasolinera Glorietta Elíptica); Teniente Compañero, número 12 (frente Isabetilla Usel); \* Alameda, 24 (frente cine Copacabana. Usel); paseo de las Delicias, 115; \* Embajadores, 122; gran avenida Meseta de Orcasitas; \* Ciudad de los Angeles, número 39 (oficina información); \* Martínez Oviol, 35 (Villaverde Bajo).

## RETIRO-MEDIODIA

Antonio Maura, 10; \* Atocha, número 32; \* Fúcar, 6; Zurita, 41; \* glorietta Luca de Tena, 9 (paseo Delicias, 44-46); avenida de Menéndez Pelayo, 45; avenida de Cavanilles, 8; \* Avenida Ciudad de Barcelona, 99 (Pacífico).

## VALLECAS

\* Barrio Moratalaz, polígono C. Local, 5; barrio Moratalaz, polígono Z, casa 22; \* San Florentino, 3 (puente Vallecas); \* Puercito Alto, 3 (junto Casa Socorro); San Jorge, 13 (detrás iglesia San Diego); \* Martínez de la Riva, número 149 (puente Vallecas); Rafael S. Narciso, 3 (esquina avenida Palomeras); \* Villavieja, 223 (puente Vallecas); Villavieja, 69 (final avenida Palomeras); \* avenida de Entrevías, 164-166.



## LA SEÑORITA JULIA

Por Antonio VALENCIA

Existe denunciado un «boom» de la narrativa hispanoamericana; existe en nuestro panorama otro «boom», el de la literatura del exilio. Uno y otro, pese a las reacciones suscitadas, han fecundado una situación narrativa actual. Pero existe también, si se nos permite decir, otro «boom», más localizado y personal, pero indudable. Proviene de Barcelona y se halla extendido no sabría decir si alrededor de los hermanos Moix (Terenci y Ana María), o sólo en torno a esta última, que en breve tiempo y en sus verdes primaverales años ha publicado tomos de poesía, figura con carácter descolante entre los discutidos «novísimos» de Castellet, y, sobre todo, ha publicado muy recientemente su primera novela, «Julia», que viene siendo objeto de una atención muy recargada de interés.

No sabemos si esta condición de «niña-record» (que no sólo existen en los predios natorios), condición tan paralela a la de los «niños prodigios» de las artes, vendrá a favorecer con el tiempo a una persona en quien concurren dotes literarias tan evidentes como en Ana María Moix. En estas mismas páginas, Rafael Morales habló de su libro inicial de poemas «Baladas del dulce Jim»; nos cumple ahora tratar de su novela últimamente aparecida, pero no la única, pues su autora ha presentado otra, al menos con lugar descolante final, al último Premio Nadal. De cualquier manera, con «Julia» ingresa Ana María Moix en la nómina narrativa de nuestro país, todavía jovencísima estudiante de Filosofía en la Universidad barcelonesa. Que este suceso hubiese ocurrido hace lustros, cuando el panorama narrativo, y concretamente novelesco, abundaba en casos de descubrimientos fuera de los cauces previsibles en los rangos de la carrera literaria, no habría que extrañarse, pero el caso es que acontece cuando el mundo literario español está más encamado y las novedades suelen venir de fuera.

¿Qué es «Julia»? Una novela de protagonista femenino cuyo resultado permite augurar que la carrera de su autora puede tener importantes capítulos, ya que en sazón juvenil ha compuesto una novela muy hecha, bastante adulta, lo cual es el primer objetivo de una obra con más o menos dosis de «prodigio» encima. Ana María Moix lo ha realizado valiéndose de dos fuerzas convergentes. La primera existe en su intuición, en su «mano», en su instintiva gracia narrativa. Pero con no menos virtualidad hay que señalar el haberse apoyado en una serie abundante de elementos genéricos de la novela actual, y de su localización o localizaciones en tiempo y espacio. Más aún, haber buscado apoyo, nada desdeñable, en la autobiografía. No queremos decir con ello que Ana María Moix sea la protagonista Julia, pero sí que pensamos que haya podido retratar varios aspectos personales y generacionales que conoce por vivencias, como no deja de suceder en el inicio, sea o no prodigioso, de toda carrera de novelista.

Por un lado tenemos la intuición; por el otro, una serie de elementos genéricos, según acabamos de decir. La protagonista Julia se retrata como hija de burgueses (y burgueses catalanes, que parecen doblemente burgueses por arrastre literario), y desde esta posición, que es el piso sociológico de la novela, dimana una posición crítica. ¿Hasta dónde la familia de Julia, que ésta nos describe desde dentro, es así porque es burguesa, y hasta dónde, porque sus caracteres libres la configuran? Desde una aparente mirada infantil de niña tímida, feúcha, deseosa de afectos, la intuición de la autora logra unas pinceladas sociológicas leves, pero muy precisas, con «naiveté» muy sutil, como, por ejemplo, en el levisimo, pero inequivocabable rastro de la «daison» de su madre y del naufragio familiar sólo aparentemente disimulado por los intereses. Es más atractiva la novela cuando dentro del espíritu «naif» ya aludido se nos narra un mundo infantil de memorias y deseos que cuando entra dentro del tópico sociológico de la antiburguesía burguesa. Recordamos un ejemplo clásico de Huxley, cuando en «Crome yellow» su protagonista es ferozmente criticado en las líneas generales —ocultas aún— de su novela en proyecto por el implacable crítico Scogan, que detecta y ataca las «generales de la ley» narrativa de su tiempo. La actitud de la autora a través de la voz de Julia tiene aquí los rasgos que, si hacen andar la novela sobre muletas generacionales (por decirlo así), no favorecen su individualidad, como no la favorece la figura demasiado libresco y de cromo del viejo don Julio.

La amargura, o las amarguras, ansias y decepciones del mundo infantil, sus asexualidades y su ansia de cariño es manantial, quizá genérico, como la misma vida es genérica también en un trecho nada leve. Aquí la autora saca lo mejor y con un estilo a ratos desordenado y todavía poco fijo en un tono uniforme, que si no es para concederle diploma en estilística, sí que va muy bien con sus caídas y elevaciones, al personaje inmaduro y a las situaciones que narra, progresa hasta el final de esta «Julia» tan familiar y tan desahogada, que aborda tan inciertamente la madurez, tan segura de pocas cosas, tan hija de sus circunstancias. ¿Las familiares y sociales? ¿Las personales? La finura de trazo, de observación de que da muestra Ana María Moix, sus calicatas hacia los temblorosos mundos de la niñez y la adolescencia bordan un retrato más que notable, a pesar de la cantidad de genericidades que forman en su nervadura, en su osamenta o que flotan en suspensión alrededor de esta nueva señorita Julia, lejana de la de Strindberg, pero cercana a nuestro tiempo, quizá demasiado cercana a veces de sus secuencias, de sus trucajes.

JULIA.—Ana María Moix. Seix Barral.

## EDUCACION GENERAL BASICA: MAS PARTICIPACION DEL NIÑO

«ÁREAS DE EXPERIENCIA»: CIENCIAS SOCIALES Y NATURALES

## CONOCER EL MUNDO CIRCUNDANTE

MADRID. (De nuestra Redacción).—Junto al de «áreas de expresión», las nuevas directrices de la Educación General Básica establecen el concepto de «áreas de experiencia», que, presentadas en unidades temáticas, proporcionan el contenido a las primeras.

Se integran en este área de modo global la iniciación a las Ciencias Sociales y de la Naturaleza. Son ocasiones para poner a los escolares en contacto con la realidad circundante e iniciarle en la observación y experimentación elemental y directa. En la segunda etapa, la diferencia de matices se irá haciendo progresiva, con una gradual sistematización.

Entre la primera y la segunda etapas ha de establecerse una coordinación tal de estructuras, nociones y vocabularios comunes y conectados, que permita que las enseñanzas de una sean continuación de la anterior.

## Observar y experimentar

Las «áreas de experiencia» cumplirán en la primera etapa una labor pedagógica general, que puede resumirse en los siguientes términos:

- Desarrollo de la observación y curiosidad.
- Conocimiento y expresión de hechos concretos del medio circundante.
- Iniciación a la experimentación elemental y directa.
- Adquisición de un vocabulario elemental de las Ciencias Sociales y de la Naturaleza.
- Capacidad de analizar y sintetizar muy elementalmente los fenómenos.
- Desarrollo de actitudes para la convivencia.
- Despertar el sentido de responsabilidad y de pertenencia a la comunidad.

En la segunda etapa, los objetivos adquirieron un nivel superior:

- Comprensión de la realidad concreta de nuestro mundo.
- Adquisición de un criterio científico en la valoración de explicación de los acontecimientos.
- Formación de actitudes cívicas que estimulen

el sentido de pertenencia activa en la comunidad nacional e internacional.

- Crear actitudes positivas hacia el mundo de la cultura, permitiendo formular un proyecto personal e integrarse en la futura profesión.

## Participación activa

Como queda dicho, sólo a partir de la segunda etapa se proponen las primeras sistematizaciones en las dos áreas escogidas como básicas: Social y Cultural y Ciencias de la Naturaleza. De todas maneras, la norma general es la de impartir las enseñanzas globalmente, formando un todo unificado y vital que se puede ampliar con nuevas perspectivas, según la maduración del alumno. Así, por ejemplo, Geografía, Historia, Economía, Sociología, etc., se tratarán conjuntamente en la medida de lo posible, para no dar visiones parciales de la realidad.

El método de trabajo a seguir, a partir de la segunda etapa, para las clases referidas al área socio-cultural se basará principalmente en estos dos aspectos:

- a) Participación activa de los alumnos a través de:
  - Búsqueda e interpretación de las fuentes.
  - Lectura de documentos sociales.
  - Confección e interpretación de mapas, esquemas, datos cronológicos...
  - Proyección y discusión de películas.
  - Visitas a museos, monumentos, fábricas, centros sociales...
- b) Socialización de la enseñanza mediante:
  - Dinámica de grupos.
  - Diversas técnicas de trabajo en equipos: debates, discusión dirigida, mesa redonda, etc.
  - Participación de los alumnos en la vida de la comunidad local.
  - Organización, en la medida de lo posible, de cooperativas escolares.

## Ciencias de la Naturaleza

Las Ciencias tenderán hacia la plena formación del alumno, no sólo a capacitarlo técnicamente. Se procurará que el alumno comprenda generalizaciones, principios científicos y que busque y comprenda la naturaleza del mundo físico.

La metodología para esta área comparte como la anterior el predominio de la participación activa del escolar sobre cualquier otro procedimiento. El profesor sugerirá y guiará, para

poner al alumno en camino apropiado de aprendizaje, pero sin olvidar que lo más interesante es el trabajo del alumno:

- Búsqueda de seres naturales y su observación.
- Observación de la vida de estos seres.
- Realización de fenómenos, de procesos químicos o físicos.
- Contacto y conversación con hombres dedicados a tareas

del campo, pesca, jardinería, laboratorios, etc.

El libro de texto será solamente un medio auxiliar, un complemento, un elemento más de aprendizaje al cual se unirán, poniéndolos al alcance de los alumnos, otros libros de consulta, de referencia, de ampliación... y se les acostumbrará al manejo de fichas. El material escolar que se utilice será sencillo y, cuando sea posible, construido con la ayuda de sus alumnos.

## XXX SEMANA ESPAÑOLA DE TEOLOGIA

Ha dado comienzo la XXX Semana Española de Teología, organizada por el Instituto «Francisco Suárez», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, sobre el tema general de «El sacramento de la Penitencia». Asisten un centenar de sacerdotes, religiosos y seminaristas, y las sesiones se celebran en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La Semana ha quedado inaugurada con unas palabras del director del Instituto «Francisco Suárez», don Joaquín Blázquez Hernández, canónigo de Madrid.

Seguidamente el profesor Larrabe Orbeago, catedrático del seminario de Madrid, ha expuesto la problemática actual en torno al sacramento de la Penitencia. El profesor Larrabe ha insistido en las características del mundo actual íntimamente relacionadas con los problemas fundamentales del citado sacramento.

El padre José Antonio Marfén, de la Facultad Teológica de San Esteban, ha intervenido también con una ponencia sobre «Las liturgias penitenciales en el antiguo Israel». Ha estudiado los antecedentes extra bíblicos de la penitencia, los ritos expiatorios más comunes en la historia del pueblo israelita y la orientación que los profetas dieron a la penitencia, en la que pretendieron, según el ponente, limpiar toda adherencia ritualista y formalista, para volver al primitivo sentido de la conversión personal. (Pymes.)

## Acción Católica

«El carácter esencial de la Acción Católica, que tiene por fin inmediato el mismo fin apostólico de la Iglesia, no le permite, ni tiene por misión, ser una institución directamente comprometida a la realización concreta de un determinado orden temporal», dice la revista «Ecclesia», órgano de la Acción Católica española, en su último número.

Y añade que, en cambio, tiene la Acción Católica, como la propia Iglesia, el deber de iluminar, evangelizar, santificar el mundo «desde dentro», conforme a las enseñanzas de Cristo y del Magisterio eclesial.

Más adelante dice el editorial que no corresponde a la Acción

Católica, como institución, procurar o dar soluciones concretas a los problemas temporales. «Puede y debe, en cambio, formar hombres plenamente capacitados para que, al integrarse individualmente en las diversas opciones posibles, luchan eficazmente para lograr un orden temporal justo, humano y cristiano, sin excluir el político y el económico. Este, por otra parte, ha sido, desde su fundación, el mejor empeño y servicio de la Acción Católica española, que ha dado al país un patrimonio elemental de hombres y mujeres bien formados que trabajan y trabajan en los más diversos campos de la sociedad civil».

## NUEVO PLAN DE ENSEÑANZA EN LA FACULTAD DE DERECHO

MADRID.—El plazo de solicitud de inscripción y matrícula en la nueva Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma se cerrará el próximo día 30, según informa un portavoz de la misma.

Durante el curso entrante solamente se impartirán las enseñanzas correspondientes al primer año de la licenciatura, para completar gradualmente en años sucesivos los distintos cursos que integran el plan de estudios de esta Facultad.

Las enseñanzas se dividirán en dos ciclos: uno, el primero, de tres años, dedicado al estudio de las disciplinas básicas; y otro, el segundo, de dos años, de especialización.

Se han previsto cuatro especialidades: ejercicio de la profesión en la Administración Pública, con preferente atención hacia el Derecho público; ejercicio de la profesión en la Administración Pública, con preferente atención hacia el Derecho privado; profesión forense, en la que se atenderá a las distintas profesiones públicas forenses y al ejercicio de la abogacía, y ejercicio de la profesión en el seno de la Empresa.

En su momento se pondrá en marcha también el tercer ciclo, dedicado preferente a la investigación y a los estudios del doctorado.

## Seminario en el CENIDE: «Dinámica de grupos»

MADRID.—A partir de hoy, y durante cinco días, se celebrará en el CENIDE (Centro Nacional de Investigación para el Desarrollo de la Educación) un Seminario sobre «Dinámica de grupos», con especial referencia a su influencia en la educación.

Con tal motivo ha llegado a Madrid Michel Lobrot, consultante de la UNESCO y profesor de la Universidad de Viena.

Como en el momento presente la dinámica de grupos es la técnica más acertada para llevar las clases, el Seminario abordará cinco puntos de gran proyección docente: «La organización y funcionamiento del grupo-clase», «Diferentes grupos de trabajo escolar», «La dirección del grupo», «La comunicación dentro del grupo» y «La integración en el grupo».

El profesor Lobrot organizará un Seminario similar en los Institutos de Ciencias de la Educación de Santiago, Valencia y Barcelona.

## Seminario sobre comedores escolares

MADRID.—En la mañana de ayer se inauguró en la Casa Sindical un Seminario sobre comedores escolares y educación nutricional, promovido por UNICEF, la FAO y el Gobierno español.

Al mismo asisten treinta representantes de Argelia, Marruecos y Túnez; y su objetivo es transmitir a los asistentes las valiosas experiencias obtenidas con el programa español de educación en la alimentación y mostrarles sus realizaciones.

En el acto inaugural intervinieron el doctor Palacios Mateos, director del programa español; la señorita Mónica Hodgson, representante de UNICEF; don Eugenio López y López, director general de Enseñanza Primaria; cerrando el acto don Francisco J. Vallauré, director general de Cooperación Técnica Internacional.

del Ministerio de Asuntos Exteriores, quien dirigió un saludo a los asistentes e hizo votos por el feliz resultado de este Seminario, al cual España colabora con el mayor interés.

## Curso sobre estímulos psico-físicos

BARACALDO (Vizcaya).—Organizado por la Asociación Vegetariana de esta localidad vizcaína, se iniciará mañana martes un curso científico sobre los estímulos psico-físicos de fisiología global y patológica especial, que se desarrollará hasta el próximo día 25 en los locales de dicha organización, y será llevado

por el conocido naturópata doctor don José Castro.

Los temas genéricos de dicho curso serán seis, a saber: «Estímulos de origen mental», «Estímulos de naturaleza nutricional», «Estímulos de naturaleza endocrínica», «Otros estímulos mentales», «Estímulos físicos o fisiológicos» y «Estímulos especiales por reflejo».

Son frecuentes este tipo de cursos sobre diversos temas en la Asociación Vegetariana Baracaldesa, habiendo obtenido siempre notable éxito, tanto por los vegetarianos como por aquellas personas no integradas dentro de esta «orden» de severas reglas gastronómicas.

## ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL «FORMACION PROFESIONAL»

Se convoca concurso público para la contratación del servicio de limpieza en la Escuela Sindical Nacional de la Vida e Industrias Derivadas y en el Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores, ambos de Madrid.

Los precios tipo se cifran:

- I. En la Escuela Sindical Nacional de la Vida: Treinta mil pesetas (30.000).
- II. En el Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores: Treinta mil pesetas (30.000).

La fianza provisional, el dos por ciento del importe de la totalidad del servicio que se ofrece.

Los Pliegos de Condiciones (técnicas, jurídicas y económicas) se encuentran de manifiesto en cualquiera de los dos Centros (Recinto de la Feria Internacional del Campo) y en la Obra Sindical «Formación Profesional» (paseo del Prado, números 18-20, Planta 13), donde, en las horas de oficina, se admitirán las ofertas hasta el día 28 del presente mes.

La apertura de Pliegos se verificará al día siguiente (29), a las doce horas, en dicha Obra Sindical.

Madrid, 12 de septiembre de 1970.—El Director (firmado): Jesús Sancho Rof.



# TRES PRESOS ESCAPARON DE UNA CARCEL CON UNA REHEN

## LA POLICIA LOGRO DETENERLOS

ADELAIDA (Australia), 14. (Efe-Upi).—Tres presos que, a una joven de veintidós años, se mados y llevando como rehén fugaron de un penal situado a 56 kilómetros al sur de Adelaida, han sido capturados de nuevo hoy, informa la Policía, que señala que la muchacha ha resultado indemne.

La detención se llevó a cabo en la ruta de Birdsville, una lejana y poco usada ruta del penaseo en las afueras, después de que los presos fueron localizados por un aeroplano.

La Policía informa que la detención se produjo tras un breve tiroteo, pero no se conocen más detalles.

A los reclusos, de veintidós, veintidós y veintidós años, se les autorizó para que dieran un paseo en el penal de Cadell, situado a 180 kilómetros al noroeste de Adelaida.

Para poder escapar tuvieron que atravesar 12 kilómetros a campo traviesa y penetraron en una granja armados con palos, donde se apoderaron de una pistola, dos fusiles y un coche. Durante dos horas mantuvieron encadenados a la familia entera, compuesta por el matrimonio, una hija, la abuela de la chica y su novio, a quienes ataron, excepto a la chica, a quien obligaron a subir al coche y se la llevaron consigo.

El cabeza de familia, logró desatarse y avisó a la Policía.

Se cree que los fugitivos han escapado en dirección al Estado de Queensland, a través de una de las más áridas zonas de Australia, donde mucha gente ha muerto de sed.

### Fuga de débiles mentales

BELLO HORIZONTE (Brasil), 14. — Unos 200 débiles mentales que se encontraban internados en la Fundación Raúl Soares, de esta ciudad, huyeron ayer del establecimiento mientras se realizaba la visita semanal de familiares de los internados.

Quince de los fugitivos fueron recapturados, en tanto el resto está siendo buscado por la Policía local y asistentes sociales de la mencionada fundación.

### Portadores de dinamita, detenidos

VARESE, 14. — Tres jóvenes extranjeros (dos alemanes y un suizo) fueron arrestados ayer por los carabineros de Luino, cerca de Varese, que descubrieron en el interior de su automóvil 16 cartuchos de dinamita, 10 metros de mecha y una caja de detonadores.

### Juicio contra los asesinos de la señora McKay

LONDRES, 14. — El juicio contra dos hermanos indios acusados del asesinato de Muriel McKay, hoy, en el famoso Tribunal Criminal londinense del Old Bailey.

Se espera que el juicio dure tres semanas y provoque gran interés del público porque, por vez primera, serán revelados todos los detalles del misterioso asesinato.

Muriel McKay, esposa del vicepresidente de la organización periodística News of the World, desapareció de su casa de Wimbledon, en el sur de Londres,

el 29 de diciembre del año pasado.

Su cuerpo todavía no ha sido encontrado, aunque la Policía afirma tener la seguridad de que Muriel McKay fue asesinada.

### Decomisan una tonelada de marihuana

TORREON (México), 14. — Las autoridades civiles y militares mejicanas han intervenido una tonelada de marihuana dispuesta para ser enviada a los Estados Unidos. No se tienen noticias de que haya habido detenciones.

La operación se llevó a cabo después de descubrirse una pista de aterrizaje clandestina a unos 24 kilómetros de esta ciudad.

Fueron halladas en la pista citada 40 cajas de marihuana dispuestas para su consumo inmediato. Llevaban etiquetas en las

que figuraba el punto de destino, Tejas.

### Robo de un cuadro de Rafael Sanzio

HOLLYWOOD (California), 14. Un cuadro valorado en unos 84 millones de pesetas, del pintor Rafael Sanzio, ha sido robado de la residencia del financiero de Hollywood Charles Elkins, según informó ayer la Policía.

La Policía ha indicado que Elkins dijo que había sido forzada la puerta principal de su residencia cuando estaba en una cena de gala el viernes por la noche. Ha asegurado que no le habían robado nada más.

La pintura, asegurada por 56 millones de pesetas, data del 1483 a 1520.

Retrata a la Virgen María sentada en un banco con el Niño Jesús en brazos, con un paisaje al fondo. (Efe, AP y AFP.)

## MEJICO

# VEINTE MUERTOS EN UN CHOQUE DE VEHICULOS

## PERECIERON ONCE PERSONAS AL ARDER UN HOTEL EN LOS ANGELES

SAN RAFAEL (México), 14. — Un autobús, en el que viajaban numerosas enfermeras que se hallaban de vacaciones, chocó ayer contra otro vehículo que estaba aparcado, causando la muerte de 20 personas y heridas graves a otras 20, según informa hoy la Policía federal de autopistas.

Como consecuencia de la colisión, los dos vehículos se incendiaron, pereciendo muchos de los pasajeros entre las llamas.

La Policía ha informado que, al parecer, el chófer del vehículo que se hallaba parado y su ayudante estaban durmiendo cuando se produjo el choque. Ambos murieron instantáneamente.

Los 42 pasajeros del autobús, empleados de la Seguridad Social Mexicana, que iban a pasar el día en Acapulco, cantaban a coro cuando sucedió el accidente.

### Otro choque en Vietnam: once muertos

SAIGON, 14. — Once vietnamitas civiles resultaron muertos ayer, y otros cinco heridos, al registrarse un choque entre un camión de cinco toneladas del

Ejército estadounidense y un micro-taxi, en una carretera muy concurrida situada al norte de esta ciudad, informa un portavoz norteamericano.

### Arde un hotel en Los Angeles

LOS ANGELES, 14. — A once muertos y veintidós heridos asistiendo el número de víctimas ocasionadas por un incendio que se produjo en la madrugada de ayer en el hotel de cuatro pisos en Los Angeles. Dos de los heridos son graves.

Más de 80 personas estaban en el hotel en el momento de producirse el incendio. La mayor parte de las víctimas son personas de edad que no pudieron huir a tiempo.

### Recuperan a un alpinista austriaco

NAIROBI, 14. — El alpinista austriaco doctor Kurt Judmaier se encuentra en estado satisfactorio en el hospital de Nairobi, hoy, tras su calvario de ocho días en el monte Kenya con las dos piernas rotas.

El doctor Kurt Judmaier, de veintiocho años, de la clínica de la Universidad de Innsbruck, se cayó el pasado 5 de septiembre mientras ascendía dicho monte.

Los equipos de salvamento le rescataron al pie de la montaña anoche y fue transportado al hospital de Nairobi por una avioneta de la Policía. En el hospital fue sometido a una operación quirúrgica.

### Tifón en Manila

MANILA, 14. — Un tifón devastador ha causado la muerte a más de 140 personas en tres ciudades costeras al norte de Manila.

Los informes que llegan hoy a Manila indican que la mayor parte de las víctimas se ahogaron cuando siete lanchas de turistas se hundieron frente a la ciudad de Casiguarán. Más de un centenar de personas sufren heridas y 20 han sido dadas por desaparecidas.

Equipos de rescate han sido enviados a la provincia afectada, que se encuentra a 240 kilómetros al norte de Manila para acelerar las operaciones de socorro tras recibir informes de que muchos edificios se habían derrumbado a consecuencia de los fuertes vientos del tifón.

Los informes de Prensa añaden que los tejados de numerosas casas habían sido arrancados. Al menos una escuela ha sido destruida, pero no se tiene informe de que se hayan producido heridos entre los niños.

(Efe-Reuters, Upi, Ap y Afp.)

## LAS PALMAS

# CUARENTA HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CONTRA UN TURISMO

## 28 HERIDOS EN ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA) AL VOLCAR UN AUTOBUS

LAS PALMAS, 14. — Cuarenta personas han resultado heridas, de ellas, dos gravísimas, dos graves y el resto de pronóstico reservado, en accidente ocurrido en una de las carreteras de Gran Canaria.

El suceso sobrevino cuando el automóvil de Gran Canaria 26609, que conducía Antonio Travieso Quintana, y que ocupaban otras tres personas, adelantó a otro vehículo, yendo a estrellarse contra un autobús de la Compañía AICA, que realiza el servicio regular entre los pueblos y la capital, y que circulaba en dirección contraria.

A consecuencia del encontronazo, el autobús cayó por un barranco desde una altura de seis metros, incendiándose minutos después. Sin embar-

go, y pese a la gravedad del accidente, no ha habido hasta el momento ninguna persona muerta, aunque se encuentran dos en estado gravísimo, dos graves y el resto de pronóstico reservado. El autobús llevaba sus 36 plazas completas.

Los heridos fueron trasladados con la máxima urgencia a distintos centros sanitarios de la capital, donde quedaron convenientemente asistidos.

Los lesionados más importantes son: Antonio Travieso Quintana, conductor del turismo; Antonio Díaz Herrera, ocupante del autobús, ambos gravísimos; Pedro Díaz Martínez y Ana Rosa García Fernández, graves. Milagrosamente ileso resultó el conductor del autocar. (Mencheta.)

## Veintiocho heridos al volcar un autobús

ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA), 14. (Cifra). — Veintiocho personas resultaron heridas, algunas de pronóstico grave, al volcar un autocar, matrícula de Madrid, en el kilómetro 81 de la carretera de Avila a Talavera de la Reina, en el puente del Tietar, de este término, en una curva peligrosa allí existente.

Los lesionados fueron asistidos de primera intención en Arenas y luego, los graves, trasladados a Talavera de la Reina y a Madrid, no siendo posible, por el momento, puntualizar sus circunstancias personales.

### Un muerto y un herido al volcar un turismo

CORDOBA, 14. (Cifra). — Una persona ha resultado muerta y otra con heridas de carácter leve como consecuencia de un accidente de carretera ocurrido en la de Badajoz a Granada, a la altura del término municipal de Espiel, a unos treinta y cinco kilómetros de esta ciudad.

El accidente ocurrió cuando el vehículo de turismo matrícula CO-46608 derrapó al tomar una curva, volcando. Como consecuencia de los golpes sufridos, falleció en el acto la anciana Encarnación Gordillo Hueto, de ochenta y tres años de edad, que viajaba en el vehículo.

El conductor del mismo, Juan de Dios Domínguez Durán, resultó con lesiones de carácter leve.

### Un muerto y un herido al caer un turismo por un terraplén

MALAGA, 14. (Cifra). — Un muerto y un herido grave es el resultado de un accidente de circulación ocurrido en las inmediaciones del pueblo malagueño de Colmenar, cuando el automóvil MA-29083 cayó por un terraplén, causando lesiones graves al conductor del vehículo, José Manuel Ruiz Moreno, y mortales a su acompañante, Dolores Verdugo Núñez.

### Muerta en atropello

BARCELONA, 14. (Cifra). — Una mujer resultó muerta, arrollada por un automóvil cuya presencia no advirtió cuando trataba de cruzar la calzada. El mortal accidente ocurrió en la carretera de Tarrasa, dentro del casco urbano de Sabadell, y fue víctima del mismo Francisca Carbonell Chorro, de sesenta y cuatro años de edad.

### Turismo contra árbol: un muerto

LEON, 14. (Cifra). — Un muerto se ha registrado en el accidente de circulación ocurrido en el camino vecinal de Valencia de Don Juan a Toral de los Guzmanes, donde el automóvil matrícula LE-50532 se estrelló contra un árbol. El choque causó heridas tan graves al conductor del vehículo y único ocupante, Fausto Lago Blanco, vecino de Valencia de Don Juan, que falleció poco después.

### Badajoz: Cuatro muertos en distintos accidentes

BADAJOZ, 14. (Pyresa). — Cuatro muertos y varios heridos es el balance de los tres accidentes de circulación ocurridos en esta provincia.

El primer accidente, en el que resultaron muertos don Eugenio Navarro Corcobado, de veintidós años de edad, y don Antonio Zamora Morujo, de treinta y tres años, se produjo al chocar, según parece, en una maniobra

## SALAMANCA

# EL TEATRO COLISEUM DESTRUIDO POR UN INCENDIO

SALAMANCA, 14. (Cifra). — Un incendio ha destruido casi en su totalidad el teatro Coliseum de esta ciudad, situado en plena plaza Mayor, causando grandes pérdidas materiales al inmueble y a la decoración, vestuario y aparatos de estereofonía de la compañía de Zori-Santos, que estos días feriados actuaban en dicho teatro.

A las tres y media de la tarde, unos obreros que estaban en el escenario montando unos focos se percataron de que salían llamas de la parte baja del escenario y que se propagaban rápidamente a las bambalinas y decoración, ya colocadas para las funciones de tarde y noche de ayer. Al pretender aislar el fuego mediante el telón metálico, éste no pudo funcionar debido a que se rompió el cable de bajada. Las llamas se propagaron con gran rapidez a las primeras filas del patio de butacas y de los palcos de los pisos primero y segundo. Igualmente se extendieron las llamas por la techumbre del escenario a la bóveda de la sala y a la cabina de proyección, que ha quedado también destruida.

Dada la afluencia de vehículos en la ciudad, al llegar el coche-tanque de bomberos al lugar del incendio por la calle del Concejo, colisionó con cinco o seis vehículos aparcados en dicho lugar, causándose diversos destrozos. Asimismo, un coche-tanque del regimiento de Zapadores, que también se dirigía al lugar del incendio, chocó con un taxi, cuyo conductor resultó herido y fue internado en la residencia del Seguro de Enfermedad.

Los daños en propiedades de la compañía se calculan en unos dos millones y medio de pesetas, independientemente de las pérdidas en metálico que supone la no actuación ayer y hoy en funciones de tarde y noche.

Se desconoce el valor de las pérdidas causadas en el inmueble e instalaciones del teatro.

El fuego quedó dominado hacia las siete de la tarde. En los trabajos de extinción participaron fuerzas de Zapadores y de Caballería, el Servicio de Incendios del aeródromo de Matarán y el Cuerpo de Bomberos de Salamanca.

## MADRID

# TRES DELINCUENTES INTERNACIONALES DETENIDOS POR LA BIC

## LES FUERON OCUPADAS UNA PISTOLA Y DROGAS

Tres peligrosos delinquentes internacionales han sido detenidos por inspectores de la Brigada Criminal madrileña y han pasado a disposición de la autoridad judicial competente, bajo la acusación de tenencia y consumo de drogas (algunos de ellos), tenencia de armas, falsificación de documentos y estafas.

Los tres individuos arrestados, que llevaban algún tiempo en la capital desenvolviéndose en ambientes frívolos, preferentemente, son sujetos de una peligrosidad social clara, que cuentan, según se cree, además, con antecedentes policiales en distintos países.

Los detenidos han sido identificados como Carlos Alonso Díaz, de veintinueve años, argentino de nacionalidad; Miguel Ángel Lynch Foggia, de veintidós años, súbdito uruguayo, y Eduardo En-

rique Bellardi, argentino. El arresto de los tres mencionados tuvo lugar en establecimientos de la «Costa Fleming», donde uno de ellos tenía alquilado un apartamento, y en un conocido café, concretamente en la terraza, del Paseo del Prado. El registro practicado en los domicilios de los detenidos permitió localizar diversas cantidades, no muy abundantes, de «griffa» y «isdn», que al parecer destinaban a su consumo; una pistola cort. y documentos falsificados.

Sin que se haya podido precisar, pues en medios competentes de la Dirección General de Seguridad se guarda absoluta reserva sobre el caso, se cree que alguno de los tres detenidos pudiera estar relacionado con la compraventa y tráfico de vehículos robados.

# ORGANIZACION SINDICAL

## OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA

### ANUNCIO DE CONCURSO

La Obra Sindical del Hogar y Arquitectura saca a Concurso para adjudicación directa la adquisición de 26 máquinas de escribir manuales y 2 eléctricas, para la Dirección del citado Organismo.

El plazo para la presentación de ofertas terminará el día 18 del presente mes, a las 12 horas.

Para más información, en la Comisión Ejecutiva Delegada, sita en la Planta 16 del Edificio Sindical, paseo del Prado, números 18 y 20.

El importe del presente anuncio correrá a cargo de dicho Organismo.

Madrid, 14 de septiembre de 1970. — El Subdirector (firmado): Antonio Doz de Valenzuela.



# EL SECTOR DEL CALZADO DEBE BUSCAR SALIDAS A OTROS MERCADOS

## El Gobierno tratará de mitigar las restricciones norteamericanas a la importación

### PALABRAS DEL MINISTRO DE COMERCIO AL INAUGURAR LA FERIA INTERNACIONAL DE ELDA

ELDA (Alicante), 14. (Pyresa).—El consumo interior de calzado «per cápita» en España equivale a 1,88 pares, prácticamente idéntico al consumo de los países de la EFTA, zona de alto nivel económico», ha dicho el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en el acto inaugural de la Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines.

#### Discurso

El Ministro comenzó mostrando su satisfacción por las altas metas logradas por esta Feria, desde 1960, en que se celebró por primera vez, teniendo como marco un modesto grupo escolar. «Hoy su número de expositores es cinco veces mayor que en su primera manifestación», añadió.

Al hacer la historia del certamen el Ministro de Comercio dijo que este año acudirán a Elda más de 1.500 compradores extranjeros, mientras que en 1960 este número fue solamente del 10 por 100 de la cifra actual. En 1960 se exportaron zapatos por valor de 100 millones de pesetas. El año pasado se alcanzaron los 7.000 millones de pesetas, lo que representa el 5 por 100 de las exportaciones totales españolas. En 1965 la producción española de calzado se cifraba en 55 millones de pares, frente a la de 1963, citada en 87 millones de pares, lo que representa un aumento de casi el 60 por 100. Ese aumento de producción del calzado sería del cien por cien si lo comparásemos con la de 1963. En el año 1965 el porcentaje de la exportación sobre la producción total de calzado fue del 41 por 100. Sobre la cifra de exportación de calzado de 1965, la de 1969 representa un aumento del 730 por 100.

A continuación afirmó el señor Fontana Codina que el «aumento de producción de calzado en España ha sido del 60 por 100, mientras que el aumento del conjunto de países de la Comuni-

dad Económica Europea ha sido sólo del 25 por 100, y el de los países de la EFTA se ha mantenido estático». Añadió el Ministro que este aumento sólo se consigue a base de prodigios de actividad, de diseño, de productividad industrial y de racionalización del esfuerzo vendedor.

#### INQUIETUDES

Tras manifestar que el Ministerio de Comercio comparte estas satisfacciones con el sector del calzado, dijo que también estaba dispuesto a compartir las inquietudes y preocupaciones para que las ventas, tanto en el interior como en el exterior, puedan continuar con este tono optimista. «No podemos abandonar una producción que hoy representa, con sus 87 millones de pares, un 7 por 100 del total de lo que supone la producción de calzado en lo que pudiéramos llamar mundo occidental, en el que incluimos al Mercado Común, a la EFTA, a los Estados Unidos y al Canadá».

Respecto a los problemas surgidos en los últimos meses en el mercado interior y exterior y a la reducción de ventas en el mercado interior, dijo el Ministro que estas dificultades de retracción pueden y deben ser transitorias y pasajeras. Añadió que estaba seguro de que la tasa de consumo en el interior seguirá aumentando, de tal modo que podamos llegar a las altas tasas de consumo de calzado «per cápita» de 2,17 pares que tienen los mercados de la CEE, o de 3,05 pares que alcanza el mercado norteamericano. Explicó también el señor Fontana Codina que una parte de este problema puede estar en los sistemas interiores de comercialización —hay en el país un establecimiento de venta por cada 1.350 habitantes; y también, por otra parte, puede consistir en la propia productividad industrial que, en líneas generales, sigue con una plantilla laboral y con un número de obreros muy semejante al que existía hace años: unos 2.500, sumando las de todo tipo e incluyendo las artesanales. Sugirió al sector empresarial una meditación profunda en lo referente a acomodar el número de empresas de calzado a las exigencias de la productividad de la demanda y de los precios, así como las dimensiones óptimas de cada una.

#### FACILIDADES A LA EXPORTACION

Hizo hincapié el Ministro en el interés de su Departamento por ayudar a resolver los problemas que afectan a este sector, y se refirió a un nuevo estímulo para la exportación, que se acaba de poner en marcha con una orden ministerial publicada recientemente en el «Boletín Oficial del Estado», por la que se crea un nuevo tipo de crédito a la exportación y del que podrán beneficiarse los exportadores de calzado que en la dura competencia internacional tengan que conceder facilidades de aplazamiento para el cobro de sus exportaciones.

También se refirió el señor Fontana Codina a las medidas restrictivas que pueda imponer el Gobierno norteamericano, ya que nuestras exportaciones a Estados Unidos han tenido los mayores porcentajes en los últimos años; aproximadamente el 70 por 100. «Estad seguros que en un orden político el Gobierno español hará todo lo que esté en su capacidad para que, aun respetando las conveniencias de la Administración norteamericana en orden a su mercado, vea de que atienda a la realidad actual de nuestra exportación de calzado a su mercado, buscando fórmulas que mitiguen al máximo los rigores de la restricción que el Gobierno norteamericano juzgue que debe imponer a la importación total de calzado en su país».

Añadió también el Ministro que no duda que el sector del calzado buscará salidas a mercados diferentes. En Canadá, Inglaterra y Australia tenemos grandes posibilidades. Y también en Suecia y los mercados del este europeo,

además de Japón y los países del continente africano.

Después de exponer las diversas clases de ayuda y cooperación que prestará al sector del calzado el Ministerio de Comercio, el titular del Departamento, en nombre del Jefe del Estado, declaró inaugurada la IX Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines.

## REUNION DE GOBERNADORES DE BANCOS CENTRALES LATINOAMERICANOS

La XI Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales Latinoamericanos y la VII de Gobernadores Latinoamericanos y de Filipinas ante el Fondo Monetario Internacional, dará comienzo hoy, día 15, a las nueve y media de la mañana.

La reunión, que se celebrará bajo los auspicios del Banco de España, tiene por objeto adoptar una postura conjunta ante la próxima Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y elegir un representante del grupo en la misma.

Asistirán nueve ministros de Hacienda y está previsto que actúen importantes directivos de algunos Bancos internacionales, entre los que se encuentra el señor Ferrás, director general del Banco de Pagos Internacionales, de Basilea. Existe la posibilidad de que el señor Ferrás se entreviste con altos cargos del Banco de España. (Pyresa.)

## CURSILLO SOBRE «TECNICA DE VENTAS AL DETALL»

Esta Cámara, en cumplimiento de las instrucciones recibidas de la Dirección General de Comercio Interior, va a celebrar un curso sobre «Técnica de ventas al detall», del día 21 al 30 de septiembre, excepto los sábados. Dicho cursillo desarrollará los siguientes temas:

- I. La venta.
- II. El vendedor.
- III. El cliente.
- IV. Conocimiento del producto.
- V. Técnica de la venta.

# Economía y Finanzas

## INGLATERRA

## LA LIBRA, EN OTRO MOMENTO CRITICO

### EL DEFICIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN AGOSTO FUE DE 231 MILLONES DE ESTERLINAS

LONDRES, 14.—La libra esterlina recibió esta mañana un duro golpe con el anuncio hecho por el Departamento del Tesoro del déficit de 231 millones de libras esterlinas producido durante agosto, en la balanza de pagos británica.

Prediciendo esto, la libra abrió muy débil en el mercado londinense, bajando a una cotización de 2,3855 con respecto al dólar. Pero a mediodía había iniciado una recuperación, quizá, porque en el mercado se temía que el déficit fuera mayor, subiendo a 2,3845. Esta cotización se ha mantenido durante la tarde, aunque su cotización sigue siendo incierta.

#### Desilusión en círculos financieros

El Gobierno británico, al anunciar el sorprendente déficit de 231 millones de libras esterlinas en el comercio exterior del pasado mes, agregaba que la huelga portuaria de julio había distorsionado las cifras de dicho comercio en agosto, al igual que lo hizo en el citado julio, que había soportado un déficit co-

mercial de 134 millones de libras. Algunos círculos económicos y financieros se muestran desilusionados con el déficit del comercio exterior británico en agosto, ya que los observadores habían anticipado que el saldo negativo alcanzaría únicamente el nivel de los 200 millones de libras.

#### Consejo de ministros de la UEO

TIVOLI (Roma), 14.—El Consejo de ministros de la Unión Europea Occidental (UEO) ha comenzado esta mañana sus trabajos de la sesión de otoño en

la histórica villa d'Este de Tivoli, uno de los más hermosos monumentos de arte renacentista. La sesión está presidida por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, y asisten los ministros de Exteriores de Holanda, Luns, Bélgica, Harmel, y de Luxemburgo, Thorn. Están ausentes los ministros de Gran Bretaña, Alemania Federal y Francia. El titular del Foreign Office, Alec Douglas-Home, y el ministro alemán, Walter Scheel, han quedado en sus respectivos países porque están llevando a cabo la difícil acción diplomática determinada por los secuestros de aviones perpetrados por los guerrilleros palestinos. (Efe y Reuter.)

## CAJA CENTRAL DE FINANCIACION Y CONSTRUCCION

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE UNION ESPAÑOLA DE FINANZAS Y REPRESENTACIONES, S. A. «UNIFIRESA»

#### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la última Junta general ordinaria y extraordinaria.
- 2.º Cesión de derechos sobre arrendamientos.
- 3.º Delegación de facultades a Letrados y Procuradores.
- 4.º Designación de altos cargos.
- 5.º Deliberación sobre acciones penales a ejercitar por la Sociedad, a la vista de la campaña difamatoria contra ella desarrollada.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Fecha de la reunión, 1 de octubre, en primera convocatoria, y el día 2, en segunda convocatoria, ambas en el domicilio social de la Sociedad, Alcalá, número 187-3.º, en Madrid, a las cinco en punto de la tarde.

## BANCO MERCANTIL E INDUSTRIAL

#### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado la distribución de un dividendo a cuenta de los beneficios del primer semestre del ejercicio en curso, con un importe líquido de pesetas 45,— a las acciones 1 al 306.000. El pago se efectuará a partir del próximo día 21 del actual, en la Central y Sucursales de la Entidad.

## HOUGHTON HISPANIA, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 134 y 143 de la Ley de Sociedades Anónimas, y en virtud de las facultades conferidas por la Junta General Extraordinaria de Accionistas en su reunión de 13 de febrero de 1970, se hace público, para conocimiento de los interesados, que habiendo sido concedidos a esta Empresa los beneficios fiscales para la concentración de Sociedades por Orden Ministerial de 13 de julio de 1970, han pasado a ser efectivos los acuerdos adoptados por la citada Junta que, entre otros, son los siguientes:

— Disolver la Sociedad y, sin proceder a la liquidación de su patrimonio, fusionarse con la Sociedad Mercantil MATERIAS OLEICOLAS, S. A., para formar una nueva, que se llamará HISPANIA QUIMICA HOUGHTON, S. A.

— Traspasar en bloque el patrimonio social a la nueva Sociedad constituida.

— Aceptar que, en pago del traspaso en bloque del patrimonio social, se adjudique a los socios de la Sociedad disuelta

100.000 acciones de 1.000 pesetas nominales cada una de la nueva Sociedad, que se repartirán en proporción a las acciones que les pertenecen en la disuelta.

Al acuerdo de fusión le será de aplicación lo dispuesto en la Ley 83/1968, de 5 de diciembre, por lo que de conformidad con el párrafo 4 de la misma, y a los efectos en ella determinados, a continuación se transcriben íntegramente los párrafos 1, 2 y 3 de su artículo único.

Uno: En los casos de fusión de Sociedades acogidas al régimen de acción concertada o en los que se declaren de aplicación por el Ministerio de Hacienda, cualesquiera beneficios fiscales reconocidos por las disposiciones vigentes para la concentración de empresas solamente tendrán derecho a separarse de las Sociedades Anónimas afectadas los accionistas disidentes y los no asistentes a la Junta en que se acuerde la fusión. Este derecho habrá de ejercitarse en el plazo de un mes, a contar de la fecha de la última publicación del acuerdo a que se refiere el artículo 134 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

En los mismos casos, el plazo de tres meses previsto en el artículo 145 de la propia Ley se reducirá a un mes, contando también desde la fecha del último anuncio.

Dos: Los accionistas que se separen de la Sociedad obtendrán el reembolso de sus acciones al precio de cotización media del último año, o, si las acciones no tienen cotización oficial en Bolsa, al que resulte de la apreciación del patrimonio líquido, según Balance del día anterior al acuerdo de la Junta aprobado por la misma.

En este último supuesto, el socio que tenga derecho a la separación, y en igual plazo, podrá impugnar el acuerdo con arreglo al procedimiento del artículo 70 de la Ley de Sociedades Anónimas, a fin de fijar el justo precio, según valoración real. La acción de impugnación no podrá suspender la ejecución del acuerdo.

Tres: Dentro del mes siguiente a aquel en que pueda ejercitarse el derecho de separación, la Junta General, o por su autorización expresa el Consejo de Administración, podrán acordar el fraccionamiento del reembolso de las acciones de todos los socios que se separen en tres anualidades como máximo, de igual cuantía cada una, y con abono del interés legal correspondiente a las cantidades pendientes de pago.

En la escritura de fusión o absorción correspondiente se hará constar dicho fraccionamiento y la relación de los accionistas que hayan hecho uso del derecho de separación y el capital que cada uno acredite.

Oportunamente se anunciará la fecha a partir de la cual se efectuará el canje de las mencionadas acciones.

Madrid, a 24 de julio de mil novecientos setenta. — EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## BANCO DE LA CORUÑA

#### MADRID

Habiendo sufrido extravío el resguardo de depósito número 601/3.402, expedido con fecha 13 de abril de 1965 a favor de don Francisco Bergaz Santos, comprensivo de 16.000 acciones «Cuberg, S. A.», se expedirá duplicado del mismo si transcurrido el plazo de un mes desde la publicación de este anuncio no se recibe reclamación de tercero, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 14 de septiembre de 1970.

## BANCO CENTRAL

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco que la Junta general extraordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes 18 de septiembre actual, no podrá celebrarse por falta de quórum, según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se reunirá, por tanto, en segunda convocatoria, al día siguiente, sábado 19, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, edificio de la Entidad en la avenida de San Luis (Pinar del Rey-Hortaleza), Madrid.

Madrid, 12 de septiembre de 1970.—El Vicesecretario General, Juan Bule-Hombre.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque de Alba, 18. Enfermedades venéreas. Análisis. 2633446. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa. Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

#### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Padilla, 58.

#### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI, Calvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

#### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintañán, 6.

#### PATENTES

Ofrecerse licencia explotación patentes de invención.

295.502: Perfeccionamientos en las persianas ajustables de celosía, así como en sus mecanismos de cierre.

340.418: Rectificador con re-

gulador automático de tensión.

280.760: Un método de producir los racematos y los estereoisómeros, incluyendo los mesoisómeros, de 2, 3-o-acetales cíclicos y 2, 3-o-cetales cíclicos de butano-1, 2, 3, 4-tetrol-1, 4-di-(metano sulfonato).

251.087: Sistema de construcción de terraza plana, prefabricada y desmontable.

279.748: Perfeccionamientos en los sistemas de construcción de terrazas.

337.533: Sistema de sobrealimentación de combustible para motores de combustión interna.

312.180: Perfeccionamientos introducidos en un método para consolidar formaciones subterráneas granuladas o poco consistentes.

Modelos de utilidad: 84.926: Resorte que trabaja a tracción para la suspensión de cargas vibrantes.

117.774: Cuerpo elástico, especialmente como limitador de recorrido,

Certificado adición:

337.970: Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal, 279.748, «Perfeccionamientos en los sistemas de construcción de terrazas». Dirigido a Oficina García Cabrenzo, Princesa, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

#### TRABAJO

PINTOR, empapelador, siltasol, garantizado. 269553.

PRECISAMOS mecanografía escriba bien inglés o francés. Com.e.s.a. Teléfono 2553868. (16.978.)

GANE dinero. «10.000» 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo su propio. Exito asegurado para todos. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23, Barcelona (13).



## LA MUSICA

### 25 ANIVERSARIO DE GAUDEAMUS.- CONGRESO SOBRE LA NUEVA MUSICA EN ROTTERDAM.-EXPOSICION DE PARTITURAS GRAFICAS

Hace un cuarto de siglo, el doctor Walter A. Maas, alemán de origen pero holandés de adopción, fundaba en Bithoven, pequeña ciudad cercana a Utrecht, la institución Gaudemus, dedicada al apoyo de los compositores jóvenes. Gaudemus ha ido creciendo con los años, convertida en fundación; ha ido ampliando sus actividades, que en la actualidad comprenden un centro de documentación, un estudio de música electrónica, un concurso internacional anual de composición y otro de interpretación y un festival que cada año atrae a más jóvenes compositores de todo el mundo, que ven en Gaudemus el único cauce para los nuevos autores no cerrado por el juego comercial de editoriales y empresarios.

La conmemoración de los primeros veinticinco años de Gaudemus acaba de desarrollar una serie de actos importantes. En primer lugar hay que mencionar el Congreso, celebrado en Rotterdam bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música (UNESCO), en torno a los problemas de la crítica en relación con las nuevas corrientes musicales. Bajo la presidencia de André Jurres, el holandés presidente de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea y secretario del Consejo Mundial de la Música, un comité de diez expertos de diferentes países, integrado por Briner (Suiza), Broeckx (Bélgica), Grandewitz (Israel), Hermerig (Suecia), De Leeuw (Holanda), Marco (España), Prieberg (Alemania), Schoute, Vermeulen (Holanda) y Walsh (Gran Bretaña), ha constituido el aglutinante de las discusiones entre un centenar de expertos de veinte países. Tres ponencias fueron objeto de las discusiones: una, del autor de esta crónica sobre «La función musical de la crítica»; otra, del alemán Fred Prieberg sobre «Función social de la crítica musical»; y otra, del belga Jan Broeckx sobre «Los principios de formación del crítico musical». Las discusiones, muy animadas y, en general, de gran altura, se desarrollaron durante tres días, al cabo de los cuales se establecieron unas conclusiones que fueron elevadas al Consejo Internacional de la Música.

Coincidiendo con la clausura del Congreso, y dentro del amplio marco de celebraciones de los veinticinco años de Gaudemus, se abrió en Hilversum una Exposición de partituras de música gráfica, con la presencia de la ministra holandesa de Cultura, madame Klompé. La música gráfica es un tipo de notación musical desarrollado en Occidente a partir de los años cincuenta, según la cual la escritura de la partitura no es simbólica (representativa de sonidos), sino gráfica (sugeridora de sonidos a través de un impulso gráfico). En ella el aspecto visual es sumamente importante, por lo que las Exposiciones de este tipo de partituras no han sido raras. La de Hilversum, preparada bajo la dirección del compositor alemán Roland Kayn, ha sido de las más completas y sugerentes, con la única salvedad de que muchas de las obras presentadas en ella no eran exclusivamente gráficas. Pero ello, más que un defecto de la Exposición, es el producto de un cierto confusiónismo de algunos compositores que se encuentran a caballo entre la notación gráfica y la simbólica, sin decidirse claramente por una e interfiriendo así los caminos de ambas.

Otra de las manifestaciones del cuarto de siglo de Gaudemus fueron los conciertos ofrecidos con motivo del Congreso. En el primero de ellos participaron los ganadores del último Concurso Gaudemus para intérpretes de Nueva Música. Eran éstos la flautista Abbie de Quant y el pianista Bert Berman. Abbie de Quant nos dio la impresión de ser una flautista extraordinaria, dotada de una técnica fluida, de virtuosa consumada y con un sonido espléndido y muy adecuado al estilo de la música contemporánea. Sus interpretaciones de la «Night Music» de Ton de Leeuw, y de «Soufflé», de Goffredo Petrassi, fueron de primerísima categoría. No tanto se puede decir de Bert Berman, un pianista de buen mecanismo, pero cierta frialdad y no mucho estilo para la música de hoy. Sus versiones de la «Music for piano. IV», de Reinbert de Leeuw; «Anathema», de Peter Schat, y la «Sonata», de Pierre Boulez, fueron buenas, sin más, como tantas otras de pianistas aceptables que pululan por el mundo musical.

En el lado opuesto de este concierto estuvo el ofrecido por el grupo americano The California Time Machine, formado por Daniel Lentz (su cabeza visible), David Burton, Fred Mac Fadden y Janet Scarberry. El grupo, que se pretendía revolucionario, resultó bastante trasnochado, con una mezcla de «happenings» estilo años cincuenta (Oldenburg o Kaprow), música electrónica en vivo y confuso espiritualismo más o menos psicodélico. El «cock-tail» acabó aburriendo hasta a los propios realizadores, que si en cuanto a invención no demostraron muchas luces, en cuanto a realización evidenciaron una clara falta de profesionalidad.

La otra cara de la moneda fue el concierto ofrecido por el Cuarteto Gaudemus festejando el XV aniversario de su fundación. Estos músicos, entre los mejores de Europa en el difícil género del cuarteto contemporáneo, ofrecieron un concierto de gran calidad, con obras holandesas ya bastante difundidas de Peter Schat, Carel Bruns y Ton de Leeuw. Este era el último de los conciertos conectados con el Congreso de Rotterdam y con el se daba paso al Festival Gaudemus propiamente dicho en su edición de este año, una edición que con su veintena de estrenos mundiales (entre ellos las «Rabelaisiennes», del español Eduardo Polonio) dará la medida de la situación de las más jóvenes promociones de compositores de todo el mundo. El Festival, que se desarrollará en los próximos días, tiene como director del curso de análisis al francés Gilbert Amy, que en la sesión inaugural, recién celebrada, se mostró como muy capaz de llevar a término uno de los más brillantes seminarios que Gaudemus haya conocido, gracias a su capacidad para enfrentarse con las más variadas técnicas y estéticas.

Tomás MARCO

## EL TORO

### CUARTA DE ALBACETE

## «LAS OREJAS DEVALUADAS»

ALBACETE, 13. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Llegó el domingo y con él las gentes sencillas y apasionadas dispuestas a ver con «sus propios ojos» las hazañas de dos toreros de la tierra: Dámaso González —que está teniendo un impresionante final de temporada y ya pisa firme en la vanguardia de la torería— y Antonio Rojas, recién doctorado, y con recias posibilidades que merecen amplio crédito. El lleno ha sido imponente e incómodo, con más espectadores de los que afora la plaza y el resultado estadístico superior al de ayer, con empate a nueve orejas y victoria por cuatro a tres en los rabos.

Pero tantos trofeos no se compitió con lo visto en el ruedo. Su concesión vino determinada por la alegría competitiva de un público que, al parecer, también quería contar «su» corrida apoteósica. Porque para muchos, «su» diversión diríase que está condicionada a las orejas que se corten de manera que lo que ven no cuenta positivamente, si no tiene el aderezo de los dichos rabos y orejas que se contabilizan como goles o así, aunque sean de penalty injusto y fuera de hora.

La feria de Albacete, que tiene muchos puntos a su favor —como ya dijimos y elogiamos en crónicas anteriores—, peca de pródiga y bueno sería que empezara a ponerle coto para redondear la categoría que en conjunto la acredita. ¿Cómo explicar que haya ferias en que se suceden las corridas sin siquiera una orejita de consolación y otras que tarde tras tarde se repite en términos abrumadores ese caso absolutamente especial que el reglamento señala, para que el presidente pueda conceder el rabo?

Y no es que los toreros estuvieran mal, sino que el público los vio demasiado bien, aunque es justo decir que los toros lidiados —cinco del Conde de la Corte y uno —el segundo— de Lisardo Sánchez— lucían unas defensas muy respetables, casi tan espantables que ponerse frente a ellos sin afligirse ya representaba un mérito mayúsculo. Otra cosa fue el comportamiento de los toros, de los que el primero, manso y blando de manos, hizo una pelea en varas muy confusa, de dos o tres reuniones fugaces. El tercero pasó con una varita superficial y de indulto; el cuarto también tuvo bastante con un encuentro que aceptó por falta de poder; el quinto, sin entrega y cabeceante, se quedó igualmente en una sola cita, y el sexto, llegó a dos —ambas de castigo muy medido—. El de Lisardo cumplió en un choque por su cuenta y junto a chiqueros, con lo que, de los seis toros, cuatro se quedaron en esa desilusionadora varita de costumbre, defecto acrecido en el tercio de banderilla, que se ultimó con un total de siete pares.

El cabeza de cartel, Pedro Benjumea, con su toro de quietud y sin iniciativa, estuvo siempre a la espera de que pasaran sus toros para hacer el guardavías en los pases por alto o limitarse

a acompañarle en los viajes en los por bajo. El primer toro, manso, flojo y de arrancadas cortisimas y que dobló de manos dos o tres veces, no le bastó la deseada colaboración y la cosa quedó en nada después de una entera delanterilla caída y un descabello; pero el cuarto sí acudió pronto, alegre y claro a la muleta de Benjumea, que lo desaprovechó al no centrar la faena en la que sobraron los continuos cambios de terreno y faltaron el temple y el nudo que pedían las embestidas del toro que se quedaron cortas por culpa del torero. Mató de un pinchazo malo y una estocada perpendicular, y cortó dos orejas y un rabo en premio, creemos, a su valor y a su voluntad, porque más no puso.

A Dámaso González le correspondió, en primer lugar, un toro de Lisardo Sánchez, tardo, humillado, de viaje corto y con las manos por delante, además de cierto peligro por el pitón izquierdo. El singular sentido del temple que tiene este torero volvió a imponerse al ligar un muletazo serenísimo y en un palmo de terreno en que las medias arrancadas del toro se alargaban inverosímilmente. Al final, una borrachera de pases circulares, giraldivas y abaniquos encendieron el máximo clamor de sus paisanos que antes de morir el toro, bien herido de media en su sitio, ya pedían a voz en grito las dos orejas y el rabo, como las pedirían en el quinto, con el que Dámaso González, poco lucido en los pases fundamentales por el mal estilo del toro —tardísimo, rebrincado y la cara alta—, se extremó en alardes de valor, verdaderamente escalofrantes, pues la cabeza del del conde, amplia, desarrolladísima y astifina no era para andar con juegos y Dámaso, impasible y seguro, llegó a encumarse en su portía por sacar esos muletazos altos, que aunque a nosotros no nos agraden, en la ocasión llegaron a angustiarnos. Dámaso, que mató de un pinchazo, sin cruzar, una corta a capón y un descabello, logró nuevamente los máximos trofeos.

Antonio Rojas resolvió la papeleta del tercero toreándole por un registro que nos parece que no es el suyo; pero en vista de que el toro no paseaba y sirviéndose de su inocencia, se dio a una sesión continua de espaldinas y muletazos altos para terminar con el remate de media y un descabello y la concesión de las dos orejas y el rabo. En cambio, creemos que el sexto era un buen toro, apto para ese toro hondo y cargado que apunta Antonio Rojas, quien no llegó a acoplarse con su enemigo, al que mataba de dos medias y dos descabellos y del que de todas maneras le concederían una oreja devaluada.

Pesos: 482, 487, 478, 502 y 504, los del Conde de la Corte, y 468, el de Lisardo Sánchez.

### QUINTA DE ALBACETE

## «CRONICA BREVE DE UNA CORRIDA MALA»

ALBACETE, 14. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Con otro lleno hasta la bandera ha llegado a su fin esta feria de Albacete, en que las ausencias por diferentes motivos de toreros como Ordóñez, Camino, El Cordobés y Palomo Linares no la han afectado lo que se dice en nada. Quedamos, pues, en que Albacete goza de una buena, magnífica, salud taurina, que ojalá resultara contagiosa.

Pero, ¡ay!, que sólo en el lleno esta corrida del cierre ha recordado a las anteriores, mientras en lo demás se quedaba por bajo, incluso en la mala primera. Y todo por culpa, por la grandísima culpa de un pésimo encierro de don Manuel Camacho, frente al que muy poco pudieron hacer Diego Puerta, Miguel Márquez y Antonio Rojas, que sustituyó a Miguel Mateo «Miguelín».

Una vara de las de carioaca se vio forzado a tomar el primero; una con mucho cabeceo y la cara arriba aceptó el segundo, una en dos tiempos y a distancia y sin empuje, el tercero; una de la que se fue mal, el cuarto; un afilero que inmediatamente soltara, y una vara de poco rozándole la paleta, el quinto, y una levisima y en la paletilla, el sexto, que, sin más, se inscribió en el censo de los inválidos totales.

Siete paseillos le bastaron a Diego Puerta para comprender que el primero, manso, cobarde, frenado y amagón, sólo merecía la muerte; pero, eso sí, no tan mala como la que le diera el torero, de tres pinchazos nada buenos y descabello al segundo golpe. Aunque manso también y sofo, y acortándose y desentendido, el cuarto presentaba un poquito más, y como Puerta sabe aprovechar esos poquitos, le echó gracia, pimienta y ágiles aperturas a un muleteo variado y sustancioso, que aún en el coronado con la espada en tres pinchazos, una en

tera y un descabello le ganó la única oreja de la tarde.

Miguel Márquez lo intentó todo en el segundo, cuya mala clase y su pasividad casi absoluta no le permitían ni siquiera tomar bien las socorridas y aliviadoras giraldivas, tras las que vino una estocada redonda y una ovación que Márquez quiso convertir en vuelta al ruedo. Al quinto, también sin nada que recordara a un toro bravo y que embestia a saltitos y con las manos por delante, Márquez, muy aparatoso, supo buscarle la vuelta y sacarle unos circulares efectistas y unos molinetes y giraldivas igualmente eficaces; pero al querer tirar la espada de madera al callejón para cambiarla por la de verdad, tuvo la mala suerte de que fuera a parar a un tendido, y el accidente lo interpretó el público como una grosería del torero, que sufrió los rigores de una gran bronca, aumentada cuando, después de dejar una estocada corta, no acertó con el descabello hasta el quinto golpe.

El buen estilo de Antonio Rojas volvió a demostrarse en su tercera actuación en la feria y como matador de toros. Dos series de verónicas y algunos muletazos bien concebidos, limpios, suaves y tirando de sus enemigos resultaron sobresalientes; pero sin continuidad, ya que si el tercer toro, flojísimo y quedado, al que mató de cuatro pinchazos y dos descabellos, no tenía faena, menos aún el sexto, que se derrumbó estrepitosamente en un par de ocasiones, sin que después de la última cupiera hacer otra cosa que matarle, lo que Rojas hizo de una estocada en el rincón.

Pesos: 502, 484, 470, 487, 501 y 491.

José Antonio MEDRANO

## OCHO TOROS EN LAS VENTAS

Alguien se ha empeñado en que la pequeña o gran historia de los toros no se nutra de los festejos de las Ventas. ¿Qué plaza es ésta? ¿Se puede, domingo tras domingo, ofrecer espectáculos tan faltos de los mínimos requisitos de seriedad? Es evidente que la plaza se llena y no sólo son turistas los que ocupan tendidos y andanadas; hay, también, centenares de taurófilos pacientes y resignados que esperan, un domingo cualquiera, ver una sola faena que poder guardar en el recuerdo. Desde el mes de junio, en que Paco Camino toreara la corrida de Beneficencia, en el albero de las Ventas no se ha visto ni una sola corrida digna, en todos los conceptos, de la primera plaza de España.

El pasado domingo se anun-

ciaron ocho toros para cuatro toreros. Si seis bichos se suelen hacer pesados últimamente en esta plaza, ocho es ya el acabose. Ni Enrique Paton, que confirmaba su alternativa, ni el portugués José Julio, ni Emilio Oliva, ni Efraín Girón pudieron ofrecer a los espectadores algo digno de interés. ¿De quién es la culpa? Vaya usted a saber. Los toros, indudablemente, fueron desiguales. La mayoría, blandos y mansurrones y quizá sólo se salve el primero de Efraín Girón, que se lo llevaron desorejado hacia el desolladero. La única virtud de los toros presentados por Los Guateles, S. A., fueron sus defensas.

Todos fueron astifinos y de mucho cuidado.

Los toreros también desiguales. Paton confirmó su alternativa sin pena ni gloria. Emilio Oliva se encontró con toritos sin gas en el tercio de muleta y recibió aplausos por los bonitos lances que dio en el primer tercio de su primer toro. José Julio puso un par de banderillas, el segundo, a su primer digno de las antologías y ligó unos buenos naturales a su segundo, pero todo a medio gas, y finalmente, Efraín Girón, al que correspondió el mejor toro, supo aprovechar la buena embestida del mismo, y, sin hacer

nada extraordinario, cortarle una oreja. Su segundo, más bien un torote, fue protestado «in crescendo» hasta que el matador lo liquidó por la vía rápida.

J. F. HERRERA

Queda abierta la matrícula a partir de mañana, día 16, en

## BRIAN

Enseñanza acelerada de Idiomas

TETUAN, 5. Tel. 231 60 04 (a dos pasos de la Puerta del Sol). FRANCISCO NAVACERRADA, 59. Teléf. 225 88 04 (junto a plaza de toros, entre plaza de Roma y Ventas).



## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL

Entrega y abono localidades primer plazo, hasta 19 corriente —excepto fiestas— en Administración Orquesta Nacional, Teatro Real, calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Imprescindible presentación —resguardo para el interesado— primer plazo.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

**ARLEQUIN.**—(Climatizado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal Tres testigos (de José María Pemán). Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

**CALDERON.**—7, 10,45: El idolo de multitud, Antonio Molina, en el maravilloso espectáculo Brindis Flamenco, con el revolucionario del arte español, Enrique Montoya, Gloria Romero, Amina y sus Rumberos, Los Africanos, María Brull, la simpática de Amparín Gómez, Tin y Tina, «Ballets Festival y la belleza del baile español, Pepita Cachero. (Autorizado.)

**CLUB.**—(Refrigerado. Bajos Palacio Música, 220417.) Hoy función única, 7 tarde: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros: La pequeña cabaña (de Roussin). Versión: Arozamena. Dirección: Ángel Fernández Montesinos. («Auténtico teatro cómico.»—A B C.) ¡¡Hacia las 200 representaciones!!

**COMEDIA.**—7,15 y 11,15: Grupo Tabano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. (Un espectáculo asombrosamente divertido.) Precios populares.

**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41.) Jueves, 11 noche. Estreno: Alfonso del Real con los niños Pablo del Hoyo y Antonio Fernández en El Cristo de las quinielas (de Joaquín Calvo Sotelo). Colaboración: María Guerrero. Decoración de Burman. Dirección: Víctor Catena. ¡Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades!

**FIGARO.**—7 tarde y 11 noche: Compañía Gema Cuervo, Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). Dirección: José María Morera.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 221478. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bar en La idea fija (de Alon-

so Millán). Primera actriz: María Cuadra, con Paloma Hurtado y Josele Román. (Localidades con cinco días.) ¡El mayor de los éxitos cómicos!

**LATINA.**—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 11: Vicky Lusson y Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. ¡Más de 100 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimitri Konstantinow. ¡Un escándalo de risa!

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera con Gloria Osuna en Están... como nunca (de Eloy Herrera). Dirección: Juan de Orduña. ¡Tercer mes de éxito!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. Prim, 11. Tel. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Queta Claver, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡Premio Nacional de Teatro! (Maite Brick en el personaje de «Trini».) Dirección: José María Loperena. (Última semana.)

**MARTIN.**—(2316393. Compañía Revistas.) 7 y 11: Presentación estrella cinematográfica Mara Lasso. Reaparición del polifacético Angel de Andrés. Exitosa Pili se va a la mili (de Giménez, Brindes y Dolz). Colaboración especial: María Angles Hortelano. Actuación especial: Luis Barbero. Artista invitada: Marija Fraguas. ¡Revista graciosa y gran elenco! (Localidades tres días antelación.)

**PALACIO DEPORTES.**—(2566401.) 10,45 noche: ¡Seis últimos días del famoso Circo de Moscú! ¡Lo que nunca vieron sus ojos! Atención a las funciones. Mañana miércoles, 10,45 noche. Jueves, viernes, sábado y domingo, 6,45 y 10,45. ¡Domingo, despedida!!

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Mary Carrillo en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en «El Bello Antonio». Dirección: Montesinos. ¡Erotismo... a la italiana!

**TEATRO GOYA.**—(Tel. 2251090.) Reapertura, viernes 18, con Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán).

**TEATRO VALE-INGLAN.**—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch Juan Diego, Emilio Gutiérrez-Caba en Olvidad los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración: Ramón Ballesteros. (Acogida Ciclo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.)

**ZARZUELA.**—(Tel. 2214341.) Hoy, 10,45 noche, inauguración de la temporada de otoño con la presentación de Rafael de Córdova y su compañía de «Ballet» Español.

## CINES

**ALBENIZ.**—Las Vegas 1970. **ALCALA-PALACE.**—La ciudad sin ley. **ALVI.**—El circo. **AMAYA.**—Vidas truncadas. **APOLLO.**—Los caballeros del infierno y John y Mary. **ARACÓN.**—Rififi a la americana y Chiflados en el espacio.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico».—5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(Refrigerado. 2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso. Dirección: Elia Kazan. (Kirk Douglas, Faye Dunaway.) (Technicolor.) (12 semanas.)

**AZUL.**—Rebelión de la jungla y Romeo y Julieta.

**BAHIA.**—Adulterio inocente y Todo un día para morir.

**BARCELONA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.) **BECERRA.**—Los esclavos más fuertes del mundo y Las que tienen que servir.

**BEQUER.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.

**BELLAS ARTES.**—Lenny contra Alpberville y Modesty Blaire.

**BENELLIURE.**—(Refrigerado.) Continúa, 5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción de Walt Disney.) (Tolerada.)

**BILBAO.**—El cerebro de Frankenstein.

**BRISTOL.**—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

**BULEVAR.**—Tristana.

**CALIAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El puente de Remagen (George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara.) (Color.)

**CANCILLER.**—La ciudad sin ley.

**CAPITUL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El salario del miedo (Ives Montand, Charles Vanel.) (Mayores catorce años.)

**CANDILEAS.**—Oliver.

**CARLOS III.**—El mago.

**CARLTON.**—Oliver.

**CARRETAS.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Ladrón por amor, Brigada homicida.

**CARTAGO.**—(Refrigerado.) Continúa, 5: Yo he visto a la muerte, Los tres mosqueteros. (Tolerada.)

**CERVANTES.**—Los espías matan en silencio y Besos robados.

**CIUDAD LINEAL.**—El reparto y El templo del hampa.

**COMEDIA.**—La rebelde y Alegres vividores.

**CONCEPCION.**—Falso ídolo y Erotismo.

**CONDE DUQUE.**—La revoltosa.

**CONSULADO.**—El mago.

**COPACABANA.**—Robo de diamantes y Alegres vividores.

**CHUECA.**—Dos mil uno, odisea del espacio y La dinamita está servida.

**EL ESPAÑOLETE.**—El circo.

**EMPERADOR.**—Gula para el hombre casado y Gunn.

**ESPRONCEDA.**—El reparto y El templo del hampa.

**EUROPA.**—La jungla de los gángsters y Erotismo.

**FANTASIO.**—La muerte de un presidente.

**FATIMA.**—Sangre en la pradera y Los hombres las prefieren viudas.

**FELIPE II.**—Rincos y blancos y El dedo en el gatillo.

**FLORIDA.**—Agente 04 del imperio sumergido y Los tres mosqueteros.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Crímenes en la oscuridad. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: El encapuchado, El deseo y la bestia. (Color.) (Catorce años.)

**GRANADA.**—Los esclavos más fuertes del mundo y La venganza del Santo.

**GRAN VIA.**—El presidente.

**IDEAL.**—Prisioneros en la ciudad y Los insaciables.

**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Complementos, Festival Mickey Mouse (Walt Disney.) (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—El Zorro contra Maciste y Guerra a la italiana.

**INFANTE.**—El circo.

**JORGE JUAN.**—Los hombres las prefieren viudas.

**JUAN DE AUSTRIA.**—El circo.

**KURSAL.**—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

**LICEO.**—El cerebro de Frankenstein.

**LIDO.**—Prisioneros en la ciudad y Los insaciables.

**LISBOA.**—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: La ciudad sin ley (Richard Widmark.) (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—Tic, tic, tic.

**LUX.**—Último tren a Katanga y Si hoy es martes, esto es Bélgica.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa: Grito de batalla (Ven Heslin, Rita Moreno y James MacArthur) y Corazón salvaje. (Color.) (Dieciocho años.)

**MAGALLANES.**—(Refrigerado.) 4: Matrimonios separados y Erotismo.

**MARVI.**—Compañeros de armas y puñalazos y Erotismo.

**METROPOLITANO.**—Oeste sin fronteras y Los hombres las prefieren viudas.

**MOLA.**—Un trabajo en Italia.

**MONTERA.**—El templo del hampa.

**MONTECARLO.**—Los espías matan en silencio y Si hoy es martes, esto es Bélgica.

**MONUMENTAL.**—5: Gran espectáculo cinematográfico de Raphael. Al ponerse el sol, Digan lo que digan. (70 mm.) (Tolerada.)

**MORASOL.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. 2315141.) 10: El hombre de Marrakech y Los alegres vividores. (Dieciocho años.)

**MURILLO.**—Continúa, 5: El salario del miedo (Ives Montand, Charles Vanel.) (Mayores catorce años.)

**MARVAEZ.**—Los espías matan en si-

## teleVISION

## NOTICIA PARA PENSAR

Por Julio FUERTES

Los periódicos publicaron días pasados una noticia de agencia en la que se decía que se había cometido un atraco, un atraco más de tantos como se producen en todo el mundo y, por supuesto, también en España. Pero a continuación se decía que se había usado el mismo procedimiento utilizado en la reconstrucción de un atraco exhibido en el espacio «Investigación en marcha», sin más comentarios. Los periódicos la reprodujeron sin mayor relieve que otras noticias semejantes, y también sin comentarios de ningún género. Pero la insinuación quedó en pie, sobre todo para quienes con anterioridad habían denunciado que dicho programa tenía este aspecto negativo de enseñar a cometer fechorías semejantes, como si en el mundo de la delincuencia hubiese algo nuevo por descubrir antes de que TVE pusiera en antena «Investigación en marcha».

Me recordaba a un personaje de ficción que Edgar Wallace presenta en su novela «La puerta de las siete cerraduras», llamado Dick Martín, que por ser hijo del director de un establecimiento penal y haber convivido con presos que purgaban delitos de toda índole había aprendido todas sus habilidades para apoderarse de lo ajeno o para perpetrar crímenes del más diverso género. Las enseñanzas recibidas, gracias a la tolerancia de su padre, igual podrían haberle servido para convertirse en un hábil delincuente como para ser un brillante policía, que muy joven llegó a ostentar el cargo de subinspector, precisamente por aprovecharse en gran parte de lo que había aprendido de los propios presos. Quiere ello decir que el hombre aprende de la vida lo bueno y lo malo y que queda a su libre albedrío inclinarse por lo uno o

por lo otro. Si el delincuente adquiere experiencia con la práctica de sus propios delitos, el policía adquiere los conocimientos necesarios para perseguirle y destruirle. «Investigación en marcha», por su propia índole de perseguir al delincuente y descubrir el delito, se ve obligada a presentar los hechos tal y como fueron o como se puede presumir que lo fueron. Facilita datos a la Policía e incluso al mismo público que los presencia, para que pueda colabrar con ella. Los resultados prácticos indudablemente obtenidos en la identificación de delincuentes es muy superior a la accidental circunstancia —mera coincidencia, por otra parte— de la noticia de referencia. El atraco que en ella se relata se hubiera cometido igualmente sin necesidad de haber presenciado «Investigación en marcha» y, en cambio, aporta interesantes datos para descubrirlo.

«Rififi» fue una película que junto a su éxito se subrayaron sus peligros y la censura estuvo a punto de prohibirla; pero salió adelante, pensando quizá que las novelas policíacas, tan en boga, leídas por millares y millares de personas, nadie se había decidido a prohibirlas. Su misión no es enseñar a robar o matar, sino a poner de relieve que se busca a los malhechores, que se les persigue, se les atrapa y se les castiga en proporción al mal causado. En suma, que el crimen no queda impune, por muy experta que haya sido su realización. No existe el crimen perfecto, se asegura, y antes o después, todo se descubre. Siempre queda algún dato suelto que induce a seguir la pista eficaz. Y eso es ni más ni menos lo que se pretende con el discutido programa de Enrique Rubio «Investigación en marcha».

lencio y si hoy es martes, esto es Bélgica.

**NIZA.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.

**ODEON.**—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

**OPORTO.**—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

**ORAA.**—Pasto de fieras y La vida sigue igual.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

**PAFAOX.**—Los rateros.

**PALAVO.**—Oeste sin fronteras y Los hombres las prefieren viudas.

**PAZ-TODD-BO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Un hacha para la luna de miel (Stephen Forsyth, Dagmar Lassander, Laura Betti). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

**PEZ.**—2.º Festival de Mortadelo y Filemón.

**PLEYEL.**—El juego de los espías y La rebelión de los cosacos.

**POSTAS.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.

**PRINCESA.**—El mago.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: Mogambo y El taxi de los conflictos. (Mayores catorce años.)

**PROGRESO.**—El cerebro de Frankenstein.

**REAL CINEMA.**—El león en invierno.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: La muerte de un Presidente (Giuliano Gemma, María Cuadra). (Color.) (Catorce años.)

**REGIO.**—El mago.

**RICHMOND.**—El puente de Remagen.

**RIO.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.

**RIVIERA.**—Amor a todo gas y Dou Quijote.

**ROXY.**—«A».—El mago.

**ROY.**—«B».—La residencia.

**SAINZ DE BARANDA.**—Tres sombreros para Lisa y La venganza del Santo.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Las Vegas quinientos millones y Bromas con mi mujer, no. (Ambas color.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—Wanted, no soy un asesino y El abominable hombre de la Costa del Sol.

**SOL.**—10 mañana: Una bruja sin escoba y Hasta que llegó su hora.

**TIVOLI.**—2.º Festival de Mortadelo y Filemón.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Refrigerado.) Continúa, 5: Los insaciables. (Color.) ¡La mejor de la temporada!

**URQUIJO.**—Oliver.

**VALLEHERMOSO.**—Crónica negra de un policía y El templo del hampa.

**VELAZQUEZ.**—El cerebro de Frankenstein.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—Le million y Sons les toits de Paris.

**GALILEO.**—La Celestina.

**GAYARRE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: The incident (El incidente) (de Larry Pearce). Con Gary Merrill y Tony Musante V. O., subtitulada.

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continúa, 4 a 10,15. Numeradas, 10,45: La lunga notte del 43 (La larga noche del 43) (de

Florestano Vancini). Con Gabriele Ferzetti y Belinda Lee. V. O., subtitulada.

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,30 noche: Señoras y señores (de Pietro Germi). Con Vima Lisi y Franco Fabrizi. V. O., subtitulada.

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa de 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Paris vu par... (Paris visto por Godard, Rohmer, Chabrol, Pollet, Rouch youchet). V. O., subtitulada.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa, 11,15 a 6. Numeradas, 7, 10,45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con Zachary Scott y Bernie Hamilton. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con Mauricio do Valle, Odete Lara y Othon Bastos. V. O., subtitulada.

**SALAS ESPECIALES**

**CINE STUDIO CALIFORNIA.**—(Refrigerado. Telf. 2440058.) Continúa, 5. Numeradas, 10,30: Presenta el film de Pier Paolo Pasolini, Mamá Roma (con Anna Magnani). V. O., subtitulada. (Premiada en Venecia.)

**REX.**—(Refrigerado. 2471237.) Continúa, 11 mañana a 1 noche: VII Festival Tom y Jerry. (Tolerada.)

## PROGRAMAS DE TVE.

### MARTES 15 DE SEPTIEMBRE

#### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Amable y su acordeón».

2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,30 RIMAS POPULARES.

4,00 EL «SHOW» DE DORIS DAY.

4,30 NIVEL DE VIDA.

5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.

5,15 Despedida y cierre.

**TARDE**

7,15 CARTA DE AJUSTE: Recital de guitarra.

7,42 LOS PICAPIEDRA.

«Cartas de amor».

8,00 TELECLUB.

«No estamos solos».

8,30 LA HUELLA DEL HOMBRE.

«Vida en la Roma Imperial».

**NOCHE**

8,55 ESTA NOCHE...

9,00 NOVELA.

#### «Crimen y castigos, de Dostoyevsky.

Adaptación y realización: Alberto González Vergel.

Capítulo VII.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.

10,15 CICLO DE «IMAGENES Y MELODIAS».

II. «Las modelos».

12,00 VEINTICUATRO HORAS.

0,15 Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: «Sonatas para piano» (Mozart).

8,32 EL MUNDO DEL DEPORTE.

Actualidad deportiva nacional.

9,45 LUCES EN LA NOCHE.

Samantha Jones.

10,15 NOTICIA 2.

10,32 PERSONAJES AL TRASLUZ.

Willy Loman («La muerte a vista de pajaro».

«Viaje por Galicia».

12,00 Cierre.



## ★ HOROSCOPO PARA HOY

**SALUD.**—Evite todo esfuerzo.  
**TRABAJO.**—Jornada inestable en todo lo relativo a su trabajo. No se arriesgue en ningún sentido.  
**AMOR.**—Día agradable desde el punto de vista sentimental.

**SALUD.**—Perfecta.  
**TRABAJO.**—Colabore con los planes de los demás y no ponga ninguna excusa.  
**AMOR.**—Los extremos siempre son malos.

**SALUD.**—Mejor que en días pasados.  
**TRABAJO.**—Cierta asunto importante le tendrá preocupado todo el día. No piense que la cosa es tan trágica como parece y tómese el asunto más a la ligera.  
**AMOR.**—Problemas de tipo familiar.

**SALUD.**—Su vitalidad será menor que de costumbre.  
**TRABAJO.**—Día agitado en el aspecto profesional. Evite obrar con precipitación.  
**AMOR.**—Se está comprometiendo demasiado y tal vez se arrepienta cuando la cosa ya no tenga remedio.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Acontecimientos inesperados le harán cambiar de idea sobre cierto asunto relacionado con su profesión.  
**AMOR.**—Tenga paciencia con los cambios de humor de la persona amada.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Viva la realidad; no se deje llevar por su fantasía.  
**AMOR.**—Posible aventura amorosa.

**SALUD.**—Necesita un descanso.  
**TRABAJO.**—Obre con rapidez si no quiere que le pisen el terreno.  
**AMOR.**—No deje que una pequeña decepción amorosa le haga sentirse amargado. El mundo no va a hundirse por tan poca cosa.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sus proyectos cobrarán nuevo impulso.  
**AMOR.**—Su carácter fuerte y dominante va a causar problemas.

**SALUD.**—Dolor de muelas.  
**TRABAJO.**—No sea tan intransigente con quienes trabajan a su lado.  
**AMOR.**—Tendencia a la melancolía.

**SALUD.**—Normal.  
**TRABAJO.**—Posee grandes cualidades pero no sabe aprovecharlas.  
**AMOR.**—Piense menos en sí mismo.

**SALUD.**—Ningún motivo de preocupación en este aspecto.  
**TRABAJO.**—Haga uso de su gran capacidad de trabajo y triunfará.  
**AMOR.**—Su temperamento ardiente resulta a veces peligroso.

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Evite discutir por cuestiones de tipo económico.  
**AMOR.**—No juegue con la persona amada.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

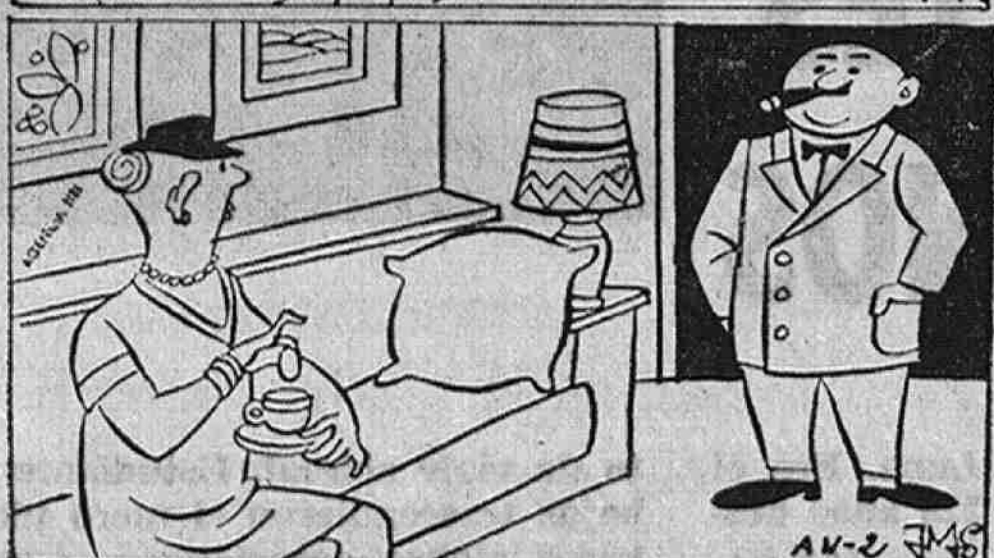
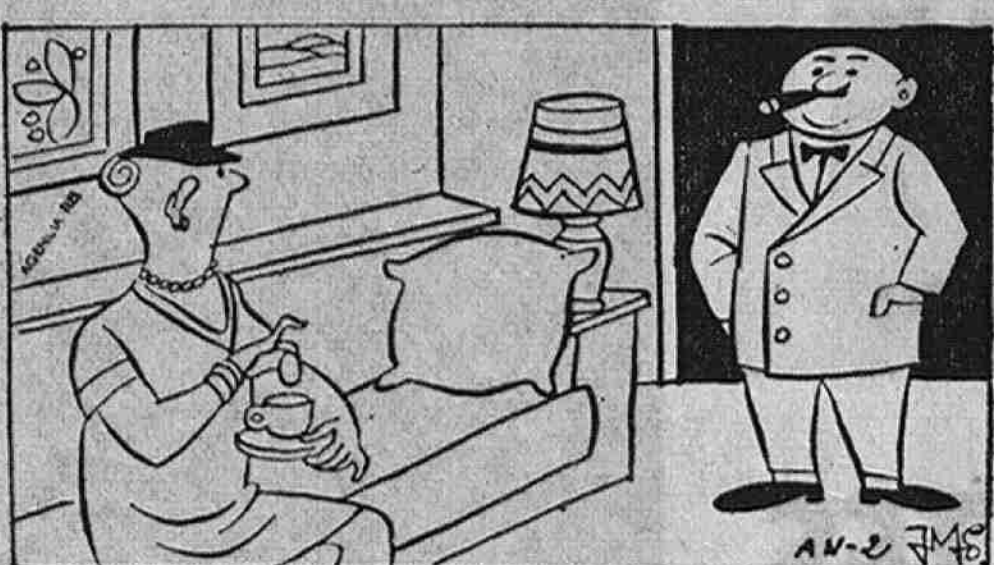
Tendrán inteligencia ágil y gran intuición. Profundamente humanos, su mayor defecto serán sus bruscos cambios de humor.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Cuadro. 2. Lámpara. 3. Cuadro. 4. Taza. 5. Moño. 6. Labios de la señora. 7. Bolsillo del señor.

## COPLAS

MAESTROS INGLESES

(El 80 por 100 de los 9.000 maestros de las escuelas de Londres se oponen a la supresión de los castigos corporales, prevista para antes de 1973.)

Los maestros de Londres, los maestros duchos en castigar cuanto les peta, sienten un malestar que les inquieta y presagia futuros siniestros.

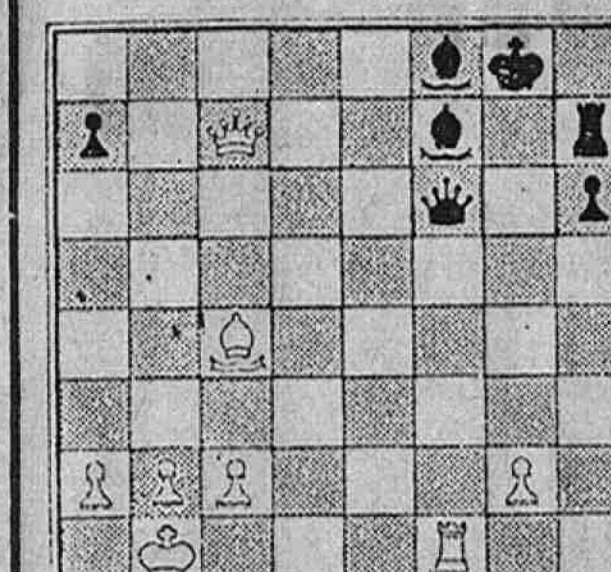
Los maestros de Londres, que son diestros en dar capones, tuercen ya la jeta y besan reverentes la palmeta flageladora, musa de sus estros.

Qué les importa a ellos la teoría de ilustres pedagogos que han clamado contra el castigo corporal y ansia

poner humanidad y quitar sana a tan noble quehacer... ¡Ay, el pasado mueve a estos hijos de la Gran Bretaña!

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



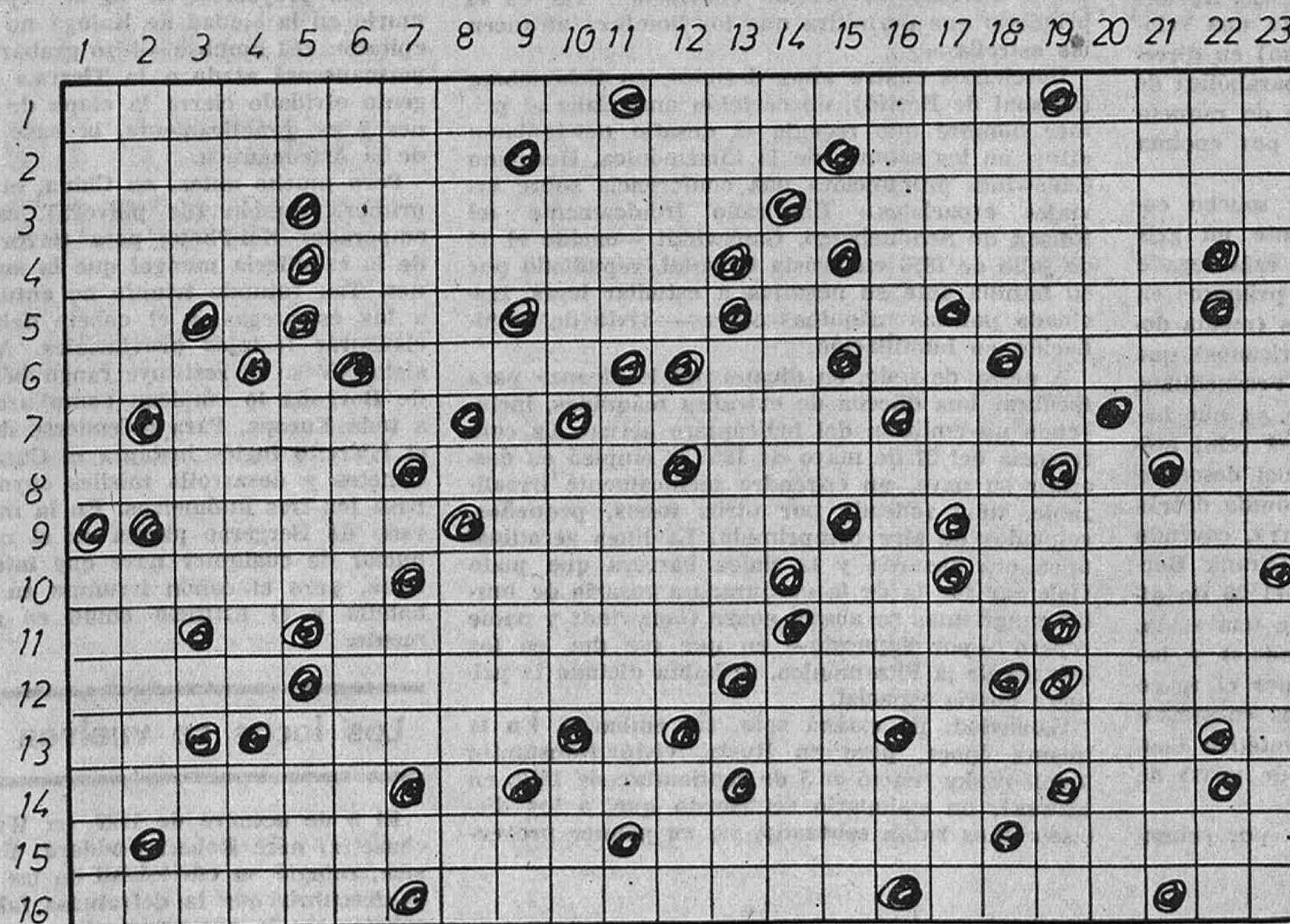
He aquí una posición de una partida real, ganada por el gran maestro soviético Salo Florh. Las negras mueven y ganan material.

Tiempos de solución: 30 segundos, maestro; 2 minutos, experto; 5 minutos, jugador de provincias; 10 minutos, jugador de club; 20 minutos, medio.

### SOLUCION

1... D x T+  
 2 A x D, A x p+  
 3 R x A, T x D, y gana.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: California. Abanico. Aros.—2: Abúlico. Rinconada. Arena.—3: Tan. Nata. E. N. Sosos. Bel.—4: Adaja. Avaricia. So. Amará.—5: Laredo. At. Rifar. Sud. Nod.—6: O. Eros. Lar. Ta. Eme. Ucase.—7: Gases. Calabozos. Arador.—8: As. Z. Dados. Rco. Cama. O.—9: Sed. Lelos. Rasos. Na. I. T.—10: Ede. ma. Nave. Cebanles.—11: Is. Zaragoza. Ut. Avo. So.—12: Pola. L. Alaves. Ri. N. N.—13: I. Olegario. Aleros. Aleli.—14: Si. Elaborar. T. Isas. Lid.—15: Osase. E. Nicolás. Merino.—16: Saludable. Nes. L. Caseros.

**VERTICALES.**—1: Catalogase. Pisos.—2: Abada. Asedio. Isa.—3: Lunares. Deslo. Al.—4: Il. Jerez. M. Alezu.—5: Finados. Laz. Eled.—6: Oca. Os. Dó. Alga. A.—7: Rota. Cal. R. Abeb.—8: N. Avallado. A. Ro. L.—9: Ir. Atalos. G. H. E.—10: Aler. Ras. No. Cón.—11: N. Ir. B. Raza. Rin.—12: Ac. Cito. Avala. Ec.—13: Bonifaz. Sé. Altos.—14: An. Aa. Oro. Uve. L.—15: Nas. Reses. Ter. Al.—16: Idos. M. O. C. Sois.—17: Casose. Ne. Ss. C.—18: O. O. U. Acabar. Ama. 19: Asadura. Aviasos.—20: Ar. M. Camino. L. Re.—21: Rebanada. L. Nellr.—22: Oneroso. Tes. Lino.—23: Saladero. Somidos.

**HORIZONTALES.**—1: Encomiástico. Ermitaño. Al revés, receptáculo.—2: Entristecidos. Capital europea. Vencido.—3: Sienta. Esclava de harén. Que comen mucho.—4: Sensación en el olfato. Ave palmípeda, en femenino. Ciento. Rápido. Punto cardinal.—5: Repetido, voz de arrullo. Punto cardinal. Rece. Al revés, alabanza. Dueño. Al revés, cierta flor. Consonante.—6: Tuesto. Vocal. Parte del tejado. Voz de mando. Siglas comerciales. Al revés, acometo.—7: Mil. Fluyen. Cincuenta. Tomar alimento. Plural de letra. Ganas de beber.—8: Lienzo eclesiástico, plural. Cierta mueble. Al revés, breve composición musical para cantar en la iglesia. Punto cardinal. Artículo.—9: Nombre de varón. Período de tiempo. Vocal. Mezclar.—10: De muchos años. Pelo largo. Contracción. Poseer.—11: Verbo. Punto cardinal. Sin valor. Antigua ciudad de Etiopía. Ciertos animales.—12: Estás. Al revés, dan forma. Mamífero rumiante. Cierta tejido.—13: Al revés, matrícula de coche española. Al revés, aves palmípedas. Consonante. Al revés, número. Región alpina de Suiza. Ciento.—14: Ser divino. Consonante. Ganas de beber. Reunión nocturna. Consonantes designales. Punto cardinal.—15: Guarismo. Denunciase. Al revés, señal que dejan en el suelo las ruedas de un carruaje. Al revés, estás.—16: Asas ligeramente. Gracioso. Al revés, escuchada. Interjección.

**VERTICALES.**—1: Vista de un horizonte muy dilatado. Reconoci- dos.—2: Dios del Sol, plural. Mil. Nombre de mujer. Punto cardinal. 3: Puro. Deja algo de decir. Vocal. Loca.—4: Mes del año. Pasajes por donde se abrevia el camino. Entregues.—5: Al revés, símbolo químico. Polo de una pila eléctrica. Habitación principal.—6: Falsa deidad. Matadas alevosamente.—7: Darán vueltas. Punto cardinal. Al revés, animal doméstico. Consonante.—8: Nombre de mujer. Mil. Mestizas.—9: Ciento. Nota musical. Al revés, introducida. Siglas comerciales.—10: Emitir juicio. Al revés, manifiestas. Al revés, dativo del pronombre.—11: Repugnancia. Planta gramínea tropical. Punto cardinal.—12: Al revés, pasta sólida, colorida, para sellar cartas. Punto cardinal. Al revés, valle de la provincia de Burgos. Entregar.—13: Parte de un río en su desembocadura al mar. Agradables. Punto cardinal. Nota musical.—14: Está. Antifaz. Padezas cierta afección.—15: Mil. Ciento. Mil. Nota musical. Con soda.—16: Dioses falsos. Cortas árboles. Repetido, voz de arrullo.—17: Nombre familiar de mujer. Alabo. Dará brincos.—18: Maestra de niñas. Al revés, sujétame. Al revés, escuché. Quinientos.—19: Sin daño, plural. Reflexivo. Símbolo químico. Afirmación.—20: Al revés, círculo que se cife a la cabeza. Establecimiento para curar ciertas enfermedades.—21: Ciertas aves. Provincia española.—22: Al revés, nombre de mujer. Máquinas textiles. Al revés, nombre de letra.—23: Tranquilos. Acontecimiento.



# COMO LOS PRIMEROS COHETES, FUERON COSA DE LOS CHINOS

## Todo empezó en 1687

Una simple frase («Estamos sobre un cráter del tamaño de un campo de fútbol») hizo que el corazón de Neil A. Armstrong llegara a las 96 pulsaciones por minuto. Lo delató la blanca aguja de una pantalla; al lado, otra revelaba la serenidad de Edwin Aldrin: apenas 60 pulsaciones.

A 400.000 kilómetros de esas irregularidades, en las estribaciones de la sierra de Gredos, la estación de Fresneñillas de Oliva llegaba a su novena hora de contacto directo con los viajeros. Apenas recibidos, los datos eran disparados (a una velocidad de 38.720.000 palabras por minuto) en dirección a Houston (Tejas); una antena parabólica de veintiocho metros de diámetro servía de raqueta para lanzarlos ocho mil kilómetros, por encima del Atlántico.

Así volvió esta descripción: «No hay mucho color —explicaba Armstrong—; solamente un gris ceniza y un blanco muy blanco. Esto está regado de millares de rocas y cráteres.» Los primeros en recibirla fueron los cincuenta hombres (media docena de españoles, el resto norteamericanos) que poblaban la sala de operaciones de Fresnedillas, excitados más que Armstrong, tal vez, ya que hacía apenas diez minutos desde que el reloj atómico había señalado la hora exacta del descenso del módulo en la Luna. El Sol se escondía detrás de una colina, en España, en la Tierra, cayendo sobre un paisaje lleno de matices (Frank Borman, que oteó la Luna sin pisarla el 26 de diciembre de 1968, opinó: «...Se trata de una vasta, solitaria y repelente extensión de nada.») y las chuletas y patatas fritas preparadas por el vasco cocinero de la estación de Fresnedillas contrastarían, algo más tarde, con el menú sintético (salmon, pollo con arroz, cacao y jugo de uvas) de Armstrong y de Aldrin.

Claro que el detalle importaba poco: por prime-

ra vez dos terráqueos comían en la Luna. Era el domingo 20 de julio de 1969 y hacía 329 años desde que la imaginación de Cyrano de Bergerac había anticipado la conquista del satélite.

## Para que los hombres alcancen las estrellas

Hasta 1687 todas las esperanzas descansaban en un barco gigantesco, urdido por Luciano de Samosatá, que sería impulsado hasta la Luna gracias a un benévolo temporal. Pero, casi al final del siglo XVII, Isaac Newton da la clave: «En una fuerza —escribió— la acción y reacción son iguales y directas en sentido contrario... Tal es el principio que permitirá que los hombres alcancen las estrellas.»

Doscientos cuatro años después, en Schöneberg (arrabal de Berlín), un cartelón anunciaba al primer hombre que recogía el desafío newtoniano: «Hoy, en los salones de la Filarmónica, Hermann Ganswindt pronunciará una conferencia sobre los viajes espaciales.» Bautizado irónicamente «el Edison de Schöneberg», Ganswindt —nacido el 12 de julio de 1856 en Prusia Oriental, repudiado por su familia ante su negativa a estudiar leyes, fascinado por las máquinas aéreas— vivió de humillación en humillación.

A pesar de todo, su dinamismo le alcanzó para lucubrar una docena de extrañas máquinas, incluyendo un embrión del helicóptero actual. La conferencia del 27 de mayo de 1891 la empleó en describir su nave, un engendro técnicamente irrealizable, tubo rodeado por otros tubos, pequeños, colmados de aire comprimido. La línea aerodinámica era absurda y la única barrera que pudo violentar fue la de la cordura: un rosario de burlas sangrientas se abatió sobre Ganswindt y nadie reparó —por supuesto— en que ese día, en los salones de la Filarmónica, se había dictado la primera charla espacial.

Ganswindt no estaba solo, sin embargo. En la misma época, pero en Rusia, vivió Konstantin Tziolkowsky (nació el 5 de septiembre de 1857, en Ijéwsk), un visionario semisorido que, a los dieciséis años había esbozado, ya, su primer proyec-

to de viaje sideral. Estudiante en Moscú, sus trabajos trascendieron el mero pintoresquismo: construyó globos aerostáticos, estructuras de aeronaves, motores de bencina y hasta el primer túnel aerodinámico con que contó Rusia.

Además, el sobro talento para comprender que el avión sería ineficaz en un espacio sin aire y, basándose en los trabajos de Newton —y, tal vez sin saberlo, en la idea de Cyrano—, pensó en el cohete como una solución. Buscando la fórmula más viable llegó a los impulsores a combustible líquido, las cámaras de ángulos relacionados, los sistemas de enfriamiento: esos aportes y los cálculos que los justificaban harían posible, más de medio siglo después, los viajes espaciales.

Después de la revolución bolchevique, Tziolkowsky se dedicó a volver cada vez más prácticos sus proyectos. El 13 de septiembre de 1935 murió en la ciudad de Kaluga no sin antes elegir epitafio: «El hombre —hizo grabar en la losa— no permanecerá atado a la Tierra.» Esta especie de genio olvidado cierra la etapa de las especulaciones y es, prácticamente, la base de sustentación de la Astronáutica.

Pero mucho antes, en China, el cohete tuvo su primera versión (de pólvora), estrenada por el emperador Kai-Pheng para terror y desconcierto de la caballería mongol que la sufrió en sus carnes. Tan rotundo triunfo no entusiasmo, empero, a los estrategas, y el cohete debió resignarse a clausurar festejos provinciales. A principios del siglo XV se le restituye rango bélico: los duques de Borgoña lo emplean como arma, asombrando a toda Europa. Para defenderse de la innovación, el Ejército inglés instaure el Cuerpo Especial de Cohetes y desarrolla misiles cuyo alcance sobrepasa los tres kilómetros. En la misma época, Cyrano de Bergerac piensa en el cohete como impulsor de cualquier nave que intente alcanzar la Luna, pero el cañón irrumpe en los campos de batalla y el artificio chino es relegado nuevamente.

## Los locos se vuelven científicos

El 5 de octubre de 1882, en Worcester (Massachusetts) nace Robert Goddard. Estudiante de Física, refugió su curiosidad en las bibliotecas hasta descubrir que la defectuosa fabricación de los cohetes era lo que provocaba su considerable desperdicio de energías. Inspirado por esa deducción imaginó mejores ángulos para la cámara de combustión (donde se queman y presionan los gases) y para la tobera (por donde los gases escapan, provocando la reacción que impulsa al cohete).

Preocupado por la agilidad de los artilleros, Goddard pasó a la aceleración progresiva: considerando que un cuerpo puesto en movimiento tiende a conservar —por la inercia de la masa— la velocidad adquirida, pensó el proyectil en etapas. Así, un cohete en vuelo serviría como base de lanzamiento para otro más pequeño. Este juego de cajas chinas al revés puso punto final a los alacados proyectos de cohetes gigantescos que esgrimían sus contemporáneos.

A pesar de tantos hallazgos, Goddard no estaba conforme. Se le ocurrió que para encender y apagar el cohete tantas veces como fuera necesario habría que sustituir el combustible sólido por otro líquido; hacerlo implicaba una serie de cambios sustanciales en la estructura: los líquidos

exigían tanques, válvulas, cámaras reforzadas, nuevos sistemas de enfriamiento.

El 26 de marzo de 1926, sobre una colina de Massachusetts, un grupo de curiosos pudo observar el singular aparato que Goddard peregrinó después de solucionar todos los problemas que se había planteado. La cámara puesta encima de los tanques (dejando el centro de gravedad debajo del motor para asegurar la elevación vertical) diferenciaba a este engendro de los que se producirían dos décadas más tarde. El experimento terminó con el cohete, estrellado en un terreno próximo, pero no con el optimismo del inventor que llenó una amplia zona de Nuevo México con bancos de prueba y torres de lanzamiento, y desarrolló allí diversos sistemas estabilizadores hasta que la segunda guerra le obligó a interrumpir sus trabajos.

Y sería esa conflagración, precisamente, la que demostraría hasta qué punto se equivocaban quienes menospreciaban a los pioneros, un elenco que no se completa con Tziolkowsky, Ganswindt ni Goddard. En 1962, François Melles filmó *Le Voyage dans la Lune*, primera popularización masiva del tema. Al mismo tiempo, Robert Esnault Peltiere aprovecha a un mecenas —el banquero Rotschild— para crear el Prix International d'Astronautique; en Austria, Franz von Hoefft y Guido Piquet editan obras de divulgación; en Italia, en Gran Bretaña, en España, se multiplican los grupos de investigadores; las palabras científico y vulgarionario reemplazan, en la terminología popular, a loco, única que denominaba hasta entonces a estos adelantados.

En 1922, el editor Rudolf Oldenbourg acepta su manuscrito de Hermann Oberth. El título: «Los Cohetes hacia los Espacios Interplanetarios». Un centenar de editoriales lo habían rechazado, y pagan su desdén cuando el tomo impreso por Oldenbourg se convierte en «best-seller»; hoy, se lo considera el libro más importante en la historia de la Astronáutica.

Nacido el 25 de junio de 1894, en Transilvania, Oberth desdénó el color local y en lugar de fastidiarse con historias de vampiros ya a los doce años sabía de memoria el «Viaje a la Luna», de Verne. Como todavía nadie se había preocupado por difundir los trabajos de Tziolkowsky o de Goddard, Oberth tuvo que partir de la nada; pero le alcanzó con un lápiz, la tabla de logaritmos y su talento, para inferir la cantidad de kilómetros por segundo que eran necesarias para contrarrestar la fuerza de gravedad en el cosmos, y calcular las proporciones exactas (peso, combustible, dimensiones) que debía ostentar el proyectil para lograrlo.

El éxito del libro de Oberth molestó a los científicos, pero nucleó alrededor del visionario a un grupo de fanáticos: Walter Hohmann, Max Valter, Will Ley, eran algunos de ellos. Fastidiado, sin embargo, por las continuas agresiones académicas, Oberth deja Alemania. Sus seguidores continuán su labor y, en 1927, fundan la Sociedad Alemana del Espacio. Un año más tarde, tentado por el director cinematográfico Fritz Lang, que le propone financiar la construcción de un cohete a condición de que el engendro suba cuarenta kilómetros. Oberth regresa. Iba a fracasar a pesar de atraerla, en cambio, a un discípulo que iba a protagonizar los trabajos que llevaron el hombre a la Luna: Werner von Braun. (Pyresa.)

Oscar CABALLERO